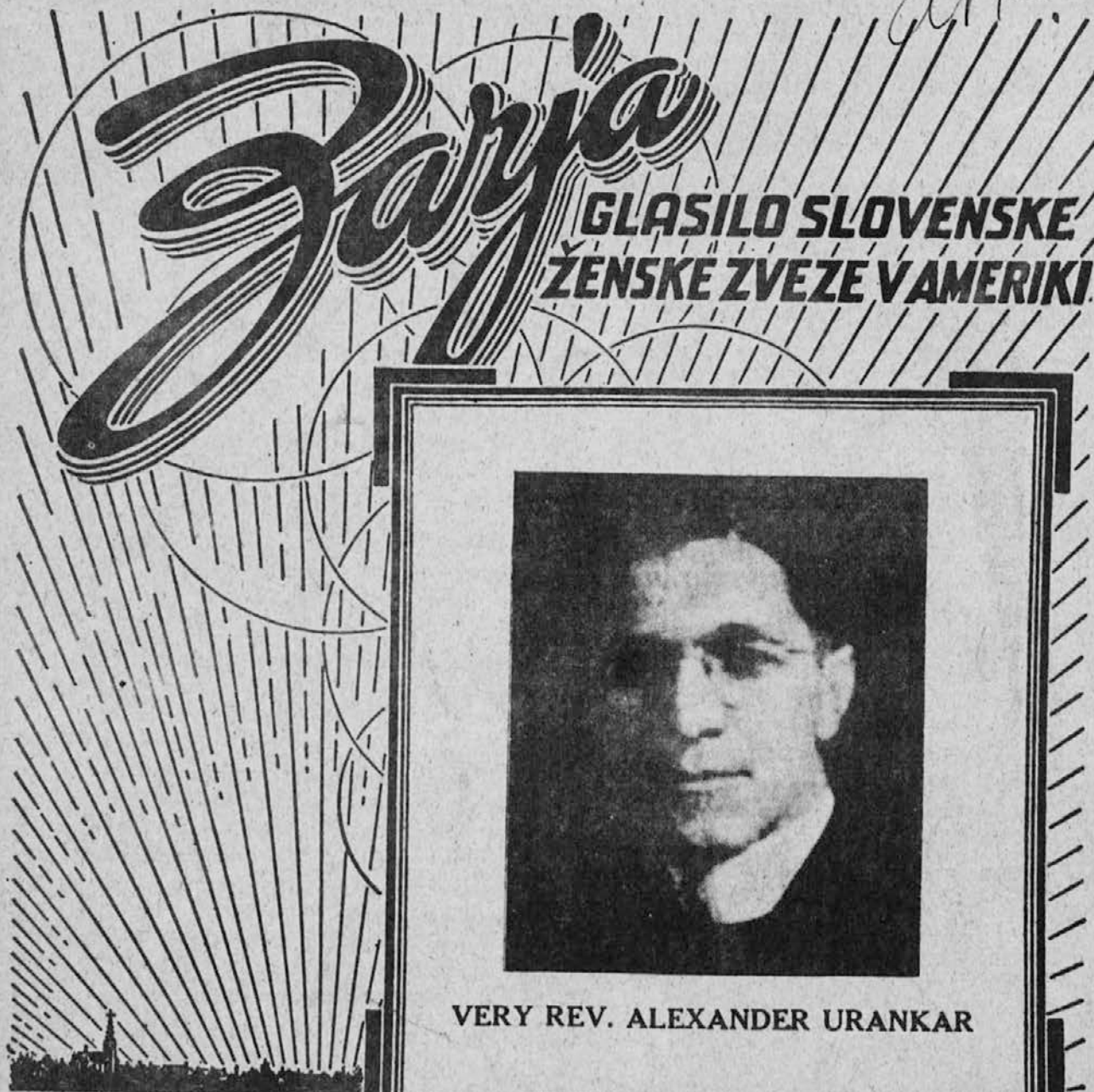




Our Spiritual Advisor celebrated his birthday recently. His feastday is May 3rd.
God Bless You!



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagu, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women

Duhovni svetovalec - Spiritual Advisor

Very Rev. Alexander Urankar, O.F.M., 823 E. Mineral Ave., Milwaukee 4, Wis.

Ustanoviteljica — Founder

Marie Prislend, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

Častna predsednica — Honorary President

Predsednica - President

Josephine Livek, 331 Elm St. Oglesby, Illinois

1. Vice-President

Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.

2. Vice-President

Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado

3. Vice-President

Mary Golik, 3016 Gantenbein St., Portland, Oregon

4. Vice-President

Mary Urbas, 833 E. 156th St., Cleveland, Ohio

5. Vice-President

Barbara Rosandich, 846 Chapman St., Ely, Minnesota

6. Vice-President

Rose Scoff, 2208 Mariposa, San Francisco, California

Glavna tajnica - Supreme Secretary

Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois

Glavna blagajničarka - Supreme Treasurer

Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.

NADZORNI ODBOR — AUDITING COMMITTEE:

Predsednica - President

Mary Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.

Nadzornica - Auditor

Josephine Praust, 1281 E. 169th St., Cleveland, Ohio

Nadzornica - Auditor

Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana

SVETOVALNI ODSEK — ADVISORY COMMITTEE:

Predsednica - President

Anna Yakich, 4716 Lester Ave., Cleveland, Ohio

Odbornica - Officer

Rose Racher, 2205 Burton St., Warren, Ohio

Odbornica - Officer

Helen Corel, 67 Scholes St., Brooklyn, New York

ODBOR ZA MLADINO IN RAZVEDRILO — YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:

Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott St., Chicago 8, Illinois

Christine Stopar, 245 15th St., N.W., Barberton, Ohio

Mary Theodore, 2529 4th Avenue, Hibbing, Minnesota

Mary Markezich, 2809 E. 95th St., So. Chicago 17, Ill.

Mary Snezic, Box 49, Bessemer, Pa.

Urednica - Managing Editor

Corinne Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor

Corinne Novak

Editorial Office:

1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill., Tel. Bishop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po pisateljici. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.

praznike in lepo pomlad želimo vsem skupaj!

ZAZRJA

LIST ZA AMERISKE SLOVENKE

LETO XXV — ŠT. 4

APRIL, 1953

VOL. XXV. — NO. 4



Srečno pot v Slovenijo!

V torek 28. aprila odpotuje prva skupina naših zletnic na parniku Liberté. V tej skupini je 30 oseb, ki bodo gotovo imeli lepo družabnost skozi vse potovanje.

Želimo Vam najboljše zdravje vso pot ter veselo svidenje s svojimi dragimi v naši prelepi domovini.

Bog vas naj srečno spremlja skozi vso pot!

PODRUŽNICA ŠT. 7, FOREST CITY, PA., NA PRVEM MESTU!

Tukaj prinašamo sliko naše odlične podružnice št. 7, Forest City, Pa., ki je dosegla prvo mesto v zadnji kampanji za nove članice. Da je podružnica št. 7 dosegla to visoko čast, gre zasluga vrli tajnici Mrs. Christine Menart, ki je tudi na prvem mestu med pridnimi agitatoricami. Naše iskrene čestitke podružnici št. 7 ter želje, da bi dosegle še mnogokrat najvišjo čast. Bog Vas živi! Gotovo je med vsemi najbolj ponosna na lep uspeh, vrlo predsednica sestra Anna Kameen, ki je v uradu predsednice že odkar je bila podružnica ustanovljena pred 26. leti. Bog jo ohrani še mnogo let!

BRANCH NO. 7, FIRST PLACE WINNER IN MEMBERSHIP CAMPAIGN!

We are most happy to present to our readers the dilligent officers and members of branch no. 7, Forest City, Pa., who won first place in the recent membership campaign. Congratulations to branch no. 7 and to its most ambitious secretary Mrs. Christine Menart, who also won first honors among the individual workers. God bless you, Christine and may you enjoy many more victories in our work for the benefit and progress of our great S.W.U. Felicitations also to Mrs. Anna Kameen, who has been a very loyal president since she organized branch 7 and that's 26 years ago. God bless you all! OUR NEW CAMPAIGN WILL OPEN ON MAY 1st!



Back row, standing: Fannie Punter, Jennie Matijan, Fannie Vadovnik, Catherine Suponsic, Mary Medved, Mary Zigon Kotar, Fannie Tercheck, Mary Kotar, Mollie Bechy, Margaret Kamin, Christina Kotar, Lucija Jerin, Gertrude Urbus, Fannie Novak, Catherine Zigon, Katarina Puc, Fannie Kavsek, Mary Miklaucic, Mary Hodnik, Johanna Tercheck, Matilda Suponsic, Mary Mlinar, Mary Marolt, Mary Bosh and Betty Pribula. Front row, seated: Mary Kosir, Catherine OBerzan, Mary Zagar, Jennie Suponsic, Christina Glavich, Anna Kameen, Christine Menart, Rose Kotar, Frances Laurha, Josephine Gosticha. — This picture was taken at their recent Victory Party. — Congratulations!

Danica svetila

Gregor Rihar

Larghetto vivace

1. *Da - nica sve - ti - la in mirna je noč, kar*
 2. *Svetle so mu rane kot sončni je žar, o*

skalo odkri - la je angelska moč.
strune ve vbrane, za - pojte na glas! On

Jezus, naš kralj, vstal 'z groba si zal! Ti
rane i - ma, da svet ga spozna, nas

zmagal si smrt in pekla se črt. Alle - lu - ja,
rešil on Bog je večnih nadlog.

alle - lu - ja! Ra - dij se, Mari - ja, alle - lu - ja!



Velikonočni utrinki

Aleksander Urankar, O.F.M. duhovni svetovalec



OH, THE EASTER BONNET... je zve-
nelo te dni pred Veliko nočjo po ameriških do-
movih. Pesem, ki jo v Ameriki pojo že zadnjih
dvajset let, odkar jo je komponist Irwing Berlin
spravil v svet. "White Christmas" za Božič, za
Veliko noč pa pomladni klišeji o klobučkih in
velikonočni paradi. (Klišeji je beseda, ki jo ra-
bimo, kadar hočemo govoriti o starinski obrab-
ljeni sliki, ali o starem tisočkrat ponavljane-
m izrazu — tiskarji rabijo to besedo za bakrorez
podobe.) Svetu so naši prazniki klišeji, ki se leto
za letom ponavljajo v časopisu življenja, obrab-
ljena slika, ki jo radi svetka moraš dati v list.
Bog, da bi nam ne postal vsak praznik le nava-
den prizor, ki si se ga že naveličal, pa ga moraš
gledat, ker je navada taka. Velika noč — spo-
minski dan Gospodovega Vstajenja, naj bi nam
ne postala vsakoletnost in vsakdanjost. Brez ve-
likonočne zarje ostaja življenje naše le noč brez
jutra, ostaja naša vera brez božje podlage, naše
upanje brez luči večnosti, naša ljubezen prazen
spev, ki odmeva nima.

Žena in mati je nosilka življenja: ženi bi
moral biti Praznik Vstajenja pred vsemi dru-
gimi, praznik novih nad, lepšega uresničenja na-
loge, ki ji je Vsemogočni dal. Nova življenja no-
sijo pod srcem, ne le življenja, ki jih bo smrt
upihnila; nosijo življenja za kraljestvo božje, ki
naj bi se v dobrih delih izlivala v večno po-
mlad... Kakor vrtnica na spomlad znova
vzklije, da bo napolnjevala vrt in soseščino z
vonjem cvetja, kakor lastovka prihaja znova in
znova k svetemu Kapistranu v Kaliforniji, da
napolnjuje ljudi z upanjem pomladnih dni, ni
nam novi cvet vrtnice samo „klišeji“, ni nam
prihod lastovk obrabljena navada — tako nam
Praznik Vstajenja ne sme biti le starinski klišeji
koledarja; pesem, vsa stara radi naveličanosti;
biti mora dan duhovne zore, ko napravljamo
skepe večje gorečnosti za duhovne vrednote.

* * *

VESELO VELIKO NOČ. Krščanski po-
zdrav nam je te dni na jeziku in v srcih. Vo-
ščimo sebi nove razgibanosti, voščimo drugim
upanja polno pomlad. Pomlajenja si želimo,
telesnega in duhovnega. Zato je velikonočna
hrana na mizi izbrana, kot bi hoteli reči: daj
nam boljšega zdravja Bog, zato si barvamo pi-
ruhe, ker je v novih barvah življenje pomladi,
zato naj bi sklenili, da bomo tudi svoj obraz po-
barvali z barvo duhovne milosti. Milost miru
vesti in duše ima čudežno moč, da daje zuna-

njosti človekovi izraz notranjega zdravja in ži-
lavosti in prožnosti. Morda je zahteva Cerkve,
da si katoličan okoplje dušo za velikonočni čas,
najboljše sredstvo duhovnega pomlajenja in
vstajenja. Saj nam je nek zdravnik povedal,
da bi bilo ljudem stokrat bolje, ribam pa v ne-
znansko škodo, če bi pometali vsa zdravila v
morje, in se obrnili nazaj k starodavni šegi du-
hovne kopeli zakramentalne spovedi in čiščenja
vesti. Velika noč bo vesela in še dnevi, ki ji sle-
dijo, če se boš kristjan spravil sam s seboj, s
so-človekom in s Stvarnikom.

* * *

O SREČNA DUŠA BLAGOR TI, je zad-
njič zapel rojak svoji so-rojakinji, ko mu je po-
vedala, da se na spomlad spravlja v domovino.
Tako bi hotel zapeti tudi jaz "srečnim dušam"
— članicam Ženske Zveze, ki se pripravljajo na
pot, da obiščejo domovino. Toliko se jih je pri-
glasilo, da prostora ne bo in ne prilike, da bi vse
šle. Te srečne duše bodo imele najlepšo Veliko
noč letos. V pričakovanju obiska dragih sorod-
nikov, slovenskih planot in gor, domačih obra-
zov, jezika in življa. Se razume, da jim želimo
nad vse srečno pot in najlepše prijaznosti in do-
mačnosti med svojci. Pa še naše želje s seboj
ponesite, želje in hrepenenje nas, ki ne utegnemo
uživati iste sreče. Pozdravljamo domovino, po-
zdravljamo domače, pozdravljamo in želimo, da
bi tudi našim preko oceana Velika noč prinesla
novih nad in upov. Od tiste žalostne Velike noči,
ko so ptiči smrti zatulili pesem bomb nad na-
šimi domovi, je bila vsaka maša bolj črna maša.
Pa tudi maša v črnem poje pesem Velike noči.

* * *

VELIKONOČNO VOŠČILO je na mestu
vsem glavnim odbornicam vodstva Zveze, a tudi
članicam po vseh naših naseljih in podružnicah.
Mnogo radosti in pomladnega zadovoljstva
voščim. Zadovoljstva pred vsem, ki se razo-
deva v zdravi slovenski volji vstajenja. Dnevi se
nam daljšajo, treba bo zastaviti plug za to ali
ono delo pri podružnicah, z novimi zasnove-
mi za ta ali oni slovesnejši sestanek, podružniški
izlet, skupni shod v nedeljo 19. julija v Le-
montu. V pripravi na te dneve naj nam bo v
mislih lepša medsebojnost v Zvezi, krščanska
prijaznost in prospeh krščanskega sesterstva, ki
naj bi vselej vladale vse Vaše snovanje in delo-
vanje. Le z njimi boste res dosegle svoje cilje,
sebi v korist in svojemu pomladku v Zvezi.



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

PES, MAČEK IN MIŠI

Ivan Cankar

OD človeka pes dobi

Nekdaj spisano pravico,
Da po kos mesa v mesnico
Vsak dan sme, dokler živi.

Pes je bil zelo vesel;
Vendar to ga je skrbelo,
Kam bi drago pismo del,
Da bi skrito mir imelo.

Stari znanec "muc" koraka
Po dvorišču mu naproti;
Pes prijazno ga počaka,
Z milo prošnjo se ga loti:
"Muc, vesel sem svoje sreče;
Ali pismo, glej, me peče,
Ki ga spraviti ne vem.
Ti si dobro znam ljudem,
Shrambe, kote, vse poznaš.
Pismo, prosim te, mi spravi,
Da ne bo mi vedno v glavi;
Če bo treba spet ga daš!"

Maček je takoj obljubil,
Da ne bo pisanja zgubil;
V hišo je potem odšel,
Pes je zopet mir imel.

Človek se je kmalu skujal,
Ni več psu mesa ponujal;
Vrata je pred njim zapiral,
Ga opravljal in obiral.
Psu postalo je hudo;
Ide k mucu, de tako:
"Lačen pridem k tebi, glej;
Sreča o prihodu, zgine,
Dobra misel kmalu mine.
Kaj storiti zdaj, povej!
Daj mi spravljeno pravico,
Da ponesem jo v mesnico."

Maček pravi: "Res, tako?
Malo čakaj, grem po njo!"
Hitro po lestvah odide,
Spodaj čaka pes, da pride.
Muc prikaže se, trepeče,
Psa s seboj na izbo vleče,
Žalostno mu govori:
"V to le skrinjo sem jo vtaknil;
Ali kdo jo je izmaknil?
Sam ne vem; poižveduj ti!"—
Kar škrljanje se zasliši;
V temo smuknejo tri miši.
Pes kriči: "Tatje, za njimi!
Skoči, maček, lovi, primi!"
Ali ni jih bilo več.
Pes od jeze ves besneč,
Ljuto kar zažene krik:
"Sem s pravico, ti lažnik!"

Ta beseda muca vjeda,
Enkrat skrinjo še pregleda,
Mirno govori potem:
"Pismo so ti miši snedle,
Ki za vrednost niso vedle;
Toži jih zato ljudem!"
Skrinjo hitro pes pokrije,
Se obrne in zavpije:
"Tebe bom sodniku tožil,
Da boš čudne pesmi krožil,
Ko zagledaš sodni zbor."
Obmolči in gre na dvor.

Tretji dan prisveti krasno,
K mucu pride lačni pes;
V radosti zavpije glasno:
"Maček, zdaj boš delal kes.
V mesto te sodnika kliče;
Gledi, kje dobiš si priče
In odpravi se z menoj!"
V strahu šel je muc takoj.
Merila molče sta cesto
In prišla naposled v mesto.
Tu se pravda je začela,
Dolga pravda. Mnoga leta
Je v prepiru se vrtela.

Ko se bliža hladni mrak
Vže sede sodniki zbrani,
Vse je tiho po dvorani.
Vstane starec z brado sivo,
Sodbo govori ginljivo,
Glasno, da vse ljudstvo sliši,
Kaj dobe pes, muc in miši:
"Ker ni spravil pes pravice,
Mačka pital je z lažmi,
Naj ne misli na mesnice;
Tam kosila ne dobi."
Pes bolestno zaječi—
Sodnik dalje govori:
"Ker je maček psu obljubil,
Da ne bo pisanja 'zgubil,
In je vendar storil to:
Vzame se mu čast, poštenje,
Skrito naj živi življenje;
Pes preganja ga lahko."
Muc obupno zaječi—
Sodba dalje govori:
'Pismo so pojedle miši;
Naj boje ljudi se v hiši,
Naj lovi jih vsaka stvar.
Mačku damo njih življenje,
Ker je' zgubil čast, poštenje,
Za vse dni od danes v dar."
Miši smrtno zaječe,
Iz dvorane se pode.

Jeza vstane zdaj velika;
Cvili pes in maček sika.
Gledata se prav hudo—
In še danes je tako!

Prijetno potovanje, drage sestre!

Meseca aprila, maja in junija bodo v treh skupinah odšle naše članice na obisk v rojstno domovino.

Želimo jim prav prijetno potovanje! Da bi njih obisk v domovini bil v vseh ozirih lep in zadovoljiv, ter da bi se zdrave vrnile!

Od nas pa ponesite najlepše pozdrave našim rodnim krajem, dragim sorodnikom in prijateljem.

Marie Prislant

V PLANINAH



Zgodba
Spisal
STANKO CAJNKAR
(Nadaljevanje)



prijazne gospodične. Pot v Vitanje nudi lepo priliko za razgovor. Šele ko bo to opravljeno, bo tudi on prost za kratek počitek. Skrb za zgodnje jutro bo prevzela gospa, ki je vstajanja ob nenavadnem času najbolj vajena.

Anica se vedno znova budi. Mamica je že nekajkrat pogledala na uro, čeprav je bilo še prav gotovo prezgodaj. „Mamica, še enkrat poglej, koliko je ura.“ Mamica pogleda in res je čas. Otrok vstaja in se oblači za na pot. Tudi mama bo vstala, da bo skuhala kavo. Nekdo trka na vrata sodnikove sobe. Obzirno, a vendar dovolj odločno.

„Gospod sodnik, vstanite!“

„Tako, Anica. V nekaj minutah bom pripravljen.“

Zunaj je še tiha noč. Nebo je vse v zvezdah. Luna se seli nekam proti zapadu, pa je vendar še dovolj visoko, da bo razsvetljevala pot do pravega jutra. Zrak je svež, celo hladen, da človeka nekoliko zebe.

Dekletce se oklepa sodnikove roke in nič ne govori. To ni zasplost in ne strah.

„Glej, Anica, koliko zvezd je nad nama!“

„Katera je vaša, gospod sodnik?“

„Sedaj so vse samo najine. Vsi drugi spe in smejo samo sanjati o zvezdah. Midva pa jih vidi. Glej, tisto tam bi ti utrgal in dal v lase za okras.“

„Dolgo roko bi morali imeti. In katero bi skatili za gospodično, ki doma spi in nič ne vé, da sva odšla na pot?“

„Tisto veliko, svetlo, ki se tako blešči. Ali jo vidiš?“

„Vidim. Skoraj je lepša kakor moja.“

„To se ti samo dozdeva.“

„Ali se boste z gospodično poročili?“

Otrok zaupa tudi najbolj nerazumljivo bojazen.

„Kako to misliš?“

„Saj jo imate radi.“

„Tako? Potem bi se moral tudi s tabo poročiti.“

„Jaz sem otrok. Ona pa ni več. To je čisto drugače.“

„Misliš?“

Sodnik se mora na tihem smejati tej otroški modrosti. „Gospodična je zaročenka nekoga drugega. Ali zdaj verjameš, da iz tega ne bo nič?“

„Pa če si premisliš?“

„Kdo?“

„Gospodična vendar.“

„Potem je na svetu še tisoč in tisoč drugih fantov.“

„Jaz bi hotela samo vas. In vi?“

„Tudi samo tebe. Toda takrat bom imel že sive lase in dolgo brado. Šepal bom in jecjal; na pol bom gluhi in na pol slepi. Ali bi me takega še marala?“

„Seveda, ko pa vem, da ne boste taki.“

Sedaj hodita skozi gozd. Včeraj sta se z gospodično vračala tod v planinsko koč. Takrat je gozd živ. Sedaj miruje in počiva. Drevesa mečejo čudne sence po tleh in po grmovju. Pot je preprežena z nekimi skrivnostmi, ki pa so čudovito prijazne in dobrohotne.

„Ali te je kaj strah, Anica?“ vprašuje sodnik.

„Nič, ker ste vi z menoj.“

„Drugače bi te bilo?“

„Sama bi si ne upala. Sedaj pa se nič ne bojim.“

„Prav nič?“

„Zbežim naprej, če hočete, in se skrijem. Ali me boste poiskali?“

„Bom, če bom mogel.“

Otrok naredi nekaj korakov in se skrije za prvo debelejšo drevo. Gospod sodnik gre mimo, kakor da je ne vidi. Kliče jo in gre naglo dalje. Otrok steče za njim in se oklene njegove roke.

„Ne bova se skrivala. Rajši mi kaj povejte!“

„O roparjih?“

„Ne.“

„O vilah in škrtih?“

„Tudi ne.“

„O povodnem možu?“

„Kaj pa veste o njem?“

„Da živi v vodi...“

„Drugega nič?“

„Sedaj bi ga imel, pa ti nočeš,“ se smeje gospod sodnik.

„Vedno ste kje s to svojo gospodično.“

„Ali ni prijazna?“

„Še preveč. Zato je ne maram. Zakaj niste prišli rajši sami?“

„Ti boš slaba gospodinja. Morala bi biti vesela, da imaš enega gosta več.“

„Ah, kaj! Zadnjič je bilo lepše.“

„Tudi letos bo še lepo, Anica. Kar verjemi!“

„Kdaj se bo začelo?“

Se je že, otrok neumni. Samo da si zopet prijazna. Pojdi sem kmeni! Tule sedi in poslušaj! Moram ti povedati nekaj važnega.“

Otrok je zopet vesel.

„Jutri greva v Vitanje.“

„Midva sama?“

„Da, čisto sama.“

„Pa zares?“

„Zares. Vstati bova morala zelo zgodaj.“

„Bom.“

„Gospodični pa ne boste nič povedali?“

„Ne bom. Zanj je predaleč. Ali je sedaj zopet vse dobro?“

„Seveda je.“

„Še to, Anica. Mamici povej, da greva. Naj ti napiše, kaj naj prineseva iz trgovine. In na nahrbtnik ne pozabi.“

Otrok samo prikima. Vse je v redu in prav.

„Nocoj pa zgodaj spat.“

„Ali me pridete klicat, ko bo čas?“

„Pridem, ako ne bo tega mama storila.“

„To bo zelo lepo. Pa res nikomur povedati, gospod sodnik!“

„Nikomur, Anica!“

Večerja je skromna kakor ljudje, ki so za gostitelje. Razpoloženje je veselo, a brez slovesnosti prvega večera. Dva dneva skupnega življenja sta dovolj, da se ustvarijo spomini, ki ne pusté, da bi razgovor zamrl. Gospodična Helena bi želela še na verando, morda celo na kratek sprehod, toda sodnik niti z besedico ne izda, da bi ga to veselilo. Dekle vé, da človek novega prijateljstva ne sme preveč zlorabljati. Dekletu v tistem lepem mestu je ime obzirnost. Tega ne sme čisto pozabiti. In vendar je noč tako čudovito lepa... Kar v sobo čutiš to vabečo lepoto... Saj gre lahko sama. Morda pride za njo. Treba je samo tiho čakati. Ako bo želel „lahko noč“, je današnji dan končan. Saj je bilo mnogo lepega z njim.

„Lahko noč, gospodična Helena! Dobro spite in kaj lepega sanjajte!“

„Kake sanje bi mi želeli, gospod sodnik?“

„Čudovite! O svetlem jezeru in o dobrih ljudeh.“

„Lepo. Vi pa sanjajte o paradižu...“

Ta želja ni čisto iskrena. Takih sanj mu prav za prav najmanj želi. Čudno je, da jezik tako hitro izblebota, kar srce taji.

„Zbogom!“

Gospodična Helena odhaja v svojo sobo. Ne bo šla na verando in ne na sprehod. Nič ni videti, da bi ta dan mogel ostati pri življenju. Sonce je zašlo. Jezero je nekje daleč. Pogovor je zastal. Sedaj je noč. V tej skrivnostni delavnici se ustvarja okvir za nov dan. Stari pa je zato nil in se ne vrne nikoli več.

Gospod sodnik mora še v kuhinjo. Anica ga je opozorila, da je letos svojim dobrim znancem nekam tuj. Četrte ure mora popraviti rahlo krivico, ki je bila storjena zaradi

„Nič.“

„Povejte mi kaj o svetu.“

„O čem?“

„O svetu. O velikem mestu.“

„To pa ni povest.“

„Naredite povest!“

„Kako? Veselo ali žalostno?“

„Veselo.“

„Žalostna je bolj resnična.“

„Veselo povejte! Ko je noč tako lepa.“

„Dobro, pa povem. Nekoč je bilo mesto...“

„Tako bi tudi jaz znala.“

„Poslušaj dalje! V mestu je živel mati z edino hčerko. Zelo rada jo je imela in...“

„Ali ne veste dalje? Saj to ni povest.“

„O, pač! To je lepa in vesela povest. Hčerka je ostala dobra. V mestu je bilo tisoč pohlepnih oči, tisoč grabežljivih rok in nešteto strupenih besed. In dekle je kljub temu ostalo dobro...“

„Ker je imelo dobro mater...“

„Morda zato. Včasih pa tudi mati ni dovolj. Človek mora biti sam pogumen in zvest. Sicer ni nič.“

Na vzhodu se začne svetlikati. Svetloba mesečne noči beži pred pravo lučjo. Namestnik se brez ugovora umika svojemu mogočnemu gospodarju.

„Glejte, gospod sodnik, dani se.“

„Vidim. Kmalu se nama bo poklonilo sonce.“

Pot začenja zavijati navzdol. V jutranji svetlobi je videti nejasne obrise dolinskega sveta.

Sodnik in otrok hodita in se pogovarjata. Nič ne zmanjka snovi za razgovor. Vse je igra in resnica obenem. Govorita o šoli, o domu, o gozdovih in živalih, o ljudeh in navadah, o žalosti in veselju. Pogovor z otrokom je vedno vrnitev v prvotnost. Svet, ki smo ga vrgli med staro šaro, se nam ob vsaki otroški modrosti zopet odpre. Morda samo za trenutek, morda samo v eni svojih posebnosti. Toda odpre se in to je dovolj. Spomin te pokliče nazaj. Prisili te, da priznaš vse te malenkosti za del svojega življenja. Odkriva ti, kako si vse svoje mladostne slabosti, napake in strasti skrbno negoval, da so se ti razrastle v prežalostno trnovo roko, ki zadaja bolečino morda najboljši človeški roki.

Tu in tam je kaka kmečka domačija. Preprosta hiša, gospodarska poslopja, shrambe in kar je še treba. Ljudi skoraj ni videti. Za cerkev je še malo prežodaj. Med prvimi bosta stopila v vitanjsko svetišče. Gledala bosta, kako bodo prihajali kmetje in kmetice s planin in ljudje iz trga. Saj je nedelja. Ta dan je cerkev središče življenja.

Sodnik je izbral prostor v bližini stranskega oltarja. Klopí so ta dan namenjene domačim ljudem. Tujci naj potrpe. Anica stoji na ženski strani ne daleč od sodnika. Nekam začudena je videti. Gospod sodnik, ki se je vso pot smejal in šalil, je sedaj čisto zatopljen v svoje razmišljanje. Na svojo spremljevalko kakor da je pozabil. Niti pogleda ne na njeno stran. Kakor da je sam otrok, ki išče varstva daleč stran od sebe, v nekem drugem svetu, kjer njegova leta prav tako malo pomenijo kakor ti kratki otroški dnevi.

Orgle, pesem, daritev, ki je prihod in žrtev Boga samega. Molitev vernikov, ki za svojo vero ne vedo, pa vendar v najtežjih trenutkih iz nje živijo. Beseda božja, s človeškim jezikom popisana in kljub okornosti govornika lepa in dobra. Poslušaj in gledaš vase. Ni ti za debato, ne iščeš ugovorov, ne snuješ zasede človeku, ki ti govori. Samo zate gre, za tvoje življenje, za čistost tvojega mišljenja, za tvojo srečo. Vsa druga modrost je sedaj brez pomena. Pred Bogom nas je njene bornosti še bolj strah.

Gospod sodnik je nekje v čudovitih daljavah. V neki veseli samoti urejuje doživljaje zadnjih dni. Vse hoče še v luči božjih zahtev pregledati in premisliti. Vē, kako pogosto se je gospodična Helena začudila njegovi besedi. Ali je vse to prav ali ni? In mati? Kaj bi rekla ona? Ali bi lahko vse do konca potrdila? Najbrž ne, saj marsičesa niti od daleč ne bi mogla razumeti. In otrok, ki je prišel z njim? Kaj mu želi in česa prosi zanj od neskončne Dobrote? Saj moramo misliti drug na drugega. Taka drobna, prebujajoča se mladost pa je še prav posebej vredna dobre misli in iskrene prošnje.

Zadnji akord neke neznane skladbe je pravkar izzvenel in zamrl. Sveto opravilo je končano. Ljudje počasi in z neko dostojanstveno mirnostjo odhajajo iz cerkve. Med zadnjimi zapušča svetišče gospod sodnik. Anica gre tiho in zbrano za njim.

„Ali si kaj molila zame?“ Sodnik je zopet ves vsakdanji.

„Ne vem, gospod sodnik. Najbrž nisem. Se nisem spomnila.“

„Tako? Na koga si pa mislila?“

„Na vas...“

„Saj to se pravi moliti. Gotovo si mi dobro želela, ali ne?“

„Seveda. Mnogo dobrega in veselega.“

„To je lepo. Sedaj greva še v trgovino, da nakupiva, kar je treba. In lačna sva že tudi.“

Sedaj nakupujeta in spravljata v nahrbtnik. Potem gresta še v gostilno, da se okrejata. Ljudje so precej glasni. Pomenkujejo se, jedo in pijejo. Saj je nedelja, in v teh krajih je to star običaj. Gospod sodnik samo posluša in gleda. Morda bi posegel v razgovor, pa vē, da bosta morala kmalu vstati in odriniti. S takim komaj načetim razgovorom pa ne veš potem kaj početi.

„Ali si hudó utrujena, Anica?“ Starši redkokdaj s toliko skrbjo vprašujejo svoje otroke, kako jim je. Skupno življenje navadi ljudi na neko trdoto, ki se ne sme ustaviti ob vsakem neprijetnem naporu. Gospod sodnik pa je samo ta dan otrokov varuh. Zato je lahko obzirnejši.

„Nič nisem utrujena, prav nič,“ zatrjuje otrok kar preveč vneto. To pa navadno ni potrditev besed.

„Daleč imava nazaj. Pot je strma in tudi sonce bo nagajalo. Sicer pa si v planinah doma in si hoje vajena.“

„Bolj kakor vi.“

„O, le ne preveč pogumno, deklica. Moje kosti so stare in utrjene. Še prosila boš, da te denem v nahrbtnik.“

„Mislite? Saj nisem konzerva. Škoda, da ne bom mogla videti, kako bi se potili s takim bremenom na svojem hrbtu.“

Med potjo proti domu si ogledata še kraj sam. Saj ni nič posebnega. Če si pa že tamkaj, potem pač vljudnost sama zahteva nekaj pozornosti. Zanimivosti tako pozabiš. V spomin se ti vtisne kaka malenkost, ki je potem za vedno zvezana z mislijo na tisti kraj.

Vračanje je utrudljivejše. Pot je precej strma in zahteva mnogo pozornosti. Sonce je pozabilo na svojo jutranjo prijaznost in skromnost. Tako je z njim kakor z otrokom, ki se te ob prvem srečanju boječe izogiba, čez nekaj časa pa se navadi nate in postane kar preveč objesten.

„Zakajpa nič ne govorite, gospod sodnik?“

„Ker rabim usta za sopihanje, kakor slišiš.“

„Nič ni res! Najbrž ničesar več ne veste.“

„Morda imas prav.“

„Bom takoj videla. Ali se greva šolo?“

„Kakšno šolo?“

„Jaz bom vpraševala, vi boste pa odgovarjali.“

„Ali mi boš tudi red zapisala?“

„Tudi.“

„Kam?“

„V pesek, da se bo dalje časa poznalo.“

„Dobro, kar začni!“

„Katero mesto na svetu je najlepše?“

„Šmarna vas.“

„Kje je to?“

„Tam daleč, zadaj za vsemi temi hribi.“

„Zakaj je najlepše?“

„Ker sem tam doma.“

„In kje je najlepše jezero?“

„Nekje daleč na Koroškem. Na obrežju je stala deklica tvojih let in je pela slovensko pesem. Čudovito lepo je bilo.“

Katerega človeka imate najrajši?“

„Svojo mater...“

„In s kom najbolj prijazno govorite?“

„To ni več šola, Anica.“

„Pa vendar povejte!“

(Nadaljevanje sledi)

TO in ONO

MRS. MAMIE GENEVA DOUD
EISENHOWER

Dvajsetega januarja so se v Washingtonu vršile velike slavnosti, ko je bil zaprišežen novi predsednik Dwight D. Eisenhower. Velike parade so se vrstile po Pennsylvania Aveniji in ljudje so se prerivali, da bi vsaj za en trenutek mogli ugledati novega predsednika in še bolj pa njegovo veselo razpoloženo in simpatično gospo. Ženske so jako kritične, ampak za Mamie so vedno našle kaj lepega govoriti o njej. Med celo kampanjo je Mamie zvesto spremljevala svojega moža in prenesla vse, kar se je slabega očitalo njenemu možu. Ona je vedela, da je to borba med dvema strankama, kjer se ne gleda na vsako besedo. Namen je bil očrtniti nasprotnika in Mamie, dasi globoko užalostena, je vse tiho in mirno prenesla, svesta si končne zmage svojega sodroga. Ljudstvu je kazala vedro lice in vselej se je razveselila, če je množica klicala njeno ime: Mamie. Nič ni bila užaljena, češ, tako me kličejo sami prijatelji. Mamie se ni nikomur zamerila, pa tudi če bi bile volitve drugače končale. Danes je Mamie prva gospa v Ameriki in tisti, ki jo dobro poznajo, so veseli te spremembe v Beli hiši. Sama se ni nikdar zanimala, da bi ona kot oseba igrala kakšno posebno vlogo v življenju. Vse za kar je stremela, je bilo mirno življenje ob strani svojega moža. Veliko sprememb je doživela v 36 letih. Poročena s poročnikom je znala shajati v skromnih razmerah in ko je dočkala možovo odlikovanje in povišanje v generala s petimi zvezdami, se ni prav nič prevzela. Ostala je ista prijazna in prišrčna Mamie. Znala se je prilagoditi vsakovrstnim razmeram in tudi sedanje odlično mesto v Beli hiši je ne bo spravilo v zadrego. V šoli življenja se je dobro izvežbala, da bo dostojno vršila svoje nove naloge in dolžnosti.

Zunanja posebnost gospe Eisenhower je njena pričeska. Čez čelo ima nekako "frfr", kakor so rekli v starem kraju. To je sedaj posnela tudi moda in marsikatera ženska si bo tako frizuro skomandirala, čeprav ne pristoji vsaki. Gospa si je znala ohraniti pravilno obliko telesa in zato ji vse obleke jako dobro pristojajo. Tudi njo prištevajo med tiste, ki se znajo lepo oblačiti.

Lansko leto so časnikarji in reporterji obojega spola stavili vprašanje, katero žensko bi lahko smatrali za najodličnejšo. Moški so glasovali za mlado kraljico Elizabeto, ženske pa niso šle tako daleč in so našle svoj ideal kar v Ameriki. Glasovale so za Mamie, ki tedaj še ni bila to, kar je danes — predsednikova gospa.

MRS. ROOSEVELT IN MR. AUSTIN STA RESIGNIRALA.

VSLED nove administracije v Združenih državah, so se zgodile tudi nekatere spremembe pri Zvezi narodov. Ambasador Warren R. Austin in delegatinja Mrs. Eleanor Roosevelt sta zaključila svoje poslanstvo pri Zvezi narodov. Pri zadnjem sestanku je Mrs. Roosevelt podarila Mr. Austinu kladivo in tudi ploščo „United States“, ki je bila pritrjena na sedežu ameriškega delegata od leta 1947. naprej. Mrs. Roosevelt je zastopala Ameriko od leta 1946 v generalni skupščini. Bila je vseskozi jako odločna in nič čudnega, da so ji dali priznanje kot prva gospa sveta. Jako ji je bil pri srcu program človeških pravic, pri katerem je smotreno zagovarjala in pomagala urejevati pravila, katera bi morale upoštevati vse države.

Z nastopom novega predsednika, sta se delegata, Mrs. Roosevelt in Mr. Austin umaknila in na njihovo mesto pridejo druge osebe. Senatorja iz Vermont-a bo nadomestil senator Lodge iz Mass.

Mrs. Roosevelt je prejela dragocen Malteški križ, katerega ji je podarila družba iz Philadelphije za njene velike zasluge v javnosti.

ČLANICE SEDANJEGA KONGRESA IN SENATA

Kakor izgleda, se ženske še trdno držijo v kongresu in tudi v senatu niso sami moški zastopniki ljudstva. Je sicer ena sama ženska, pa boljše ena kakor pa nobena. Do takih mest ni gladka in lahka pot. Naj bo ženska še tako verzirana v politiki in vestransko izobrazena, je še polno drugih zahtev, predno se ženska pribori do takega zastopstva v naši vladi. Politčne kampanje stanejo veliko denarja in tega pa ne zmore vsaka. V take fonde prispevajo razni bogataši in ljudstvo in vsled tega je treba uživati posebne simpatije za tako pomoč. Kar pogledamo sedanjega podpredsednika Nixon-a. Ta je v šestih letih dosegel drugo najvišje mesto v naših državah. V kampanji za senatorja je tedaj kompetirala kongresnica Helen Douglas Gahagen. Ona ni iskala finančne pomoči. Zanesla se je, da bo ljudstvo cenilo njen tedanji rekord in jo izvolilo v senat. Zmagal pa je Nixon, ki se je znal prikupiti svojim volilcem in to dosti šteje.

V kongresu so sledeče gospe. Gracie Pfof iz Idaho, Marguerite S. Church iz Illinois, Mrs. Cecil M. Harden iz Indiane, Edith Nourse Rogers, Massachusetts, Ruth Thompson, Mich., Mrs. John B. Sullivan, Missouri, Katherine St. George in Edna F. Kelly — obe iz New Yorka, Frances P. Bolton, Ohio, Vera Buchanan, Pa., Elizabeth Kee, Vest Virginia. Država Maine se pa ponaša s svojo senatorico Margaret Chase Smith. Ona je republikanka, vendar ni tako ozkosrčna, da bi ne

podprla dobrih idej, ki jih predložijo demokrati.

Republikanka Mrs. Frances Bolton iz Ohio je priporočila svojo prijateljico Mrs. Mary Pillsbury Lord, da je bila imenovana v odsek pri Združenih narodih. Mesto, katero je tako vneto zagovarjala odlična Mrs. Roosevelt pri komisiji za človeške pravice, ima sedaj gospa Lord. Kakor večina novih uradnikov okrog predsednika Eisenhowerja, je tudi gospa Lord iz bogatih krogov. Rodbina Pillsbury ima v Minneapolisu, Minn., velike mline za moko in to jim je prineslo veliko premoženje. Gospa Oswald B. Lord je mnogo žrtvovala za republikansko zmago in upamo, da se bo enako energično borila za človeške pravice.

NEPISMENOST JE EN VZROK TEŽAV, KI TAREJO ČLOVEŠTVO.

Tisti, ki proučujejo življenjsko raven zemljanov, pravijo, da polovico teh ne zna ne čitati, ne pisati. Če vzamemo uradno število 2.341.154.000, je med temi ljudmi primeroma nad en bilijon nepismenih. Več kot polovica ljudi je tako revnih, da živijo ob najnižji kalorični vrednosti hrane. V Aziji in Afriki je nepismenost najvišja. Z ozirom na to je tam tudi človeško življenje jako kratko. Kar merejo otroku prerokovati, je kvečjemu trideset let. Med ljudmi, ki so pismeni, pa se računa povprečna starost petinpetdeset let. Južna, oziroma latinska Amerika se tudi še bori, da bi svoje prebivalce izobrazila v čitanju in pisanju. Računa se, da jih je tam okrog 70 milijonov, katere je treba dvigniti iz njihove zaostalosti. Zato je prav, da ondotne oblasti ne skoparijo z denarjem za ljudsko izobrazbo. Še celo pri nas, v bogati Ameriki najdemo ljudi, ki ne znajo držati knjige v roki. Je sicer jako majhen odstotek belih ljudi, ki bi ne znali čitati in pisati, pa še to meče senco na naše razmere. Ekonomske razmere Zamorcev med nami so vzrok, da je med njimi še vedno 16 odstotkov nepismenih. Dohodek staršev ne zadostuje za današnjo draginjo in kdo drugi, kot otroci so prisiljeni, da si že zgodaj poiščejo kakšen zaslužek. V takih slučajih bi morala vlada poskrbeti in dati pomoč staršem, da bi njihovi otroci nemoteno lahko obiskovali šolo in s tem pridobili sredstva do boljše usode.

Odsek Zveze narodov ima posebno komisijo, znano pod imenom Unesco, katere skrb je, odpraviti nepismenost in s tem seveda tudi druge težave, ki gredo s temi ljudmi takorekoč od zibel do groba. Njihov program obsega dvanajst let dela, za katerega je v proračunu dvajset milijonov dolarjev. V svojem načrtu imajo šest delov sveta, kjer je zaostalost in pomanjkanje zelo obsežno. Če bi Zveza narodov ne izpeljala ničesar drugega kakor program Unesco, bi si že s tem zaslužila sloves in priznanje. Grški

modrijan Plato je rekel: „Dobra ljudska izobrazba more uspevati samo v dobri državi.“

Kadar smo slabe volje, pa pomislimo kako zelo srečni smo, ker znamo čitati ne samo v našem lepem slovenskem jeziku, ampak v mnogih slučajih tudi v drugih

NOVI DENAR PREDSTAVLJA MLADO KRALJICO ELIZABETO.

Ob priliki kronanja mlade kraljice Elizabete II. bo Anglija izdala kovance s portretom svoje vladarice. Že petdeset let je od tega, ko so kovali denar s sliko kraljice Viktorije in letos bo zopet ženski obraz vpodobljen na novem denarju. V Londonu živi že priletna umetnica Mrs. Mary Gillick in ta je bila zelo vesela, da so izmed vseh predloženih odtisov izbrali njen vzorec. Umetnica Gillick je bila poklicana na dvor v Buckingham palačo, kjer je imela priliko občudovati kraljico kot najbolj vzoren model. Pravi, da je mlada Elizabeta veliko krasnejša, kakor jo predstavlja katerakoli slika. Ljudstvu kaže vedno vedro lice vendar ima v sebi dosti resnobe, ker se zaveda svoje velike odgovornosti, ki jo zahteva njeno dostojanstvo. Med delom se je včasih oglašil tudi kraljičen soprog, Duke of Edinburgh. Tudi njega je Mrs. Gillick jako pohvalila radi njegovega demokratičnega obnašanja in prijaznosti napram ljudem. Z oblikovanjem tega vzorca se je umetnica trudila skoro pol leta. Napravila je triinšestdeset odtisov preden je bila zadovoljna s svojim delom. Kraljičin obraz je v profilu. Mesto krone ji ovija lase lavorjev venec, privezan s trakovi. Kakor pri vsakem delu, tako je bil tudi ta model skritiziran od takih, ki jim nobena reč ne ugađa. Umetnica je ponosna, da je bilo njeno delo sprejeto in se ne briga za kritiko. Lepo je tudi od kraljice Elizabete, da je dala priliko ženski umetnici pokazati svoje zmožnosti.

Na umetniški akademiji se je skulptorica seznanila s dijakom Ernest Gillickom, ki je že tedaj bil večkrat odlikovan za svoje umetnine v kiparstvu. Poročila sta se in celih 46 let skupno proizvajala razna umetniška naročila. Vdova Gillick je dosegla najvišje priznanje s tem naročilom portreta kraljice Elizabete, in se je srečna vrnila med še nedovršena dela svojega pokojnega soproga umetnika. Njena posebnost niso medalje ampak veliki kipi. Najrajši se zanima za naravno velikost svojih objektov. Pred štiriinšestdesetimi leti je bil njen prvi kip razstavljen na kraljevski akademiji v Londonu. Od tedaj pa do danes je ta umetnica izvršila mnogo del, za katera je dobila laskavo priznanje. Najbolj srečna in vesela pa je, ker jo je kraljica počastila s takim naročilom njenega portreta.

CLARE BOOTH LUCE — AMBASADORICA ZA ITALIJO

Novo imenovana ambasadorica za Rim je bila že odobrena in potrjena od senata. Ta čast jo je doletela ko bo v kratkem praznovala petdesetletnico. Tekom predsedniške kampanje je bila jako aktivna v prid novega predsednika in kakor vidimo, ji tega ni pozabil. Dobila je mesto, za katero bi se marsikdo rad požuril. Njeno imenovanje je našlo polno kritike, češ, da bo kot katoličanka držala z Vatikanom. Kaj bo in kaj ne bo, bo pokazala bodočnost. Gotovo bo v spodbudo italijanskim ženskam, od katerih niti ena ne zavzema kakšne višje politične službe. Šele po vojni so dobile volilno pravico in bo vzelo nekaj časa, predno bo katera izmed njih dosegla podobno čast.

AMBASADORICA ANDERSON SE JE POSLOVILA IZ COPENHAGENA

Z nastopom republikancev, so se izvršile izpremembe pri vladnih službah. V Copenhagenu na Danskem smo imeli ambasadorico Mrs. Eugenie Anderson, katero je bil tja poslal prejšnji predsednik Truman. Pred njo, še za časa Rooseveltove administracije, je bila na Danskem ameriška zastopnica Mrs. Ruth Bryan, hči slavnega govornika Bryan-a. Ona je imela naslov „Minister“, kar je manj kakor ambasador. V svoji resignaciji, katero je ob koncu leta poslala predsedniku Trumanu, je omenila kako trdno so povezani Danci z idejo Atlantske skupnosti. Naše skupno prizadevanje je poglobilo našo edinost, ki je tako potrebna za našo skupno varnost.

Predsednik Truman jo je pohvalil za njeno vrlo delo v razumevanju ljudstva. Znanje njihovega jezika in poznanje njihovih navad in običajev, je to gospo zelo priljubilo med priprostim ljudmi, med katerimi je živel cela tri leta. Radi tega imenovanja, se je cela družina preselila na Dansko in letos se vrača nazaj domov v Red Wing, Minn., na svojo farmo. Kakor vidimo, so politične službe jako nestalne. Dokler bodo republikanci na vrhuncu, bo marsikatera oseba prišla ob svojo pozicijo.

Tudi Minister Perle Mesta, bogatinka iz Washingtona, je že pospravila svoj urad v Luxemburgu in se vrnila domov. Pravijo, da ta gospa ni preveč stanovitna. Zna biti naklonjena tudi republikancem. Nič čudnega, saj je bogata in teh se je dosti zbralo okrog novega predsednika. Mogoče bo tudi Mrs. Mesta še kje zastopala Ameriko. Denarja ima dovolj, da se bo lahko priljubila, kamor bi jo vlada poslala. Sicer se pa ne manjka dobrh in mlajših moči, ki nimajo prilike razviti svojih zmožnosti, kar ni prav.

JOSEPH STALIN JE PREMINUL.

V prvih dneh meseca marca so začele prihajati vesti iz Rusije, da se njihov poglavar Stalin ne počuti najbolje. Slišale so se razne opazke in vsak je nestrpnost čakal na definitivno potrdilo, da ga je pobrala smrt. To se je tudi zgodilo, kar so potrdili v Kremlju petega marca. Njegov naslednik je prejšnji tajnik Malenkov. Po imenu sodeč je pristen Rus, kakšen je pa v drugih ozirih so pa različna mnenja. Tri dni po smrti Stalina se ni še nič spremenilo na svetu in najbrže se tudi ne bo. Naši državniki bodo še vedno študirali, kako bo končali Korejsko vojno in se lotili domačih problemov. Med glavnimi vprašanji so davki, in visoke cene življenjskih potrebščin. Kakor vojne, bi se ljudstvo rado rešilo tudi teh nadlog. Ali bo mir sploh še kedaj zavladal na svetu? Mogočni Stalin je odšel v večnost. Vsa svetovna slava in moč je minljiva. Utihi je Hitler in Mussolini in sedaj je klonil zakonom narave tretji diktator Stalin. Kaj naj svet sedaj pričakuje, na kaj naj se pripravlja? Vse vroče molitve, ki kipi proti nebu, nam dosedaj niso še izprosile zaželenega miru. Toda živimo v veri in upanju na boljše. Mogoče bo smrt Stalina ublažila sovraštvo med zapadom in vzhodom in pospešila boljši sporazum med državniki. Da bi to dosegli, vsak miroljuben človek iz srca želi.

KAKO NAJ RAVNAMO Z OPEKLINAMI.

Opeklino delimo na tri vrste: prva stopnja, druga in tretja stopnja. Če se le malo opečemo, pustimo rdečo liso na koži in nekaj časa nas tudi boli. Druga opeklina je hujša, ker se naredijo na koži mehurčki, v katerih je nabrana tekočina. Pri tretji opeklini pa je poškodovana najnižja plast kože in je najpametnejše, da tako opeklino prevzame zdravnik v svojo oskrbo. Za manjše opeklino imejmo pri roki mazilo petroleum jelly ali kako drugo sredstvo, ki se dobi po lekarnah. Opeklino pokrijemo s tem, da ne pride zrak blizu. Če se mehurčki predro, je treba paziti kakor na vsako drugo rano, da je ne okužimo. Pametno je držati pri roki bombažaste rokavice, katere nataknejo, kadar jemljemo kaj iz peči. Pri peki in kuhi je treba biti previden.

STARO LOTUSOVO SEME STARO VEČ DESET TISOČ LET

SEME je bilo najdeno v geoloških skladih v Mančuriji in prineseno v Ameriko. Letos je rastlinski patolog Keith Polhemus, seme vsejal za poskušnjo, če bo res skalilo. To se je posrečilo in krasne lotusove cvetove se lahko vidi v narodnem kapitolskem vrtu v Washingtonu, D. C.



Št. 1, Sheboygan, Wisconsin. — Zadnje seje se nisem udeležila, ker sem bila bolna, pa ne samo jaz, ampak tudi mnogo drugih, ker je razsajala pravič zaželjena bolezen „flu“. Vsem bolnim želim, da boste kmalu okrevale in prišle na bodoče seje.

Mrs. Prislund in Mrs. Johanna Susha sta odšli na oddih v Florido. Želimo jima prijetne čase in lepe dneve. Preden je Mrs. Prislund odpotovala, me je obdarila z lepo knjigo, vezana letnika „Zarje“—1951-1952. Lep spomin bom imela od Mrs. Prislund. Bog Vam plačaj! In pristrčna hvala od mene.

V soboto 21. marca smo se pa podale v Chicago, na kegljaško tekmo, ki se je pričela isti dan in nadaljevala v nedeljo 22. marca. Poročilo, kako smo kegljale in kako smo se imele pa pride na vrsto prihodnjic. Pravijo, da bo prišlo skupaj 38 timov in to je že skoraj dvesto brhkih kegljačic, ki bodo tekmovala za prvenstvo. Veliko sreče nam in vsem drugim!

Želim vsem odbornicam in članicam veselo in zdravo pomlad. Vsem, ki pa bodo imele lepo priložnost, podati se v domovino na kratek obisk, naše najlepše želje za srečno rajžo in vesel povratek!

Christine Rupnik

Št. 2, Chicago, Ill. — Drage sestre: Vljudo Vas vabim na prihodnjo sejo 9. aprila, ker bomo imele zopet en lep večer, kakor na zadnji seji, katero ste posetile v lepem številu. Vsem odbornicam je v največje veselje in zadovoljenje za njihov trud, ako pridete članice polnoštevilno na sejo.

Kakor vam je znano, imamo letos po vsaki seji „birthday party“. V ta namen se pošlje vabila vsem, ki praznujete svoj rojstni dan dotični mesec in lepo bi bilo, če bi vse prišle. Za vsak mesec imamo izbrano posebno „ravnateljico“, ki pošlje vabila in poskrbi, da je vse lepo pripravljeno za party po seji. Za sejo v marcu se je pridno potrudila naša podpredsednica, sestra Leona Gregorin, ki nam je spekla velik kejk. Dalje je prinesla lep „birthday cake“ sestra Sophi Petrovič, na katerem so bile prižgane svečice in v svitu svečic smo veselo zapele „Happy birthday“ vsem navzočim, (in še enkrat ekstra za tiste, ki ste obhajale rojstni dan in se niste mogle udeležiti). Med slavljenkami so bile Veronika Antolin, ki je prinesla zelo okusen sirov štrudelj, katerega je spekla naša požrtvovalna in dobrosrčna sestra Clara Foys, katero smo bile vse veselo videti na seji. Vrla sestra, Gizella Hozjan, je pa prinesla dve steklenici vinca, da je bilo za v čaj in sestra Mary Sinigoj pa „frakelček“, tako je lahko vsaka malo požegnala svojo „šalčko“. Sestra Frances Horwath je tudi prinesla lep kejk, da je

bila miza polna samih dobrot. Vse navzoče smo se izvrstno pokrepčale in še domov je vsaka nesla košček kejka. Naša pridna sestra Anna Zorko je pa spet pripravila „kofetka in čaja“. Agilna sestra Sophie Petrovič, je pa lepo pripravila mize, da je zgledalo res tako kot party. Vsem tistim, ki ste zamudile naj bo žal. Za aprila je pa ravnateljica naša velikodušna sestra Elizabeth Žefran, ki bo zelo vesela, če boste prišle prav vse na sejo. Ona vedno reče: „The more—the merrier!“

Vsem sestram, ki ste rahlega zdravja ali v bolniški postelji, želimo skorajšnjo okrevanje. Na operaciji je bila v marcu naša dobra sestra Mary Pol-dan, kateri želimo najboljšo zdravje v bodočnosti. Operacijo je srečno prestal naša izborna pevka, Viola Strupeck. Vse želimo, da se bo njeno grlo dobro pozdravilo in bo zopet pela kot „slavček“ med nami. V bolnišnici se je nahajala tudi naša urednica Corinne Novak, kateri želimo prav kmalu popolno okrevanje. Da so na bolniški postelji, nam je znano še za sledeče sestre: Gertrude Polajnar, Mildred Majcen, Mili Paisoli in Johanna Šlajer. Bog daj vsem ljubega zdravja.

Globoko sožalje izrekamo našemu slovenskemu pogrebniku Louis Žefranu nad izgubo očeta, kakor tudi vsem ostalim sorodnikom. Naj blagemu pokojniku sveti večna luč in naj mirno počiva v hladni zemlji.

Naj bo na tem mestu izrečena tudi najlepša zahvala Louisu Žefranu, ker on ni samo pogrebnik, ampak zelo fejš „bartender“ kadar imamo kakšne prireditve. Kadar ni za baro, je pa pri glavni mizi za stolo-ravnateljca, tako, da je zmeraj na delu za vsako dobro stvar. To bo gotovo pritrdila tudi naša glavna tajnica, ker naš glavni urad je tik zraven Žefranovega zavoda in naš Lojze je zelo dober sosed in isto njegova dobrosrčna žena Lizi. Ker sta oba pripravna za vsako delo, se razume, da je njuna pomoč mnogokrat dobrodošla.

V februarju smo izgubile dve dobri sestri: Mary Fabjan in Anna Dovecer. Naj v miru počivati. Preostali sorodnikom pa naše iskreno sočutje.

K sklepu še enkrat vabim prav vse na sejo v aprilu, ker to bo zadnja seja, ki jo bo vodila naša vestna predsednica, Josephine Zeleznikar, preden se poda na obisk v svojo rojstno domovino, kjer je tekla njena zibelka. Obiskala bo svoje sestre in brate, katere ni videla že nad 30 let. Mrs. Zeleznikar je doma iz Loškega Potoka, kjer bo gotovo dobila najlepši sprejem, ko se vrne med svoje sorodnike in znanke. Isti čas potujeti tudi naši sestri Rojc in Kranjič. Vsem želimo najlepše potovanje. Torej pridite vse na sejo v aprilu in razveselimo še posebno na-

šo vrlo predsednico Josie. Tako bomo imele vse priliko se posloviti in želeti srečen povratek.

Vsem članicam širom Amerike želim blagoslovljeno pomlad in vas vse pristrčno pozdravljam,

Frances Žibert, poročevalka

Št. 6, Barberton, Ohio. — Pozdravljene sestre širom Amerike! Približala se nam je zopet prelepa pomlad in kmalu bo narava prebujena iz dolgega zimskega spanja ter nas vabila ven na prosto. Vsako leto, ko pridejo med nas prvi pomladanski dnevi, se v srcu pojavi misel: ali bomo dočakali še drugo pomlad ali je to zadnja... Vsako leto nam vzame prijateljice, članice in znanke iz naših krogov. Tako je tudi pri naši podružnici.

Dne 11. februarja 1953 se je za večno poslovila od nas dobra in zvesta članica ter vzorna mati Mrs. Mary Palčić. Srčna hiba je povzročila smrt. Naše globoko sožalje družini. Tebi, draga Mary, pa večni mir in pokoj.

Na seji 1. marca je bila navzoča precejšnja skupina sester. Hvala lepa vsem, ki ste prišle, pa še drugič pridite. V aprilu ni bilo seje, ker je bila velikonočna nedelja in ta dan želi vsaka žena in mati kot tudi mlade članice, biti doma ter deliti pihre in druge dobrrote svojim otrokom. Dal Bog, da ste imele prav lepe praznike vse povsod!

Bolni sta še vedno sestri Jennie Troha in Uršula Lintol. Obiščite vse bolne sestre ter jim napravite vsaj za nekaj časa veselje in tolažbo v dolgih urah bolezní.

Vsem glavnim uradnicam in članicam pošiljam najlepše pozdrave in želje, da vam bodo pomladanski dnevi prinesli nove sreče, zdravja in zadovoljnosti. Na svidenje na seji v nedeljo 3. majnika.

Mary Fidel, tajnica.

Št. 9, Detroit, Mich. — Vsem članicam in prijateljem Zveze prinašam to pot tužno vest, da je dne 21. februarja za vedno zatisnila svoje trudne oči, naša dobra in zvesta sestra, Anna Potočnik, rojena Erazem, v Radečah pri Zidanem mostu. V Ameriko je prišla leta 1906 in to v La Salle, Illinois. V Detroit se je preselila s svojo vzorno družino pred 32 leti. Pokojna zapušča žalujočega soproga Štefana, štiri hčere, tri sinove, štiri vnuke ter sedem vnukinj.

Pokojna sestra Potočnik je bila dobra katoliška mati, prijaznega in miroljubnega značaja ter priljubljena med vsemi, ki smo jo poznali. Mnogoštevilni venci in duhovni šopki, ki so krasili njeno krsto, so pričali njeno obširno prijateljstvo v naselbini. Lepa hvala vsem našim dragim sestram, ki so prišle v tako lepem številu molit svetli rožno venec ter jo spremile k zadnjemu počitku na pokopališče. Naj-

lepša hvala tudi dragim sestram: Jennie Vidmar, Annie Plazar in Mrs. Jamnik, od podr. št. 105, ki so se nam pridružile z navzočnostjo ob času žalosti.

Sestra **Anna Potočnik** je bolehal delj časa. Naša podružnica št. 9 jo bo zelo pogrešala, ker je bila požrtvovalna članica že od začetka podružnice. Več let je bila v odboru ter vsa leta pridno sodelovala za dobrobit podružnice in Zveze. Njeno zanimanje za Zvezo je bilo iskreno in vselej je s ponosom pripovedovala, kako lepo napreduje organizacija. Lansko leto, ko smo se pripravljale za sprejem konvencije, je bila že bolna, in ni mogla priti na sejo. Bila pa je navzoča na sejah, ko smo delale načrte za konvencijo, z našo glavno predsednico, sedanjo glavno tajnico Albino Novak, katero je ona imela zelo rada. Ker ni mogla iz hiše, se je pa potrudila dobiti par oglasov za programsko knjižico telefoničnim potom, za kar smo ji bile zelo hvaležne.

Pokojna sestra **Potočnik** je bila moja osebna prijateljica. Spoznali smo se še v mojih otroških letih v La Salle, Illinois. Ona je odšla z družino pred mano v Detroit in potem, ko smo se tudi mi selili semkaj, ni bilo tedna, da se ne bi videli, če drugače ne, sve pa po telefonu malo pokramljali. Vsled najinega iskrenega prijateljstva je bilo meni zelo težko brati nagrobni pozdrav, ker vedela sem, da je to najin zadnji pogovor v pričujočnosti njenega mrtvega telesa...

Draga prijateljica, Anna! Ti si že prestala na tem svetu svojo pot, nas pa še čaka... Spominjale se Te bomo v molitvah; Ti pa prosi pri Bogu za naše zveličanje in večno združenje. Počivaj v miru in večna luč naj Ti sveti, draga Anna! Preostali družini pa naše globoko sožalje nad težko izgubo ljubljene žene in dobre mamice!

Vljudno vabim vse članice na sejo v nedeljo 12. aprila, ki se bo vršila v navadnih prostorih. Prosim Vas najbolj prijazno kar se da, če mogoče, razprodajte listke v svojih knjižicah, katere imate na rokah, da bomo lepo podprle svojo ročno blagajno. Prinesite listke na sejo in ako res ne morete priti na sejo, pa gotovo pošljite tajnico do seje, ker bomo na aprilovi seji oddale lep dobitek. Saj je v vašo čast in ponos, če ima podružnica lep uspeh, ker z uspehom pride tudi vselej splošna zadovoljnost, kar naj bo naš cilj!

Najsrčnejši pozdrav vsem članicam
SZZ!

Mary Gornik, predsednica

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na sejo v sredo 6. majnika pri sestri Louise Seruga, 815 So. 5th Street. Na dnevnem redu so važne zadeve za rešiti, zato pridite vse.

V nedeljo po seji bo pa Materinski dan. Lepo bi bilo, ako bi se vse članice skupaj zbrale in pristopile skupno k svetemu obhajilu. O tem se bomo

lahko pomenile na prihodnji seji, katere ne zamudite.

Na bolniški listini imamo več naših članic in te so: Anna Brule, Mary Gross, Marie Schult, Theresa Sukys in Helen Presečnik. Prosim vas, drage setre, vzemite si malo časa kakšno popoldne ali večer, in obiščite svoje sestre, ki se nahajajo na bolniški postelji. To je zelo hvaležno dobro delo od strani članic, torej potrudite se in žrtvujte par ur na mesec v ta plemeniti namen.

Ob tem času naj bo izrečena moja iskrena hvaležnost vsem dragim sestram in prijateljem, ki so na en ali drug način izkazali sočutje v težkih urah žalosti ob smrti mojega moža. Preminul je 1. marca, star 72 let. Srčna hvala vsem skupaj!

Poleg mene, je zapustil štiri odrasle otroke, šest vnukov in enega pravnuka, dve sestre v Sheboyganu ter več bratrancev in sorodnikov. V miru počivaj in naj Ti Bog poplača za vsa Tvoja dobra dela!

Vsem članicam, ki boste praznoval v aprilu in majniku svoj rojstni dan, pošiljamo najlepše želje za najboljšo bodočnost.

Pozdrav vsem glavnim uradnicam in članicam Zveze posebno pa pri št. 12!

Vaša tajnica

Mary Schimenz

GLOBOKO SOŽALJE

Naši pridni in vestni tajnici podružnice št. 12, Milwaukee, Wisconsin, sestri Mary Schimenz in vsej družini kot sorodnikom pokojnega

MATIJA SCHIMENZ-a

izrekamo iskreno sožalje nad veliko izgubo. Ker je smrt naravna stvar in nas vse čaka ista pot, prej ali slej, in ker živimo v veri, da se bomo zopet združili v večnosti, zato se naj nam zdi smrt le kot rešitev zemskega trpljenja, kar naj nam bo vsem v veliko tolažbo. Bog mu daj večni mir in njegovi duši pa večno veselje. A. N.

Št. 14, Cleveland (Nottingham), Ohio. — Naša seja v marcu je bila dobro obiskana. Hvala vsem, ki izpolnjujejo svojo dolžnost, da vsaj večsih pridejo na sejo. Saj seja je samo enkrat na mesec, pa kako bi bilo lepo, ako bi se vse sestre odzvale! Dostikrat nevidimo svojih prijateljic po več mesecev skupaj in če bi prišle na sejo, bi pa imele dvojno korist, namreč se snidele s prijateljicami in znanicami, ter pomagale bi k napredku in ugledu svoje podružnice. Vsaka ima kaj novega za povedati, se malo pogovoriti in s tem se človek vsaj malo razvedri v lepi družbi. Prihodnji meseci nam prinesejo daljše večere, tako bo kar prijetno se malo razhoditi in priti na sejo. Torej ste vljudno vab-

Vesel rojstni dan, Mrs. Rupert!

Dne 23. aprila bo naša vrla glavna podpredsednica in ustanoviteljica podružnice št. 14, praznovala svoj 67. rojstni dan. Blaga Mrs. Rupert je že od leta 1945 v onemoglem stanju, toda njena vzorna krščanska dobra volja jo krepí in polni z navdušenjem za življenje, v katerem je storila že toliko dobrega. Njene pridne roke nikdar ne počivajo, čeprav mira prebiti vsak dan vseh 24 ur med štirimi stenami svojega doma. Srečna je, da ima tako dobrosrčnega moža, Franka, in pa dobre otroke! Torej vse najboljše na mnogo let, draga Francka. A. N. Naslov: 19303 Shawnee, Cleveland 19, Ohio.

Ijene prav vse na sejo v torek 5. maja.

Naša prejšnja tajnica, sestra Frances Kog se je morala podati na operacijo, katero je srečno prestala, hvala Bogu. Mrs. Kog zna speči prav okusen štrudelj in to vemo vse tiste, ki pridemo redno k sejam, ker nas je večkrat lepo pogostila. Članice ste prošene, da obiščete Mrs. Kog, ki bo zelo vesela vas videti.

Štefka Smolič, naša nova tajnica, se je tudi prav pogumno poprijela tajniškega posla. Pa saj ona je mlada in korajžna, zato se bo hitro privadila! Ako hočemo, da bo Štefka vesela svoje ga posla, potem pazimo, da bomo imele svoj asesment redno poravnani. Poglejte kar takoj v svojo plačilno knjižico in če ste zaostali, prosim vas prav lepo, da greste do nje na 203000 Goller in poravnate. Ako vam ni mogoče priti vsak mesec, pa si prihranite sitnost s tem, da plačate za nekaj mesecev naprej ali še celo za vse nadaljne mesece tega leta. Saj na sejo lahko pridete vseeno potem vsak mesec posebej in se boste kar dobro počutili, če boste imele svoj asesment plačan naprej. Štefka je prevzela tajništvo pod pogojem: da ji ne bo treba hoditi po hišah kolektati! Ona pa tudi ne more za vas zalagati, in je napravila predpis, da vsaka, ki ne bo imela plačan asesment šest mesecev, bo enostavno suspendirana in to bo njena krivda, ampak krivda dotične, ki ni plačala. Torej, drage sestre, prosim vas lepo, storite svojo dolžnost, kar se tiče plačevanja asesmenta redno v bodoče.

Naj bo na tem mestu tudi poročano, da greva podpredsednica Mary Zele in jaz letos v stari kraj na obisk. Zato je bilo na zadnji seji sklenjeno, da za časa najine odsotnosti bo vodila posel predsednice naša vrla in požrtvovalna sestra Frances Globokar. Vse smo prav veseli, da je prevzela, ker ona je zmožna vsakega dela in vemo, da bo vse šlo „orajt“, ako bo imela ona vodstvo v rokah.

Po seji smo obhajale tri-mesečno godovanje in smo se imele prav izvrstno. Slavljenke so bile: naša nova tajnica Štefka Smolič, nadzornica sestra Frances Gerchman, sestra

SPOMINI NA OBISK V DOMOVINO

Blatnik in sestra Vesel. Sestra Gerchman nam je prinesla zela dobre krofe; sestra Šuštar pa čaj z vinom (ali boljše rečeno: vino kuhano s čajom). Sestra Blatnik je pa prinesla flancate in še nekaj, kar pa ne smem povedati. Druge so pa darovale v denarju, tako smo imele veselo zabavo in bile zadovoljne. Kakor veste imamo pri naši podružnici izvrstne pevke in se razume, da tudi lepega petja ni manjkalo. Lepa hvala vsem, ki ste prišli na sejo in vsem, ki ste prinesle vse te dobre stvari.

Vsem našim bolnim sestram želim, da bi kmalu okrevale. Ako vam je znan slučaj bolezni svoje sestre, vas lepo prosim, da jo greste obiskat.

Sedaj pa želim vsem članicam in prijateljem SZZ. vse najboljše za praznike in da bi približajoča pomlad napolnila vaša srca z veseljem in zadovoljnostjo!

Mary Strukel, predsednica

Št. 15, Cleveland (Newburg), Ohio. —Tudi naša podružnica se pridružuje z iskrenim voščilom ob 70-letnici prevzvišenega škofa dr. Gregorij Rožman-a. Bog Vas ohrani zdravega, vselega in zadovoljnega med nami. Ob 70-letnici že trudnega pastirovanja svojih ovčic, naj Bog Vam da veliko plačilo v nebesih. Da bi Vaši lepi nauki ostali v naših srcih in imeli milost božjo ter ljubezen do Presvetege Srca Jezusovega. Iskreno voščilo k Vašemu godu, Sv. Gregorij. Bog Vas živi!

Blegoslovitev glavnega urada in doma Slovenske ženske zveze v nedeljo, 25. januarja, je bilo res nekaj lepega in posebnega za našo organizacijo. Veselje je bilo zopet srečati in pozdraviti glavne odbornice in vse ostale sestre iz vseh krajev.

Služba božja pri Sv. Štefanu, darovana po č.g. Aleksandru in njegova pridiga mi ostane v trajnem spominu, kakor tudi krasno petje cerkvenega zbora pod vodstvom organista g. Zupana.

Po slovesni sv. maši smo se pa zbrali v dvorani pri Tomažinih, kjer smo bili postreženi z okusnim kosilom. Mrs. Mary Tomažin se je zares potrudila, da nas je dobro okrepčala.

Popoldne ob treh se je pa pričel pester program v novi dvorani Sv. Štefana. Najprvo je nastopil slavni pevski zbor od podružnice št. 2 ter podal nekaj zelo lepih pesmic, kakor zna samo pevski zbor pri št. 2. Hipoma smo pa bili vsi očarani nad izbornim petjem tenorista Edward Kenik-a in sopranistke Josephine Petrovič iz Clevelanda. Vsi navzoči smo bili že pri prvih pesmih spravljani v veliko veselje, ki je trajalo nato še par ur, toda vsi smo potrdili: da je prehitro minilo.

Naša Zveza ima vzrok biti ponosna na svoje vrle glavne uradnice, ki so tako dobre in preudarne gospodinje. Želimo, da bi vedno vladal božji blagoslov v novem Zvezinemu domu, in tu-

So. Chicago, Illinois. — Vsakega malo — morda bo kateremu prav prišlo, ko se bo podal na obisk v staro domovino to leto.

DENAR je najboljše vzeti v bankovcih, ker se za denar več dobi, kakor za potniške nakaznice (Travelers' checks), katere morate menjati na banki ali pri Putnikovi družbi, kjer dajo 20 dinarjev manj, kakor za bankovce. To je, da vzamejo od vsakega dolarja (check) 20 dinarjev za svoje delo. Najbolje je vzeti po pet in deset dolarjev ter nekaj manjših, to je po en dolar, ker včasih tako pride, da rabite le nekaj dinarjev pa morate menjati velik denar, ker vam noben ne da v dolarjih drobiža, posebno ko potujete skozi države na železnici.

Ko pridete v Pariz je najboljše iti kar naprej, ker tam je vse tako drago. Vlak gre iz Pariza ob 8:20 zvečer in to vsak večer ob isti uri. Vožnja vzame 24 ur od Pariza do Ljubljane. Ako ostanete v Ljubljani in nimate sorodnikov, da bi vas sprejeli, je najboljše iti v hotel Union. Seveda tam zelo priporočajo Hotel Slon, a je v Union ravno tako vse dobro in ugodno, toda je skoraj polovico cenejši.

Na jugoslovanski meji vam pregledajo prtljago. Ako imate samo svoje stvari ni treba nič plačati. Tudi kar neseš za dar do vrednosti 25 tisoč dinarjev, ni treba plačati. Za denar vprašajo koliko imate in ko navedete vsoto, jo zapišejo ter vam dajo listek, na katerega zapišejo koliko imate. Ta listek spravite, ker ga ob povratku zahtevajo nazaj. Denarja lahko nesete kolikor hočete, le ven ne smete nesti več kot ste notri prinesli, kar se pa ni bati ako ste tam par mesecev. Zaradi prtljage je pa najboljše imeti ročne kovčke, ki so vedno z vami, na ladji kakor na vlaku. Za velik

„kufer“ stane poština od 30 do 35 dolarjev, ker po evropskih železnicah gre le tisto, ki je z vami v kupeju na vaš vozni listek (zastonj).

Za darove je priporočljivo naglavne rute (babuške), nogavice in to mrežaste (mesh), ki se nitka ne potegne. Tudi kak komad blaga za obleke, seveda ne od 50 do 100 metrov, kakor nekateri mislijo, potem se pa kregajo, ko morajo plačati carino. Kdor rad pije kavo naj tudi nese par funtov s seboj, ker kava je tam draga, sedaj pravijo, da je štiri tisoč dinarjev za kilo kave.

Vožnja po Jugoslaviji je poceni. Z jugoslovansko turistično vizo dobite polovično vožnjo po železnici, a ne v avtobusih.

V hotelih je različno: Pri Slonu v Ljubljani je tisoč dinarjev in več. Na Brezjah je 100 dinarjev za osebo; na Bledu nismo nič spali, a v Bohinju pri Zlatorogu je bilo 150 dinarjev in v Zagrebu je bila pa zagonetka. Tam smo šli na veleselje. Nam, z ameriškim posom, so računali vsaki 450 dinarjev, a onim z legitimacijo pa 165 dinarjev in to v enakih sobah. Kosilo se je dobilo dobro za 200 dinarjev, tako, da se z dolarji tam bolje živi kot tukaj. Tako naprimer je bilo meso 130 do 150 dinarjev kila, to bi bilo po naše 25 centov za funt.

Še malo kako smo se imeli v domovini. Lepa družba je šla na Šmarjetno Goro pri Kranju, kjer smo se imeli imenitno, a drugi dan pa na Sv. Jošt pri Kranju. Tam so svete stopnice, po katerih mora iti človek po kolenih in ko smo prišli na vrh stopnic, je pa gospa Bržulja zapela Ave Marija tako krasno, da smo kar strmeli, potem smo pa še vsi skupaj zapeli par Marijinih pesmi, Ta dan so mi misli po-

di pri vseh naših podvzetjih. Dal Bog, da bo naša Zveza še lepše procvitala.

Na seji v februarju je bila velika udeležba. Sklenjeno je bilo, da priredimo Card Party v mesecu maju, pod naslovom "Apron Party," ker bomo imele vseh vrst predpasnike "fertahe". Vsaka miza bo dobila en dobiček in potem se bo pa pri vsaki mizi tekmovalo za prvo mesto. Imele bomo tudi več vrst drugih dobitkov in tudi okusna okrepčila. Da bi v teh časih draginje imele veselico, se skoraj ne izplača, dela in skrbi je pa veliko le za nekatere. Tako bomo pa vse prispevale, ker blagajna je last vseh članic, zato moramo tudi delati skupno. Pripeljite tudi svojega možička in prijatelja, ker bo dovolj prostora za vse. Tako lušno ni bilo že kmalu, kakor bo na našem "Apron Card Party."

Sledeče članice praznujejo svoj rojstni dan: nadzornica Mary je obhajala meseca februarja. V aprilu so pa na vrsti Mary Filipovic, zapisničarica, Mrs. Krizman in Mary Meljac. Zadnji mesec so pa praznovala Josephine Uduc, Uršula Kodek, Jerca Česek in Frances Šraj. Naše iskrene če-

stitke in želje, da bi dočakale še mnogo srečnih in zdravih let. Posebno voščilo tudi vsem onim, za katere mi ni znano, pa bodo imele ta mesec svoj rojstni dan.

Ravno, ko pišem dopis, sem dobila vest, da je preminila naša sestra Mary Sustaršič, ki je bila dolgo časa na bolniški postelji. Naj ji bodo posvečene naše molitve. Vsem žalujočim preostanim izrekamo globoko sožalje.

Stricu Samu sta šla služiti: sin naše blagajničarke setre Rose Lauše in nadzornice Mary Janežič. Priporočamo ju v molitev za srečno povrnitev k svojim dragim domačim.

Na bolniški listini so sledeče: F. Godec, T. Lekan, Mary Blatnik, A. Ajdišek, A. Kozar, M. Barle, Mrs. Stimec in Mary Globokar. Naj ljubi Bog olajša vam vsem trpljenje in podari srečno zdravje. Članice, ki stanujete v bližini bolnih sester, se vas lepo prosi, da jih obiščete. Saj to je Bogu dopadljivo dobro delo.

Pošiljam lepe pozdrave vsem članicam od Atlantika do Pacifika.

Anna Yakich, predsednica

USTANOVITELJICE ŠT. 16, So. CHICAGO, in glavna tajnica, slikane na proslavi 25 letnice v nedeljo 15. februarja 1953.

Charter members of branch no. 16, So. Chicago, Illinois, and Supreme Secretary who attended the silver jubilee celebration Feb. 15, 1953.



Top left to right: Albina Novak, Helen Vuksinich, Katie Triller, Mary Novak, Amelia Zec, Mrs. Kate Triller; Bottom: Agnes Chérne, Agnes Mahovlich, Antonia Yake.

letele nazaj na leto 1929. Takrat smo bili tudi na Sv. Joštu in tam smo dobili nadškofa Jegliča, ki je bil tam na počitnicah. Še danes mi je žal, da ga nismo takrat slikali, pa, ko ima človek kakih ducat živčavov na vrhu hriba, mora paziti, da se kateri ne izgubi.

Letos smo pa tam dobili dva mlada fanta, Amerikanca, ki sta bila tudi na obisku. Njih mati je prav moja sosedka v Stražišču pri Kranju, a oče je sedaj menda vojni ataše v Washingtonu. Menda je Peterčka peljala iz Jugoslavije. Sedaj je prišel na obisk, pa nisem mislila, da ga bodo pustili v deželo, pa je bil dobrodošel v Beogradu. — Tako sta minila dva dneva katera ne bom pozabila, posebno jaz ne, komaj sem jo gor prisopihala, je pač visoko in je bilo zelo vroče, a razgled je krasen. Vidi se vso Gorenjsko proti zahodu, a proti vzhodnemu jugu pa Škofja Loka, Črngrob in vso Ljubljano. Bil je jasen in topel dan, da smo videli iz vrh hriba Sv. Jošt. Ko smo bili na Brezjah, smo se srečali z Rev. B. Winklerjem, ki je dobro poznan v Lemontu in Chicagi, posebno pa v So. Chicagi. Ravno danes sem dobila pismo od njega, ki pozdravlja vse poznane in vošči vsem: veselo alelujo! kakor tudi predstojnik. Rev. Winkler nam je razkazal krasni vrt, cvetlice in žlahtno sadje. V resnici občudovanja vredno.

Iz Brezij smo se peljali z konjički proti Bledu in sem mislila na leto 1939, ko smo se vozili po krasni Gorenjski z Mr. L. Zakrajškom. On je naročil avto in se nas je peljalo sedem in smo se vozili štiri dni, pa nas je stalo okrog deset dolarjev za hrano in vožnjo, katero ne bo človek nikdar pozabil. Zato naj le gre, kdor misli, dokler je še mlajši, ker potem ko smo

že starejši, se pa človek kar pomladi, ko gre v domovino. Leta 1939 smo še lezle po hribih kot srne, a letos je pa bilo drugače. Smo pihale kakor kovaški mehi.

Na Bledu smo bile samo en dan, ker smo šli še isti večer domov. Nam se je zdelo tam vse drugače, kot je bilo pred 25 leti. V cerkvi na otoku sredi jezera bodo napravili nekaj muzej. Tja sploh nismo šli. Nekaj, kar ni meni ugajalo, je, ker nismo slišali svoj slovenski jezik. Vprašali smo, kje so vendar naši ljudje, pa so rekli, da Slovenci nimajo časa za počitnice, a sem potem izvedela, da Slovenci gredo rajši k morju, ker hribe vidijo vsak dan.

Dne 15. avgusta sve pa šli z Mimi Omahen v Zagradac, to je ena postaja pred Črnomljem. Bil je tako vroč dan, kakor včasih v Chicagi, da človek kar dihati nemore. Sprejeti sva bili z največjim veseljem, ker sva prinesli pozdrave od svojcev iz Amerike. Očka se kar ni mogel sprijazniti z idejo, da moravi že isti dan nazaj, ker je bilo že vse aranžirano za Bohinj. Postregli so nama tako, da se v resnici človeku sitno zdi, ker vemo, da nimajo a nam pa tako ponujajo jesti in piti. Najprej mora biti malo domačega žganja, ki je res nekaj, kar se ne dobi tukaj. Tam je sladkor predrag, da bi žganje kuhali z njim. Potem pa toliko vrst mesa, kakor bi bila ohcet. Še tortja je prišla na mizo, vse za Amerikanci.

Okrog Novega mesta je pa suša skoraj vse uničila. Vsi so naju spremili na kolodvor, kjer smo si še enkrat stisnili v roke in rekli „z Bogom“, morda se še kdaj vidimo! Tako sva se peljali nazaj proti Ljubljani, a preden pridemo do Novega mesta, je pa lokomotiva odpovedala; na noben način jo niso mogli naprej spraviti. Smo že

mislili, da bo treba v Novo mesto marširati in tam prenočevati, a so nam rekli, da so telefonirali po drugo lokomotivo in da pride v pol uri in tako sva prišli srečno iz Dolenjske. 16. avgusta sva se podali na Gorenjsko proti Bohinju, kjer so nas že čakali naši sorodniki, ki so pa šli prejšnji dan s kolesi in so bili pri sedmerih jezerih. Le moja nečakinja in njen fant sta čakala pri Zlatorogu. Ker sem ravno pri tem naj omenim, da sta se že poročila in sicer 14. februarja. Vso srečo Vida in Francelj. Drugi izletniki so prišli zvečer ter sva se zabavale pozno v noč. Drugo jutro je bilo pa vreme nekako kislo, a smo se vseeno podali proti Savici. Seveda smo prej malo počivali in pisali kartice. Med tem časom je pa lepo dež padal, katerega so bili menda potrební. Spili smo čaj in ko smo bili gotovi s pisanjem, smo nekaj časa poslušali harmoniko, brez katere ni nobena kréma. Potem smo se pa podali proti izviru Savice, kjer se že od daleč sliši žuborenje vode, ki pada tako globoko. Fantje z Vido so šli prav doli, a me sve pa ostale malo višje, ker nisve hoteli biti mokre, če se pride preblizu. Ko smo prišli nazaj k Zlatorogu, smo bili pošteno lačni in je bil ravno čas za kosilo. Vreme se je razvedrilo, da smo kosili zunaj v senci pod košatimi drevesi. Kosilo je bilo sledeče: juha, pečenka, krompir, salata, pa še ena prikuha, kompot ter krofi, vse to za 200 dinarjev. Kava tam ni v navadi, zato smo pa par kozarcev rujnega vinca izpili in tako smo se zabavali do večera. Še to moram povedati, da so naši izletniki spali na senu. Imajo tam vsako leto prenočišče. Hišica je mala in kuhajo kar na ognjišču, pa kako izvrstni kuharji so, toliko prinesejo s sabo, da jim ni treba nič kupovati. Sedaj se spomnim, kako sem, ko sem bila še mala, občudovala hribolazce, ko sem jih videla, kako so nesli nahrbtnike, posebno ko so šli na Triglav.

Zvečer smo pa šli na vlak, pa je tako dež padal, da nas je sorodnik peljal z avtom in smo samo med potjo iz avta na peron že bili do kože mokri. Naval je bil pa tak, da smo bili veseli, da smo lahko stali v vlaku do Jesenic. Potem smo dobili sedeže, a ne vse. Bile smo namreč: Mimi Omahen, od moje sestrične hčerka ter ena sorodnica iz Trsta, ter jaz. A dež je kar naprej padal vso pot in ko smo prišle v Kranj, je vlak, ki pride iz Ljubljane, stal na prvih tračnicah in naš na drugih, pa je dež tako lil, da smo se izgubile, vsaka je šla svojo pot. Mimi bi imela biti z menoj, pa se je znašla v Kranju, a druge dve sta tudi šli posamezno, da se nista dobili prej kot doma. Jaz sem še nekaj časa iskala eno ali drugo, a nisem nobene dobila. Ko se je kolodvor spraznil, sem jo sama mahala proti Stražišču, kar mi je vzelo več kot pol ure. Mokra pa tako, da je vse od mene teklo. Koliko bi bile boljše naredile, če bi bile lepo ostale v Bohinju, ker drugi dan je bil krasen.

Za september smo imele iti v Maribor, kjer je g. Bržulj dirigent pri vojaški godbi. Ko smo bili pri Sv. Joštu, nam je obljubil, da bodo imeli koncert v parku in bo imel same izbrane za tisti večer, samo mu moramo dati vedeti. In res smo bile srečne, da smo prisostvovali koncertu, ki je bil izborno izvajen. Saj vojaška godba je bila vedno najboljša. Potem sva se pa z Mimi podali v Veliko Nedeljo na „vinsko trgatve“, pa je zopet dež nagajal, da niso mogli iti trgati. Mimi je rekla, da gre nazaj v Maribor in se bove čez par dni dobili na kolo-dvoru, kjer se srečata vlaka iz Maribora in iz Velike Nedelje. Potem sva se skupaj vozile do Ljubljane in tam prenočile, kakor večkrat.

Naj še omenim, ko smo prišle v Ljubljano iz Amerike, so nas čakale sestre od Mimi z družinami s slovenskimi pušeljci, (rožmarin in roženkraut), in ko smo prišle v njihovo stanovanje, je bilo zopet vse v rožicah. Tudi moji sorodniki so čakali z nageljčki, a sve bili z Mimi zmenjeni, da bove prvi večer skupaj, kot sva bili potem še mnogokrat. Mnogo potov sva naredili skupaj. Včasih sva jo marširali, včasih s konjičkom ali z vlakom.

Mnogo sem slišala o vinskih trgatah, pa sem bila radovedna, kako se imajo takrat? — Zdal lahko povem, kako je: Vsega je za jesti, in tudi za piti; pojejo in plešejo, seveda ne prej kot je bilo narejeno. Začelo se je v soboto in v nedeljo je bila slavnostna pojedina meni na čast. Prišli so vsi sorodniki od Mrs. Elizabeth Shalihar iz So. Chicage, ker sem obljubila, da bom vzela slike od njih. Še kravce in psiček so na sliko. To so bili veseli in bi bili najrajši videli, da bi tam ostala par tednov, pa ni bilo mogoče, ker čas je bil prekratek. Bilo jih je 18, pa se prej še nikoli nismo videli. To je dokaz, kako so veseli, ako jih pridete obiskat in jim prinesete pozdrave od sorodnikov v Ameriki. Mrs. E. Shalihar bi bila imeti iti z nami, da ji je srce nagajalo, da ni mogla iti. Elizabeth, le šparaj, čez eno leto ali dve bova pa šli zopet v maju na obisk in ne v juliju, ker takrat je prevroče za potovati po železnici.

Tukaj podam še nekaj splošnih odgovorov na vprašanja, katera so mi bila stavljena skoraj vsak dan. Koliko zasluži delavec: Plače so od 30 do 50 dinarjev na uro. Nekaj je dobrega, da vsak delavec dobi podporo za vsakega nedoraslega otroka po tri tisoč dinarjev mesečno. Tudi starejši nekateri dobivajo pokojnino, seveda je majhna, pa vseeno je boljše kot nič. Mnogo je še za izboljšati; no, pa saj tudi svet ni bil narejen v enem dnevu. In resnica je, da je Slovenski rod potrpežljiv in z majhnim zadovoljen.

Za enkrat iskren pozdrav,

Katie

Lepa hvala, draga Katie, pa šekaj napišite!

Št. 17, West Allis, Wis. — Tukaj v naši okolici smo še zmeraj po navadi, samo rojstni dnevi nam prihajajo prehitro ter nas opominjajo, da se staramo. Star pregovor pravi: če ne bi kravo drli in ljudje umrli, bi svet porlil!

Naša podružnica št. 17 se pripravlja za proslavo 25 letnice obstoja, ki se vrši na 26. aprila. Prošene ste, da se udeležite prihodnje seje v velikem številu, da bomo ukrenile vse, kar je važno in zanimivo za našo proslavo.

V imenu vseh članic čestitam še živčim ustanoviteljicam, ki so se trudile in žrtvovale svoj čas za napredek in ugled podružnice, na katero smo vse ponosne. Vsa hvala naj gre naši častni predsednici Mrs. Marie Prislant, ki se je trudila, da se je ustanovila organizacija iz katere se je rodilo mnogo podružnic po vsej Ameriki. Lahko je delati na polju, ko je že enkrat zorano in pravi načrt narejen. Seveda tudi nasledniki morajo pravilno sejati, da seme rodi v najboljšem zadovoljstvu. Hvala lepa tudi tistim, ki sledijo in delajo z vami, da smo tako lepo napredovale v teh letih.

Sedaj imamo svoj Zvezin dom v Chicagi, ki ni velik, ampak odgovarja pa vsemu, kar se v glavnem uradu potrebuje. Tudi se ni treba bati, da bi dobile povelje, da morajo dobiti druge prostore. Živijo! To smo dočakale, da tega ne bo treba se bati ali pričakovati. Ako bomo tako lepo napredovale v bodoče, bomo lahko še več dosegle in imele še večji napis na dvorani Slovenske ženske zveze. Vsak, ki vidi naš dom si lahko predstavlja, da smo Slovenke tudi napredne in nismo samo za pripeči ali pri kuhalnici. Zato pa članice bodite ponosne in delujmo skupno še za naprej za dobrobit podružnic in Zveze.

Vljudno se vas vabi vse na našo prihodnjo prireditev, ki se vrši v nedeljo 26. aprila. Ako le mogoče pridite na sejo v aprilu in prinesite vsaka eno majhno darilo, da bomo imele skupaj lepe dobrotke. Tiste, ki se pa ne morete udeležiti prihodnje seje, pa glejte, da pridete prav gotovo med nas v nedeljo 26. aprila. Prinesite s seboj tudi regalijo in „dober apetit“, ker bomo imele vseh vrst dobrote za vas psi skupnem zajtrku.

Udeležile se bomo skupno svete maše in prejele sveto obhajilo in potem šle vse v šolsko dvorano na zajtrk. Videle boste našo ustanoviteljico Marie Prislant, našo glavno predsednico Josephine Livek in glavno tajnico Albino Novak ter urednico Corinne Novak in gotovo še druge glavne odbornice, ker so povabljene. Prav gotovo ne bo nobeni žal, ki se bo udeležila proslave 25 letnice naše podružnice v nedeljo 26. aprila.

Ob tem času izrekam najlepše čestitke mojim nekdanjim sosedom Mr. in Mrs. Mervar, ki sta praznovala zlato poroko. Želim vama, da bi zdrava dočakala 75 letnico zakonskega živ-

ljenja in izgledala tako izvrstno kot sedaj!

Vsem bolnim članicam želimo hitro okrevanje!

Z najlepšimi pozdravi in na svidenje v nedeljo 26. aprila.

Josephine Kerzich, podpredsednica

Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio. — Najlepša hvala vsem cenjenim sestram, katere ste posetile sejo 10. marca. Upam in srčno želim, da se vidimo na seji 14. aprila, nakar sledi vesela zabava in vrednost: door prize.

Za vso izkazano gostoljubnost minule seje, toplja zahvala Mrs. Josephine Debeljak, za poseben dar v pomoč blagajni, kot vso ostalo darežljivost. Isto velja tudi članicam: Mary Perusek, Helen Tibjash, Millie Marolt in hčerki Rose Glavič ter predsednici Nettie Strukel. Bog daj zdravlja (kot pravi Škot) nam vsem!

Topli sončni dnevi naj bi osrečili tudi naši bolni sestre Mrs. Mary Paulič in Mary Boltazar, so pač iskrene želje nas vseh! Upam, da ste imele vse povsod obilo prhov za Veliko noč ter praznike v veselju dočakale, kar vam prirčno voščim —

Josephine Praust, tajnica

Ampak:

Ko petje so po radio čuje — „Prelepa je Trnovska fara“ — Spomin v daljino mi mladost, s toploto v srcu v daljo splava...

Kjer glas Trnovskih je zvonov, prelestno segal v širno plan, ter radostno oznanjajoč, budil nam „Vstajenja dan“.

Okinčani domovi, peče — Trnovske gospodinje zale, šumeča svileni so krila — v pozdrav pomladi izkazale.

Trnovski fantje vsi ponosni, moške odbrani, „baldahin“, z zavestjo v sreči so vzdržali, da ž njim slavi se Božji Sin.

Mladina srečna pa je zrla, vojaštva trop s parado celo in z zvoki godbe njim na čelu radosti višek, trdim smelo...

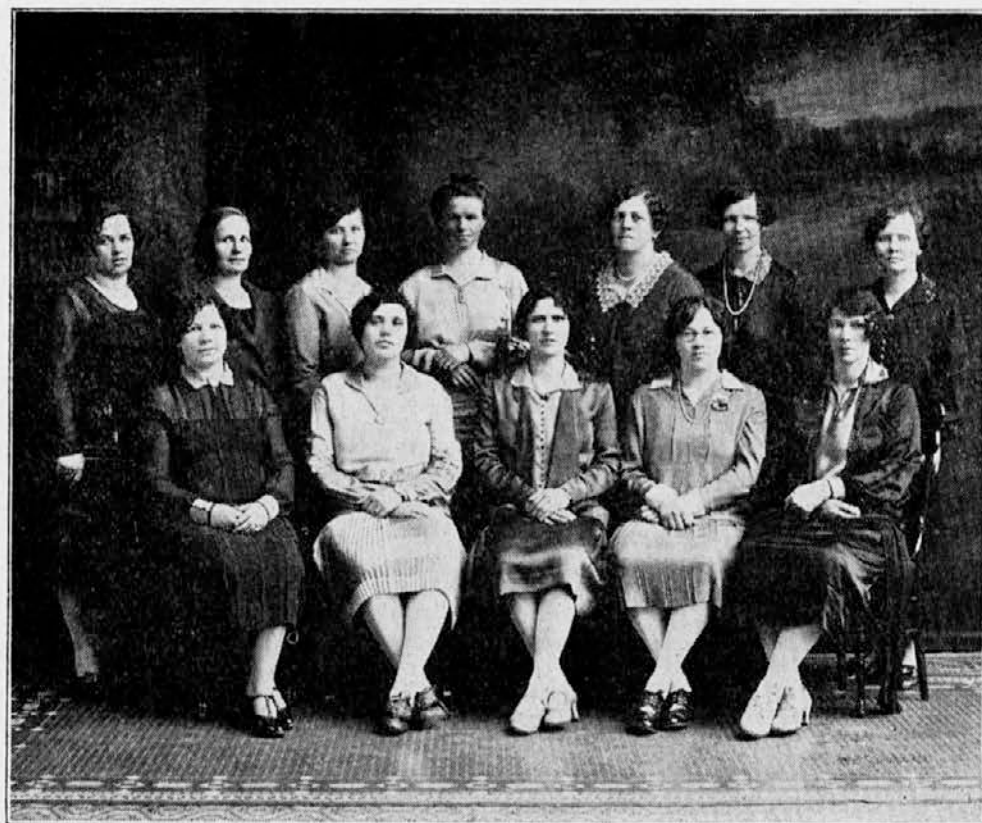
Ko mak razgrnil čez Trnovo, Tje h „Križankam“ smo otročaji, Čez „Krakovo“ za njih hiteli, da godbo čujemo ponovno.

Lampijoni, sveče ob procesiji, so „Križar“ vitezi slovesno sprevid ljubljanskih obličajev, predstavljali dostojno — resno.

In rano v jutro sem naslednje s predrago mojo teto Ano, v oddaljeno k „Src Jezus“ cerkev, „Vstajenja“ radost zrla zbrano...

Pa kruta smrt zatem mi v dušo spomin je bridki zapisala — ko v letih dveh na dan „vstajenja“ Mi teto in „grandma“ v vek zaspala...

Josephine Praust



PODRUŽNICA ŠT. 17
WEST ALLIS, WISCONSIN
praznuje
v nedeljo, 26. aprila 1953.

Slika, tukaj, je bila vzeta pred 25 leti od ustanoviteljic ki so bile sledeče: Prva vrsta od leve na desno: Rose Bizjak, Jennie Windishman, Josephine Schlossar, Antonia Gruden, Mary Sorshich.

Druga vrsta: Mary Lipoglavsek, Frances Imperle, Josephine Mozl, Jera Pugel, Anna Bashel, Josephine Paucek in Frances Janezich.

Ob 25 letnici pošiljamo podružnici št. 17 najlepše čestitke in želje, da bi dočkale še mnogo lepih obletnic.

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio. — Na zadnji seji smo razmotrivalo o pripravah za proslavo 25-letnice svoje podružnice. O tem bo bolj natančno poročala prihodnji mesec naša požrtvovalna sestra Cecilija Brodnik.

Najsrčnejše čestitke izrekamo sestri Frances Blatnik, ki je postala dvakrat stara mama v enem tednu. To je gotovo vesel dogodek. V krog starih mamic so se zopet priglasile sestre Flis, Kozuh in Anna Sustaršič. Naš poklon, drage stare mame! Vsem mladim mamicam in otročičkom želimo ljubelega zdravja in veselo bodočnost. Za enkrat več je zdaj stara mamica tudi sestra Roza Zupančič. Vsem skupaj naše iskrene čestitke! Le poskrbite, da bodo vsi otročiči pristopili v podružnico, kjer bodo zelo dobrodošli in posebno jih bo pa vesela naša glavna tajnica, Albina, ker vemo, da je napredek Zveze njej najbolj pri srečju.

Na bolniški postelji je sestra Ana Avguštin. Želimo ji, da bi v boljšem zdravju praznovala svoj rojstni dan. Dolgo časa je bolna moja sestrčina Frances Verhove, ki pa je članica podružnice 14. Bog daj vsem bolnim dolgo in boljšega zdravja polno življenje. Članicam pa toplo priporočam, da od časa do časa obiskujete bolne sestre, ker je to delo usmiljenja. Zapomnimo si tudi, da kadar bi slučajno bolezen naletela na nas same, potem bomo tudi me deležne obiska od drugih, ker bodo vedele, da smo tudi me bile do njih prijazne. Jaz grem vsak mesec streči bolnikom v

bolnišnici, ker jih je dosti, ki si sami ne morejo prav nič pomagati in kako veseli ter hvaležni so, kadar dobijo obisk in postrežbo, ker so res velike sirote. To je telesno dobro delo. Ako bi slučajno še katera druga od naših sester želela posvetiti nekaj svojega časa na mesec v ta namen, naj me pokliče in se priglasi, ker vas potrebujemo in boste iskreno dobrodošle. Zadovoljnost, ki jo boste same občutile v svojih srcih bo stokrat vredna tistega časa, ki ga boste dale za uboge v boleznih in tudi storile Bogu dopadljivo dobro delo.

Sprejmite moje najlepše pozdrave vse povsod. Želim, da bi cvetoča pomlad vam vsem prinesla novega veselja in zadovoljstva.

Frances Kavc, podpredsednica

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Naše seje so prav lepo obiskane, za kar najlepša hvala vsem sestram. Le tako naprej! Če nas je več skupaj, več do drege naredimo za podružnico. Na seji v marcu je bilo oddano darilo sto dolarjev in bo prihodnjič poročano, komu je bila sreča naklonjena. Preostanek od prodaje listkov bo pa za našo farno cerkev, da bomo kaj lepega kupile za spomin podružnice. Pričeli so že z graditvijo nove cerkve. Dal Bog srečo in božji blagoslov pri tem delu.

Za poročati imam žalostno novico, da smo izgubile sestro Josephine Brdek, ki je bila zvesta članica podružnice. Naše globoko sožalje žalujemo družini. Pokojni sestri pa večni mir in pokoj!

Naj še omenim, da se je poročila ena izmed naših članic in sicer Mary Trebec z Mr. Kvaternikom in se podala v Florido z avtomobilom na potovanje. Želimo jima vso srečo v zakonu.

Pri naši podružnici imamo aktivne članice, ki se zberejo redno pri sestankih, kjer kvačkajo in pletejo ter obenem imajo prav lepo družabnost. Skupaj pridejo vsak ponedeljek večer in so naredile že veliko prav lepih stvari. Potem, ko pridno delajo vsakokratna ročna dela po več ur skupaj, pa imajo veselo zabavo in si postrežejo z dobrim povečerkom in tudi imajo lepo število članic, ki pridejo skupaj vsak četrtek večer in se malo razvedrmo s kegljanjem, da si krajšamo dolge večere. Dne 5. februarja smo pa šle v gledališče, kjer smo videle „guys in Dolls“. Kajpak po igri smo se pa ustavile v gostilni in si malo grla namočile in tudi želedec okrepčale. Potem smo se pa še dale slikat in članice so rekle, da naj pošljem sliko naši urednici Corinne, če bi jo priobčila v Zarji, da vidite kako imamo fejest punce pri našem kegljaškem teamu.

(Op. urednice: Slika je izvrstna in bo priobčena v angleškem delu prihodnjega meseca, ker je vmes lepo število mladih, zato bodo gotovo rajši imele v angleškem delu in pride za gotovo na vrsto v maju.)

Najlepše pozdrave in na svidenje 21. aprila.

Anna Trontel, predsednica

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Seja v marcu je bila pri sestri Uršuli Pierce, kjer se vršijo vse naše seje. Prišle ste v lepem številu, toda na prihodnjo sejo pa pridite še vse tiste, ki niste bile zadnjič. Saj bomo skušale hitro izvršiti dnevni red, da boste lahko doma ob času za pripravljati večerjo, torej izgovor ne drži, da morate doma kuhati.

Vabljen ste vse članice in tudi od sosednjih podružnic ter vse občinstvo na našo plesno veselico v soboto 2. majnika v Amvets dvorani v North Braddock. Vsaka članica mora plačati za vstopnico, ako pride na veselico ali ne, tako je sklep zadnje seje. Zato pa pridite vse in imejte vsaj za par ur lepo razvedrilo v prijazni družbi. Na razpolago bo najboljše pijača in jedadca (klobaze, šunka, vinarice, potica, kejkci itd.). Godbo nam bo pa preskrbel Franks Trio orkester. Letos bomo molile za lepo vreme, da ne bo tako kot zadnjič, ko nam je dež precej škodoval na udeležbi. Letos se ne podajte, čeprav ne bo suho vreme, saj smo vajene iti ven tudi v slabem vremenu in dežju, čeprav bo deževalo v začetku večera, v par urah se zna zvedriti in potem vam bo žal, ako boste doma ostali. Avtobus od Dawson podjetja vas bo pripeljal prav pred vrata dvorane in tudi pobral za domov pred vrati, tako ne bo treba prav nič ostati zunaj, ako bi bilo slučajno slabo vreme. Odbor, ki ima veselico v oskrbi bo skušal spraviti skupaj samo dobre stvari za vašo zabavo, zato pridite od blizu in daleč.

Najlepša hvala sestri Secon za pri- grizek, s katerim nas je pogostila po zadnji seji v splošno zadovoljnost.

Vsem bolnim sestram želimo hitro okretnost. Dal Bog vsem zdravja in mnogo veselih dni v prelepem pomladanskem času, ki se nam približuje.

Mary Stephenson, predsednica

Št. 32, Euclid, Ohio. — Meseca februarja nismo imele seje, ker je bil ravno takrat sv. misijon in nismo mogle v cerkveno dvorano, tako smo pa kar pred vrati imele kratek sestanek, kjer je tajnica pobirala članarino.

Ob tem času naj bo izrečena iskrena zahvala naši bivši tajnici, Hettie Kraus, ki je vestno uradovala dolgo let, kakor tudi bivši blagajničarki Helen Kovačević, ki je bila tudi dolgo let v uradu. Dobro delo, ki ste ga izvršili, bo gotovo ostalo vama v trajni lep spomin. Članice bomo pa z hvaležnostjo prosile, da vama ljubi Bog poplača v bodočnosti s srečo in zdravjem. Prosim vaju, da bi še naprej sodelovali z odborom, ki nosi sedaj odgovornost za lep ugled in napredek podružnice. Saj vemo, da odbor sam ne more vse breme nositi, ampak se bo zanašal na našo pomoč in skupno delovanje. Naša nova tajnica Anna Cooke je tudi mlada žena in mamica, ter nas vse veseli, da se zanima za društveno delo. Kar ne bo ona storila za nas, bo pa še njena dobra ma-

na, Mrs. Anna Godlar, pomagala, kakor je tudi v preteklosti.

Čestitke izrekamo naši novi blagajničarki Marilyn Kos, ki se je zaročila s prav fejs fantom Anthony Lekanom, ki je učitelj na katoliški višji šoli Sv. Jožefa. Saj se nam je vsem dobro zdelo, ko smo videle na njeni levi roki krasno se bleščeč zaročni prstan. Bog daj vama vso srečo!

Naša vrla sestra Josie Janes, ki vodi z možem grocerijo in mesnico na 16016 Parkgrove Avenue, je postala v drugič stara mamica. V družini sina William-a so dobili sinčca, ki bo delal družbo sestrici. Naše čestitke in želje za zdravo bodočnost vsem skupaj!

Vljudo ste vabljeni vse sestre na sejo v torek 5. majnika. Imele bomo prosto zabavo z okrepčili in tudi več lepih dobrot. Priliko do dobrot ima vsaka članica, ki bo takrat darovala dolar v ročno blagajno, kakor je bilo sklenjeno na glavni seji, ker letos ne bo drugih veselje. Bog daj, da bi pomlad vse pozdravila in na svidenje na seji!

Frances Perme

Št. 39, Biwabick, Minnesota. — Sporočam tužno vest, da smo dne 20. februarja izgubile našo zvesto članico sestro Frances Anzelc v starosti 68 let, rojena v vasi Rupe, Jugoslavija.

Pokojna sestra Anzelc je bila med prvimi, ki so se zanimale za Zvezo in je bila ustanovna članica št. 19, na Evelethu. Ko se je pa ustanovila podružnica št. 36 v McKinley, je pa tja prestopila. Kmalu potem se je pa ustanovila št. 39 v Biwabiku in je pa k nam prišla, ker je bilo za njo najbližje in je ostala pri nas do smrti.

Bila je veselega značaja in je znala potrpežljivo prenesti žalost, ki jo je zadela, ko je umrl mož dne 4. julija 1950 in pet tednov pred tem, na 30. maja, pa sin, ki je bil star komaj 41 let in je zapustil ženo ter štiri mlade otročice. Torej je pokojna sestra Anzelc zdaj zapustila tri hčere, sina in dve sestri. Njeni dve hčerki, sinaha in sestra so naše članice. Sinaha je naša tajnica.

Bilo je zadnje leto meseca oktobra, ko je potožila, da jo boli nekaj v prsih; če kaj dela, skoraj ne more dihati. Na novega leta dan jo je pa sin Frank stisnil in poljubil, ker jo je zelo ljubil. Drugi dan me je pa po telefonu poklicala in je rekla, da jo je tako stisnil, da jo kar naprej boli okoli srca. Šla je k zdravniku, ki ji je povedal, da je njeno srce veliko in naj se takoj poda v bolnišnico. Bila je štiri tedne tam in nato je prišla domov k hčeri Rose, kjer je po dveh tednih izdihnila svojo blago dušo, 20. februarja, previdena z zakramenti za umirajoče. Bila sem pri njej dva dni prej in takrat jo zadnjič videla, ker sem sama zbolela. Bila je zelo vesela obiska in me kar ni pustila domov. Rekla je, da jo nič ne boli, ko sem pri njej, ker sva bili res dobri prijateljici in dosti- krat potožili druga drugi svoje brid-

kosti. Bili sva si kot rodni sestri in lahko potožili druga drugi, kar se vsakemu ne more. Meni je bilo zelo težko pri srcu, ker se nisem vsled svoje bolezn mogla udeležiti pogreba. Toda naše članice so se odzvale v lepem številu, za kar vsem najlepša zahvala. Lepa hvala sestri Pavlini Topolko, ki je mene nadomestovala in je lepo molila na pokopališču. Hvala sestri Mary Ferkul, ki je molila sveti rožni venec pri krsti. Pokojna je enkrat meni omenila, da je lepo ležat na mrtvaškem odru skozi nedeljo, ker pride molit dosti ljudi in sem ji pritrčila, da to bi tudi jaz rada, da se zgodi, kadar pride moja zadnja ura. In res jo je Bog uslišal, ker je ležala na odru skozi nedeljo in je res prišlo mnogo ljudi jo kropit. Okoli njene krste je bilo vse v cvetju in tudi mnogo duhovnih šopkov za svete maše.

Otroci in sestre, bodite potolaženi, ker bomo vsi sledili njeni poti, samo prosimo Boga, da bi bili tako lepo pripravljeni kot je bila ona. Priporočam jo v molitev. Lahka ji naj bo zemlja poleg moža in sina, katerega je ljubila in se jih zmeraj spominjala.

Drage sestre, ker vemo, da bomo me starejše druga za drugo šle za pokojno sestro Anzelc, zato se potrudimo, da bomo dobile nove članice, naše mlade v podružnico, da se nadomesti za tiste, ki smo starejše. Seveda kar nas je starejših smo najrajši doma, ampak če bi mlade vzele v roke društveno delo bi bilo tudi za nas starejše bolj živahno zanimanje. Dajmo se malo požuriti, da bomo skozi to poletje kaj veselega priredile, ker vse potrebujemo razvedrila, saj je vse tako žalostno.

Sprejmite najlepše pozdrave vse povsod in posebno pri št. 39!

Johanna Zallar, predsednica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio. — V našem Clevelandu smo imeli letos v splošnem prav mlo zimo. Samo to smolo imamo, da ravno na dan naših sej je pa gotovo dež ali sneg. Za časa zadnje seje je pihalo in deževalo kot bi se vse nebeške zatornice odprle, kar je seveda zadržalo članice doma. Le naše najbolj lojalne, katere imajo toliko dobre volje, da jih ne zadržijo nobene neprilike, so bile pogumne iti ven in priti na sejo, za kar jim prav iskrena hvala.

Žalni trak (banner), je že zgotovljen in je prav lep. Prav z veseljem smo sprejele v mladinski oddelek malo Sheryl in njenega bratca Dille Glicker. Vpisala ju je njuna stara mamica sestra Mary Markel, za kar ji prav lepa hvala.

Iz bolnišnice se je vrnila sestra Justine Girord-Zele in je sedaj na potu okrevanja. Bolna je tudi sestra Ursula Ivnik na Jenne Avenue. Sestra Sophie Milavec je tudi nekaj rahlega zdravja zadnje čase. Vsem bolnim prav od srca želimo hitrega okrevanja.

Po zadnji seji smo imele prav lepo zabavo, ker smo praznovala rojstni dan Julie Bolka in spodaj podpisana.

Imele smo več vrst okusnega peciva, kavo in raznovrstnih sladkih kapljic. Vse to so preskrbele sestre: Frances Meše, Mary Coprich, Julia Bolko, Frances Jamnik, Mary Cerjak, Ančka Rebolj, Theresa Strauss in Mary Markel, za kar jim najprisrčneje hvala. Najlepša hvala sestri Nellie Pintar za lepo darilce. Razume se seveda, da brez petja ni minilo. Prvo je Mary začela: Happy birthday! potem je pa Francka poprijela z raznimi veselimi pesmicami, me smo seveda pomagale tako, da je donelo po dvorani kot bi prepeval pevski zbor (ha, ha!), in smo se prav prijetno razvedrile in pozabile na slabo vreme zunaj. Le škoda, da vas ni bilo še več navzočih, ker bi se gotovo tudi ve lepo zabavale!

Prihodnji mesec, majnik, se prične nova kampanja za pridobivanje članic. Pripravimo se, drage sestre, takoj v začetku in napravimo si lep načrt, kam se bomo podale za nove članice, ker bi rade povišale število članic pri podružnici. Prav gotovo ima vsaka sorodnice in prijateljice, katere še niso članice Zveze. Stopite do njih in jih privedite v naš lep krog!

Veste, nam vedno katere zmanjka: ene se preselijo v večnost, druge zopet postanejo brezbrizne in mislijo, da imajo še dovolj časa biti pri društvih in tako stvar zaostane. Prijazno vas prosim, da se skupno potrudimo nadomestiti z novimi in pomagati podružnici do lepega napredka v tem letu.

Prihodnja seja bo 5. majnika. Po seji se bo pa vršila zabava v počast mamiciam in oddalo se bo par krasnih daril. Vse ste prijazno vabljeni in upamo, da vas pride lepo število. Na svidenje! S sestrskimi pozdravi,

Ella Starin, tajnica

Št. 49, Noble, Ohio. — Cenjene sestre. Že dolgo je tega, odkar sem pisala v Zarji, sedaj sem se pa namerila podati vsaj nekaj kratkih novic, katerih se tudi pri nas ne manjka. Veselic nimamo, ker pravijo, da je preveč stroškov, zato se bo treba kaj lažjega zmisлити, da se pride do nekaj denarja za našo ročno blagajno, ker naša blagajničarka, Rozi Strah, bi prav gotov rada imela malo več posla.

Naša predsednica Mary Stušek se je prav dobro zabavala med sorodniki in znanci v Floridi, kar smo ji vse privoščile, ker ona je zmeraj aktivna in pridna ter pripravljena pomagati tako ali tako. Naša tajnica Mary Drobnick pa še vedno pridno dela v tovarni in ravno tako nadzornica Frances Hocevar. Naša podpredsednica Mary Gombač je tudi dobro srčna in nam da prostor za seje in tudi postreže prav lepo. Pri njej je bila naša prva seja, začetek podružnice. Njen sin Joe je prišel domov iz Nemčije in dela v Chase Brass, kjer ima imenitno službo kot poslovodja (delodajalec). Njena hčerka Mimi je pa izvrstna pevka in se sedaj nahaja doma po dolgem času odsotnosti v New Yorku kot pevka.

Naša priljubljena Rozi Mihelič ima tudi za zaznamovati lep uspeh. V Euclidu so živeli dolgo let in sedaj se selijo v nov dom na hrib, v Chardon, oziroma na Green Road. Tudi pričakuje sina domov iz Koreje. Upamo, da bo vse srečno. Vse članice se pridružujemo želji za najboljše. Ana, nje na družina in sorodniki so nam bili v veliko pomoč pri večbalnem krožku in veselicih. Če so Urankarjevi prišli, potem je bil prav gotovo dober uspeh. Njen oče je bil dober in postrežljiv ter je rad pomagal dekleta skupaj voziti in delati tudi pri slovesnostih. Bil je častni gost bandere in zastave. Sedaj ga ni več... Naj v miru počiva.

Sporočam tudi žalostno vest, da je umrla naša pionirka Mary Berus. Naj v miru počiva. Spominjajmo se njene blage duše v molitvi. Vsem preostalim naše globoko sočutje.

Sedaj bi pa rada opisala zlet v stari kraj.

Na svetu je že tako ustvarjeno, da vse pride in vse mine. Jaz sem že skoraj pozabila, da sem bila na obisku. Le kakšna nerodnost mi je še ostala v spominu. Misliła sem, da bo dva meseca dolga doba biti na potovanju, ampak je čas hitro minil. Videla sem skoraj vso Slovenijo in tudi v Rim me je neslo. Tam je bilo pa res nekaj posebnega. Obrnila sem se na Rev. Hugo Bren, ki je v Rimu in mi je skomandiral stanovanje pri č. sestrah v Mariboru. Tam je tudi več slovenskih duhovnikov. Eeden je oskrbnik katakomb. Pri č. sestrah so se shajali begunci in tudi jaz sem imela prijazno sobo z vso postrežbo. Č. mati mi je dala eno sestro na razpolago za en teden, ki mi je razkazala vse tajnosti Rima. Preden sem šla v Rim, sem bila v Toplicah za en teden, kjer sem se lepo odpočila. Saj preden človek vsa naročila izvrši, je v resnici počitka potreben in to mi je prav prišlo, da sem se v Rimu dobro počutila in tako tolko več videla. Kamor sem šla v Rim ali v Jugoslavijo, povsod nas blagrujejo, da smo srečni, ker živimo v Ameriki. Tudi mi dve z Mary Zupančič sva rekli, ni čudno če vojaki hvalijo in poljubljajo ameriško zemljo, ko se vrnejo. Povsod je dobro, a doma najboljše.

Ko so šle progresivne iz Amerike domov lansko leto, so jim na meji v Sežani naredili lep sprejem. Etbin Kristan je govoril, otroci s cvetjem in pevski zbor jih je sprejel z lepo slovensko pesmijo. Izletniki so rekli, da lepše jih niso mogli sprejeti.

Naši ljudje po vaseh so verni in dobri ter spoštujejo sveti križ in se ne ozirajo na posamezne opazke ali dejanja ter se držijo svojega reda. Kar se tiče obleke pa svetujem, da naj vsak vzame dovolj za seboj in naj bo pripravljen tudi vse tam pustiti, ker potreba je še velika in je težko kupiti stvari, ker je vse drago. Saj ko se vrnete v Ameriko, boste lahko spet novo kupili. Prepričana sem bila, da

preveč ne vizitirajo prtljago iz Amerike. Dobro je, ko človek vidi vse razmere. Pravijo: rad poslušaj, ampak ne govori preveč, ker ne veš, kdo lahko škoduje tebi ali tvojim. Dežela slovenska je še zmeraj lepa. Gozdovi so že toliko zraščeni, da se ne vidi posekanе dele. Hiše so po večini že popravljene in tudi avtobusi vozijo na vse kraje.

Ogledala sem si novo Postonjsko jamo, ki je krasno razsvetljena, saj boste gotovo šle pogledat. Pa ne zpravite vsega denarja po drugih krajih, ker takrat, ko boste prišle v domače kraje, se bo vaše srce šele na široko odprlo, ko boste videli revščino in videli osebe, boste vsaj se prepričale komu kaj poslati, da bo potrebnim prav prišlo.

Vsem, ki se boste letos podali v staro domovino na zlet želim srečno pot in vesel povratek.

Lepo pozdravljam

Jennie Kosten

39100 Lake Shore Blvd.,
Willoughby, Ohio

Št. 54, Warren, Ohio. — Naša seja v februarju je bila ravno na pepelnico, zato nismo imele igre ampak smo vse dobitke shranile za prihodnjico. Prisrčna hvala Ann Volk in Matildi Rek za vse lepe stvari, katere ste prinesle. Želimo, da boste obhajali še mnogo lepih rojstnih dni.

Izvedel smo, da je bila naša poznana sestra Annie Petrich v daljni Fontani, Californija, tri tedne v bolnišnici. Želimo ji ljubega zdravja, kakor tudi vsem drugim bolnim članicam. Sestra Pavline in sestra Elizabeth Peršin sta bili tudi bolni. Želim, da bi vse v zdravju dočakale ljubo pomlad. Prosila bi vse domače, da nam sporočite, kadar se naša članica nahaja v bolnišnici, da pošljemo cvetlice, kakor imamo določeno za vse enako. Dostikrat izvemo za slučaj bolezni prepozno, kar pa ni naša krivda.

Sklenjeno je bilo, da bomo Materinski dan slovesno obhajale pri „Ma Perkins“ na 422 cesti. Torej pozor, hčere in matere: prosim, da se zglašite pri meni ali pri tajnici, da vemo za koliko oseb naročiti večerjo. Pokličite telefon 30015. Pridite na sejo v aprilu in maju, ko se bomo še bolj natančno pogovorile o tem.

Naša mlada članica Donna Tomsich je graduirala na Bazeta višji šoli in jo je doletela visoka čast biti „kraljica“ v šoli. Naše iskrene čestitke, Donna!

V Girard, Ohio, se bosta poročila 11. aprila Josephine Turk, hčerka Mr. in Mrs. Joe Turk in Raymond „Ray“ Rabssel, sin Amalije Rabssel. Oče je umrl pred več leti. Obe družini sta dobro znani, ker so vsi člani aktivni na društvenem polju. Nevesta je izučena bolničarka. Želimo jima mnogo sreče v novem stanu.

Najlepše pozdrave in užitka polnih pomladanskih dni želim vsem skupaj.

Rose Racher, predsednica

Št. 57, Niles, Ohio. — Zopet se moram zahvaliti vsem našim članicam za lepo udeležbo in za dober prigrizek, katerega ste nam preskrbeli dobri članici, ki ste praznovali rojstni dan v februarju. Bog živi vse slavljence in jim podeli še mnogo zdravih let!

Sprejele smo tudi novo članico Jennie Šabla, ki je dobrodošla med nami. Ker se bliža kampanja za nove članice, priporočamo vsem našim dragim sestram, da se potrudimo dobiti zopet kaj več novih.

Iskrene čestitke sestri Pauline Logar, ki je poslala mamica krepkemu sinčku. Njeno dekleško ime je bilo Cvetjo. Mrs. Jennie Logar je pa zopet enkrat več stara mamica. Naš poklon!

Ukrepane smo glede proslave matinskega dne in izbran je bil odbor, ki bo vse lepo uredil.

Želim vsem članicam, ki se nahajate na bolniški listi, da bi kmalu zopet bile pri najboljšem zdravju in prišle na sejo, ker vas pogrešamo.

Pozdrav vsem članicam širom Amerike in naši ljubi Zvezi pa obilo napredka.

Johanna Prinz, poročevalka

OBISK V CHICAGI

Vsaka članica in odbornica naj bo ponosna na naš napredek. Priznanje posebno naši glavni tajnici, ker kadar se ona zamisli za kakšno dobro idejo, jo ne opusti, tudi če zahteva mnogo žrtvovanja, dokler ne doseže in izvrši svoj cilj popolnoma do konca. Gotovo je bilo naši ustanoviteljici Mrs. Marie Prislund, ki je bila med nami, v velik ponos videti naš nov napredek in veliko navdušenje, ki je vladalo med vsemi navzočimi. Bog Vas živi še mnogo let Mrs. Prislund, da bi uživali še mnogo bodočih napredkov pri Zvezi!

Naj omenim, da smo me dospele med prvimi, ki smo prišle od daleč in potem so začele prihajati iz drugih krajev in v par urah je bilo nas že toliko, da smo stale kot žveplenke v škatlji. Pozdravljale smo s ponosom druga drugo in se pogovarjale. Mrs. Novak in hčerka Corinne sta pa imeli polne roke dela sprejemati goste in gledati, da se je vse v lepem redu izvršilo. Naša glavna predsednica Mrs. Lavek je tudi prijazno sprejemala in segala v roke navzočim, kakor tudi glavna nadzornica Mrs. Lenich, glavna blagajničarka Mrs. Železnikar in isto ostale glavne odbornice.

Kmalu je bila ura enajst in takrat smo se lepo uvrstili in pripravili prostor za našega častitega gospoda Rev. Aleksandra Urankarja, duhovnega svetovalec Zveze, ki je posvetil naše Protore in nas v jedrnatih besedah Drav lepo pozdravil. Prišel je v spremstvu dveh asistentov in dvema ministrantoma, kar je zelo lepo povzdignilo slovesnost.

Ob pol dvanajstih je bila pa darovana slovesna sveta maša v cerkvi

Sv. Štefana. Tako lepo cerkveno petje nisem še slišala in potem pa pridiga g. Aleksandra nam bo gotovo vedno ostala v spominu. Ko smo se vrstili iz cerkve je vsak rekel: Kako velik duševni užitek je bil za nas pri tej sveti maši!

Ob eni uri popoldne smo pa imeli slavnostno kosilo pri Tomažinovih. Najlepša hvala Mrs. Mary Tomažin za imenitno postrežbo.

Čas je kar hitro potekal in bila je ura tri, ko smo se zbrali v krasni novi dvorani Sv. Štefana, kjer se je pričel koncert. Dvorana je bila nabito polna ljubiteljev slovenske pesmi. Naša odlična v Ameriki rojena pevca, Edward Kenik in Josephine Petrovčič, sta imenitno predstavila njun koncert. Prva točka na programu je bila tudi zelo lepo podana po pevskem zboru od podružnice št. 2, ki je imel zelo lep nastop in tudi ta mlade so krasno zapele, da smo vse občudovali. Vsa čast dirigentki, ge. Ani Cham in vsem pevkam št. 2!

Pri koncertu Kenika in Petrovčičeve smo pa imeli užitek kot še nikdar v življenju. Kako dovršeno sta pela in vsaka beseda je bila izgovorjena tako natančno, da je lahko vsak sledil. Vsa čast jima in nad vse pa Mr. Tonetu Šubelj, ki posveča svoj poklic naši ameriški mladini in jo vežba, da lahko tekmuje z najboljšimi talenti v petju. Da bi še dolgo gojili vsi skupaj ljubezen do naše pesmi in nam dali kmalu zopet priljubljenost vas slišati! Isto gre poklon izbornemu pianistu Mr. Fišingerju za njegov krasen nastop. Kako imenitno zna on igrati, saj boljše sploh ni moglo biti!

Po koncertu, ki je bil končan z največjim uspehom, nas je pa še g. Tone Šubelj očaral z njegovim nastopom ter nas vse spravil v dobro voljo, da smo skupno prepevali, da je kar do nelo od sten. „Tako lepo ni še bilo!“ je v par besedah povedala naša velika zadovoljnost. Bila je ura okrog pol sedmih zvečer, ko je bil zaključek, ampak mi bi bili najrajši še kar naprej poslušali.

Nato smo se morale posloviti od vesele in zadovoljne družbe in šle smo obiskat prijateljice od Mrs. Zadkovič. to so Mr. in Mrs. John Pelaza in Mr. in Mrs. Mike Stanleulich, kjer smo bile prijazno sprejete ter izvrstno postrežene. Hvala obema družinama za prijaznost.

Tako je minil en vesel dan v našem življenju, kateri nam bo ostal za vedno v najlepšem spominu. Da bi le bilo še več takih dni med nami je naša iskrena želja!

Sedaj pa imam še eno veliko prošnjo do naših članic pri št. 71. Naše seje se vršijo na drugo sredo v mesecu ob sedmih zvečer. Udeležite se in če je le mogoče pripeljite vsaka eno novo kandidatko in to bo v ponos naši podružnici in v čast Zvezi.

Mary Tomsic
predsednica pod. št. 71, Strabane, Pa.

Št. 71, Strabane, Penna. — Vsem članicam se tem potom naznanja, da se odslej vršijo naše seje vsak mesec na drugo sredo ob sedmih zvečer v K.S.K.J. dvorani. Sestre, prosim vas, pridite na sejo. Čim več nas bo navzočih, tem lažje bomo kaj naredile v korist podružnice.

Naša zapisničarica sestra Mary Kocjan je prejela žalostno vest iz stare domovine, da je umrl njen oče, Matija Brezovar, v Kandiji pri Novem mestu, v častitljivi starosti 87 let. Sestra Kocjan je šla v staro domovino na obisk leta 1950. Zmeraj je želela še enkrat videti svojega očeta preden umrje, in želja se ji je izpolnila. Gotovo sta bila oba z očetom enako vesela snidenja in isto tudi z drugimi sorodniki. Tudi vse tiste, ki boste letos obiskale staro domovino in svoje drage sorodnike, boste imele velik užitek še enkrat jih videti in posebno vse tiste, ki imate še starše žive. Saj večjega veselja sploh ni kot videti svoje drage in še posebno po dolgih letih ločitve.

Kakor vam je znano, sem prevzela urad tajnice in vas prosim, da bi poskrbele glede plačevanja asesmenta ter gotovo odrajtla na seji in ako vam ni mogoče priti na sejo, pa prinesite na moj dom na 167 Aleksander St.

Lep pozdrav vsem sestram,

Frances Tomšič, tajnica

Št. 79, Enumclaw, Washington. — Namenila sem se tudi jaz malo napisat v našo ljubljeno Zarjo. Namreč sem družabna članica, ker naša podružnica je bila ustanovljena leto prepozno, in tako sem bila prestara, da bi pristopila, kar mi je vedno žal, toda sem vseeno pri Zvezi kot družabna članica.

Jaz zelo rada berem Zarjo, ker me zanima, kako se imajo članice po vsej Ameriki in kako lepo se shajajo na svojih sejah, da se malo pogovorijo. Tukaj, kjer jaz stanujem, smo bolj na samotni in ne morem iti vsak mesec k sejam radi oddaljenosti, zato mi Zarja dela družbo in jo preberem vso od kraja do konca. Zanimajo me članke gospe Prislund in č. gospoda Aleksandra, ki je zame kakor lepa pridiga, ker tukaj ne slišimo slovenske pridige, kar seveda pogrešamo. Zato smo pa toliko bolj vesele, kadar lahko beremo lepe spise. Naša predsednica in tajnica tudi poročati od časa do časa, in najrajši bi videle, da bi bil vsak mesec dopis od nas.

Pri nas je dosti rib in jaz bi rada vedela, kako se ribe solijo in sušijo, da bi bile dobre. Prosim, ako bi katera izmed članic imela dobro navodilo, kar se tiče rib, naj bi pisala na uredništvo in potem bo priobčeno, kar go gotovo mnogim v veliko pomoč in posebno za nas v krajih, kjer je dosti rib, kot jih je pri nas.

Najlepše pozdrave pošiljam vsem sestram SZZ. po vsej Ameriki,

Johanna Logar

Št. 84, New York. — Jaz sem poslala dopis v decembru, pa ne vem, ali se je na pošti izgubil ali kaj, ker ni dospelo na uredništvo, zato bo to poročilo seglo nazaj v zadnje mesece leta 1952. (Dopis nismo prejele in je najbrž še kje na pošti. Op. ured.)

V novembru smo imele lep uspeh z veselico, katero smo priredile v praznino 15 letnice obstoja podružnice. Naše članice so bile zelo pridne in so doma naredile potice, flancate in klobase. Potem so pa v dvorani lepo pomagale, da se je vse lepo prodalo. Vsi navzoči so bili zelo zadovoljni z okusnim prigrizkom in tudi za grla je bilo dobre pijače, da se ni trpelo suše. Vsem, ki ste napravile dobrih stvari in lepo pomagale gre najlepša zahvala kakor tudi vsem, ki ste darovale lepe dobrotke, ker iz društvene blaginje je šlo samo za „pop up-toaster“ in ostali trije dobrotki so bili darovani. Lepa hvala vsem udeležencem, ki so bili tako radodarni, da smo res napravile lep dobiček. Mr. Lovšin je pa s svojo harmoniko tako lepo zabaval, da se je vse vrtelo, staro in mlado. Torej hvala vsem, ki so delale do pozne ure v noč. Ker pa še nisem videla slikice od Fanči Holesek in Lydia Holesek, ju prilagam sedaj. Te dve novi članici sta nam podali nekaj zelo lepega. Fanči je igrala na piano, Lydia je pa plesala „Shine little glow-worm“. Da bi videli, kako je ta štiri-letna deklica Lydia lepo plesala in je pokazala, kako bistroumna je. Vsi smo ploskali obema, da sta moral parkrat ponoviti. V veliko čast si štejem, da sta članici naše dične Zveze. Njuna mamica, Molly Holesek, in stara mamica, Fani Holesek, sta obe dobri članici. Fani Holesek je bila prva podpredsednica in ustanoviteljica naše podružnice. Čestitam obema, mami in stari mami, in kot kaže boste obe, Fanči in Lydia, dobri članici za našo podružnico in sta obljubili, da boste zopet na prihodnji veselici nastopili, kar nas vse veseli.

Lansko leto smo tudi izgubile dve dobri članici. Preminili sta Cecilija Zupančič in Helen Kobilca. Obema družinama naše globoko sožalje. Pokojnima sestrama pa večni mir in pokoj.

Imele smo tudi dve nevesti, sestrični Slanovec in Miss Kušar. Želimo jima obilo sreče. Zaročili sta se pa Marie Mlakar in Betty Voje. Dne 15. februarja se je pa vršila poroka od Betty Voje z Frankom Birkom. Marie Mlakar se pa bo poročila v soboto 25. aprila. Vso srečo in zadovoljnost ter dobro zdravje želimo vsem mladim zakoncem. Več o tem bom poročala prihodnjič.

Mrs. Roze Birk je pa srečno prestala operacijo. Veseli nas, da je tudi Mrs. Zakrajsek zopet doma in se nahaja v veliko boljšem stanju. Mrs. Matilda Pavlič se pa nahaja v bolnišnici. Mrs. Zavrtnik je tudi prestala zelo nevarno operacijo. Daj Bog ljubelega



Pri pianu vidimo Fanči Holešek, članico podružnice 84, New York, in na drugi slikici je pa njena sestra Lydia Holesek, ki sta nastopili na prireditvi ob 15. obletnici št. 84.

zdravja vsem našim bolnim sestram. Članice pa prosim, da obiskujete bolne članice. Prosim vas tudi, da sporočite naši tajnici Mrs. Anna Svet, kadar vam je znan slučaj bolezni med članicami.

Odbornice za letos so iste kot v zadnjem letu razen blagajničarke in te so: predsednica Angela Voje, podpredsednica Pavlina Kral, tajnica Anna Svet, blagajničarka Jennie Pešel, zapisničarka Betty Voje Birk, nadzornice Mrs. Kukovec, Betty V. Birk, in Angela Vaupotič. Upam, da bomo složno delale za dobrobit podružnice in se tudi potrudile pridobiti kaj novih članic v tem letu.

Po seji v januarju smo se prav dobro zabavale. „Happy Birthday“ smo zapele Betty V. Birk, Pavline Krall, Jennie Pešel in Ani Alex. Prinesle so potice, kejk, prigrizek in kapljico. V februarju in marcu nismo imele seje in prihodnja seja bo 14. aprila. Prosim članice, udeležite se v velikem številu. Na tej seji bomo tudi ukrenile, kam se bomo to poletje podale na prosto ali če bomo priredile kakšno veselico. Seja bo v Slovenskem domu in prične se ob osmih zvečer.

To poletje se bo tudi od naše podružnice podalo več članic na obisk v staro domovino in te so: Mrs. Kukovec, sin in žena; Mr. in Mrs. Sustar, in mati Mrs. Majcen, ki so bile tam dve leti nazaj, pa se jima je tako dopadlo, da gredo zopet letos, kot Mrs. in Miss Cerar, Mrs. Zelenc, Mr. in Mrs. Simončič in še več drugih. Želimo vsem srečno rajžo in obilo dobre zabave. Želela bi, da bi katera kaj pisala, ker vedno radi beremo vtise od potovanja po Jugoslaviji. Vemo, da boste videle mnogo lepih krajev in imele mnogo užitka od lepih zletov.

Torej še enkrat prav lepa hvala

vsem vrlim članicam, ki ste pridno pomagale na preteklih veselicah in ste lepo prošene, da bi tudi v tem letu skupno delovale za ugled in napredek podružnice.

Ako želi katera našo izvrstno kuharsko knjigo, jo lahko dobi pri meni, ker jih imam še nekaj v zalogi. Vsak dom bi moral imeti to izvrstno knjigo.

Sprejmite najlepše pozdrave in dal Bog, da bi lepi pomladanski dnevi vam prinesli mnogo lepe zabave in veselja nad vse pa ljubelega zdravja.

Angela Voje, predsednica

Št. 89, Oglesby, Ill. — Želim, da bi leto 1953 prineslo obilo napredka naši Zvezi, glavnim odbornicam kot članicam pa obilo zdravja in sreče. V Zarji je poročala naša predsednica o delovanju podružnice in odbornicah za to leto.

V naši naselbini se gradi nova cerkev, pri fari Svete Družine (Holy Name Parish). Ker bomo Slovenci, Italijani in druge narodnosti skupaj, zato smo se članice namenile, da kupimo eno okno za novo cerkev in se moramo kar hitro pomujati, da vse tikete razpečamo. Skupaj smo zbrale več lepih dobrotkov, katere bomo oddale na seji 19. aprila. Pridite vse članice na to sejo, da boste prisotne pri dviganju listkov, mogoče ravno vas čaka sreča.

Na seji v februarju smo se imele prav prijetno in tudi udeležba je bila dokaj dobra. Igrale smo banko in potem imele dober lanč, katerega so servirale članice, ki so praznovalе rojstni dan in me smo jim pa veselo zapele: „Happy Birthday!“

Voščim vsem skupaj mnogo veselih pomladanskih dni in ljubelega zdravja,

Cecilia Hobneck, poročevalka
110 Main St., Oglesby, Ill.



A BLESSED AND HAPPY EASTER TO EVERYONE!



No. 4 —Vol. XXV

The Datan

APRIL, 1953

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

SWU HOME OFFICE FRIENDSHIP BOOK

Our heartfelt thanks to the following well-wishers who by their contributions to the Home Office have shown their true interest in the progress of the Slovenian Women's Union. The dedicatory floral pieces presented to the Home Office were gifts from: the Louis F. Zefran Family, Anton Tomazin and Sons, Branch No. 2, No. 2 Choral Club and No. 2 Sports Club and the Businessmen of the Slovenian community, namely: A. Tomazin Tavern, Zefran Funeral Home, Meden Electric, Bostic Bros. Drug, John Rabetz Grocery, Victor Mladic, Kremesec Meats, Patrick Appliance, John Terselich, Gomilar Grocery, John Kemec Grocery, John Fabian Tailor Shop, John Ovnik Tailor Shop, Frank Bicek Barber Shop, Marazzo Grocery, John Zeleznikar and Son Fuel Co., Draegar Grocery, Schonta Electric, Simec Grocery, John Gottlieb, Jerin Meat Market, Anthony J. Darovic, F & L Lounge, Vogue Beauty Hut. Special thanks to Joseph Pavlak, Jr., So. Troop St.

The names listed in the FRIENDSHIP BOOK are:

VERY REV. ALEXANDER URANKAR, Spiritual Advisor

MARIE PRISLAND, S.W.U. Founder and Honorary President

JOSEPHINE LIVEK, Supreme President

ALBINA NOVAK, Supreme Secretary

JOSEPHINE ZELEZNIKAR, Supreme Treasurer

MARY LENICH, Supreme Auditor

JOSEPHINE PRAUST, Supreme Auditor

KATIE TRILLER, Supreme Auditor

MARY TOMSIC, Supreme Vice-President

ANNA PACHAK, Supreme Vice-President

MARY GOLIK, Supreme Vice-President

MARY URBAS, Supreme Vice-President

BARBARA ROSANDICH, Supreme Vice-President
ROSE SCOFF, Supreme Vice-President

FRANCES RUPERT, Past Supreme Vice-President

ROSE RACHER, Supreme Advisory Committee

HELEN COREL, Supreme Advisory Committee

ANNA YAKICH, Supreme Advisory Committee

LILLIAN KOZEK, Supreme Youth Committee

CHRISTINE STOPAR, Supreme Youth Committee

MARY THEODORE, Supreme Youth Committee

MARY MARKEZICH, Supreme Youth Committee

MARY SNEZIC, Supreme Youth Committee

CORINNE NOVAK, "ZARJA" - Managing Editor

Branch No. 2, Chicago, Illinois.

No. 2 Chicago Choral Club, No. 2 Chicago Sports Club: Dorothy Stanek, Helen Boyer, Liz Zefran, Eleanor Jasien, Elsie Ovnik, Jen Kovacic, Lill Putzell, Clare Kroschel, Elsie Kroschel, Adeline Bovidik, Gloria Schiffler, Frances Mary Kozel, Mrs. Frances Kozel, Josephine Barc, Marie Ovnik, Jo Tomse, Mae Kregul, Ann Kregul, Delores Ovnik, Antonia Brandt, Ann Vucko, Agnes Marrazzo, Ann Koscak, Bernice Gorkis, Nancy Srabarneck, Dorothy Banich, Marilyn Zefran, Alvine Leben, Elsie M. Statkus, Christine Dolmovic, Mary Omerza, Sophie Zigman, Rose Brueckman, Leona Foys, Alvie Jerin, Wilma Sinkovec, Julie Zibert, Mitzi Jerin, Ann Kahover, Lillian Kozek, Ann Kosmach, Rose Grill, Marie Rom, Frances Toplak, Mae Srabarneck, Jean Zeleznikar, Agnes Kovacic, Charlotte Tomazin, Mildred Zalokar, Betty Zalokar; Chicago, Illinois: Mary Ambrose, Elizabeth Andrejovich, Mr. and Mrs. Michael Basic, Agnes Bencan, Mr. and Mrs. V. Bruner, Mrs. Mary Baskovich, Stephanie Banich, Mitzi Chernich, Mrs. Desmar, Mrs. Josephine Dolinar, Dr. Marijan Erman, John Fabian, Joseph Fajfar, Sr., Frank Furturin, Mary Gerdovich, John Gottlieb, Frances Grill, Carolina Gregori, Jan Hujan, Mrs. Mary Ivkovich, Mr. and Mrs. Rudy Jerin, Veronica Golenko, Leo Kaiser, John Kochevar, Michael F. Kobal, Mr. and Mrs. Fred Konchan, Mr. and Mrs. Method Konchan, Mr. and Mrs. John Krzisnik, Mrs.

Agnes Kopach, Pauline Kosak, Frances Kovacic, Mrs. M. Kovrin, Mrs. Kozel, Angela and Val Kurent, Martin Kroschel, Stanley Kranjc, Lud Leskovar, Paula Luzler, Stanko Masic, Nick and Mary Mencinger, Mrs. Jennie Merlak, Mary Narobe, Mary and Fred Narobe, Olga Novak, Stephanie Osterman, Mary Pappish and Daughters, Frank and Josephine Podlogar, Mary Polden, Jennie Potokar, Ann Relic, Jennie Rojc, Neška Schwartz, Mary Sinigoj, Anna Stare, Wilhelmina Sejud, Frank Senčnikar, Mrs. Mary Slipcevic, Mrs. Mary Srabarneck and Mae, Mrs. John Stayer, Matilda Telban, Mr. and Mrs. Anton Troha, Mrs. Pauline Trepal, Victor, Helen Vicich, Clara Vrasich, Josephine Vuksinsic, Mrs. Theresa Wanchek, Helen Fabian Weble, Angela Wencel, Frank Zalac, Frances Zibert, Mrs. Anna Zorko, Anton Zupaneich, Jennie Zupaneich, Helena Kushar, Antonia Vogrich, Mr. and Mrs. John Hozian, Mr. and Mrs. Grimsich, Mary Stimetz, Frances Zadnik, Antonia Berce, Mrs. William Livek, Mr. and Mrs. Peter Chemazer, John and Josephine Zeleznikar, Jennie Velcar, Mr. and Mrs. John Blatnik, Mr. and Mrs. John J. Petrovich, Justine Cieblinski, A. Struna, Mrs. Kozel, Mrs. Barc, Agnes Drole, M. Zver, Mr. and Mrs. Victor Tome, Mr. and Mrs. Edward F. Kompare, Joseph Osterman, Verna Antolin, Anna Gorkis, Catherine Gyura, Cecelia Horvath, Gizella Hozian, Agnes Kustec, Mary Kozlar, Rose Zalik.



THE ABOVE PICTURES WERE TAKEN OF THE BLESSING OF THE HOME OFFICE IN CHICAGO, ILLINOIS, JANUARY 25, 1953, OFFICIATING AT THE BLESSING WAS VERY REV. ALEXANDER URANKAR, SWU SPIRITUAL ADVISOR AND REV. FATHERS PACIFIC SYLVESTER, AND ALPHONSE.

Present were supreme officers and officers from localities far and near. Many members and friends also gathered to witness the Grand Opening proceedings. In these pictures we shall try to include those of you who could not attend in the festivities of the day.

Above, left and right, are shown some of the guests of the day; left: Supreme officers, Josephine Zeleznikar, Treasurer Albina Novak, Secretary, Marie Prislant, (Sheboygan) Founder and Hon. President, Mrs. Mary Urbas, (Cleveland), Vice-President and Mary Tomsic, (Penna.), Vice-President, Miss Kate Triller, Auditor, Mrs. Mary Markezlich, Mr. and Mrs. Frank Muster of Joliet, our former Supreme Treasurer, Mrs. William Livek and Mrs. Josephine Livek, Supreme President. Others are officers and members of So. Chicago. - To Tony Trinko, our photographer, we are very grateful.

HOME OFFICE FRIENDS

(Continuation)

Branch No. 1, Sheboygan, Wisconsin

Christine Rupnik, former president; Mary Godez, president; Theresa Zagozen, secretary; Mary Ribich, Anna Zaverl, Mary Bregar, Mary Brezornik, Josephine Prislend, Christine Panko, Frances Selko, Mary Segalle, Mr. and Mrs. Anton Tegal, Mary Vavovetz, Mary Zore, Amalia Zunter.

Branch No. 3, Pueblo, Colorado

Anna Pachak, president; Antonia Klune, former secretary; Mary Kukar, treasurer; Anna Spelich, secretary; Margaret Dovgan, Mary Dolgan, Frances Verich, Josephine S. Erjavec, Cecelia Bradish, Christine Bradish, Margaret Tomich, Margaret Kozjan.

Branch No. 4, Oregon City, Oregon

Mary Polajnar, president.

Branch No. 5, Indianapolis, Indiana

Louise Yeager, former president; Julia Zupancic, former secretary; Anna Trauner, former treasurer; Antonia Bayt, vice-president; Mary Medle, secretary; Theresa Lambert, Mary Lambert.

Branch No. 6, Barberton, Ohio

Margaret Naizer, president; Mary Fidel, secretary; J. Killoran, treasurer, Jennie Okolish.

Branch No. 7, Forest City, Penna.

Anna Kameen, president; Christine Menart, secretary; Rose Kotar, treasurer; Mary Kameen.

Branch No. 8, Steelton, Penna.

Dorothy Dermesh, secretary; Katherine Kostelec, Enhaut, Pa.

Branch No. 9, Detroit, Michigan

Mary Gornik, president; Angela Stupar, secretary.

Branch No. 10, Cleveland, Ohio

Mary Urbas, president; Frances Salmich, vice-president; Frances Susel, secretary; Filomena Sedel, treasurer; Martha Batich, rec. sec'y.; Mary Zalar, Louise Cebular and Jennie Kosir, auditors; Johanna Kersmanc, Agnes Zagorc, Antonia Repic, Jennie Batich, Mary Sezun, Julia Jenko, Johanna Menart, Mary Penko, Mrs. Stanley Bizily, Mr. and Mrs. Matt Skufca, Lucy Glavach, Stephanie Koncilja, Anna Mramor, Mary Sluga, Angela Polis, Mary Zupancic, Antonia Strajdjot, Mary Zupancic, Jennie Koren, Frances Cerne.

Branch No. 12, Milwaukee, Wisconsin

Frances Plesko, president; Tillie Patch, vice-president; Mary Schimenz, secretary; Anna Grahek, Justina Turk, Mary Mesarich, Mary Razbornik, Mary Rayster, Antonia Susnik, Mary Oevernik, Barbara Kerrar, Anna Levar, Mr. and Mrs. Sam Armata, Gabriella Benko, Emily Cerey, Ursula Eckel, Agnes Gornik, Mary Gornik, Frank Gregorich, Mrs. Frank Harigan, Mary Jamnik, Mr. and Mrs. L. Ivancic, Mrs. John Jelenc, Mary Kokaly, Rose Kerhin, Mary Korpnik, Mrs. Joseph Knafelc, Katherine Koren, Mr. and Mrs. Joseph Luzar, Agnes Lojk, Anna Planovsek, K. Muskatavac.

Branch No. 13, San Francisco, California

Rose Scoff, president.

Branch No. 14, Cleveland (Nottingham), Ohio

Mary Strukel, president; Frances Rupert, (former president); Frances Kog, (former secretary); Councilman J.A. Fakult, Agnes Dragolich, Frances Fabec, Mary Filipovich, Caroline Gabrenia, John and Frances Globokar, Frances Gerchman, Mrs. Jereb Alice Kausek, Katka Kogoy, Mr. and Mrs. Joseph Legat, Mary Ludvik, Sylvia Milavec, John Miklaucic, Frances Medved, Mary Mersnik, Mary Parks, Mr. and Mrs. Louis Opara, Mary Perdan, Frank Rupert, Frank Perusek, Mary Rome, Lucia Romik, Antonia Smerke, Frances Susman, Jennie Stefancic, Josephine Zernic, Theresa Zdesar.

Branch No. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio

Anna Yakich, president; Helen Zupancic, secretary; Mary Filipovich, rec. sec'y.; R. Lausche, treasurer; Mary Wretchko, J. Uduc, Helen Mirtel, Eleanor Mirtel, Mrs. Mirtel.

Branch No. 16 So. Chicago, Ill.

Kate Triller, president; Josephine Krall, vice-president; Gladys Buck, secretary; Ann Springer, rec. sec'y.; Mary Kompare, Emma Kral, Mary Krznarich, Angeline Misch, Drage Petkovich, Elizabeth Salehar, Gabriell Spetnjak, Rose Skul, Alvina Sreboth, Elsie Starcevic, Frances Wine, Anna Wolfgang, Zora Yurkus, Helene Milanovich and Ruth Cuba.

Branch No. 17, West Allis, Wisconsin

Josephine Kerzich, vice president.

Branch No. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio

Nettie Strukel, president; Josephine Praust, secretary; Mrs. Josephine Debelak.

Branch No. 19, Eveleth, Minn.

Antonia Nemgar, president; Mary Lenich, secretary; Frances Chadd, vice-president; Josephine Primozech, treasurer; Matilda Reberts, rec. sec'y.; Anne Skinner. In memory of the late Gabriella Masel, Frances Sterle, Jennie Chapel, Antoinette Brince, Leola Brince, Rose Jerome, Mary Brank, Mary Primozech, Mary Stimetz, Mary F. Loushine, Antonia Erklatz, Helen Repar, Frances Zakrajsek, Frances Marreritte.

Branch No. 21, Cleveland (West Park), Ohio

Mary Hosta, president; Frances Kavc, vice-president; Anna Pelcic.

Branch No. 23, Ely, Minnesota

Katherine Slogar, president; Barbara Rosandich, secretary; Mary Jerich, vice-president; Mary M. Shikonya, treasurer; Mary Zgonc, Florence Markovich, Mary Novak, Katherine Strucel.

Branch No. 24, La Salle, Ill.

Anna Plantan, president; Angela Strukel, secretary; Mary Kastigar, treasurer.

Branch No. 25, Cleveland, Ohio.

Ivanka Krall (former president); Julia Brezovar, president; Frances Brancel, vice-president; Mary Otonicar, secretary; Louise Pils, treasurer; Dorothy Sternisha, rec. sec'y., Angela Verant, Marica Lokar and Pauline Stampfel, auditors. Mary Welikanja, Julia Bokar, Frances Jancar, Mary Koci, Mary Erzen,

Right: Kate Triller, Pres. of Advisory Board, Pauline Stanley, Secretary branch 16, Mrs. Nettie Strukel, president branch 18, Cleveland, Ohio, and So. Chicago members.

Middle row, left picture: Fr. Alexander is seen in action, blessing the Office, while onlookers, including Mrs. Prislend, Mary Markezich, Supreme Officer and Supreme President, Josephine Livek, bow their heads in a silent prayer. Right picture shows a continuation of the ceremony. Bottom row, left picture: Fr. Alexander wends his way thru the crowd repeating the prayers of the dedication. Also seen on the picture are Josephine Praust, Supreme Trustee in the center and Gladys Buck, sec'y of branch no. 16, So. Chicago, Illinois in the extreme right. Right picture shows Officers Mary Lenich, (Eveleth, Minn.), Anna Yakich (Cleveland), Mrs. Novak, Mrs. Prislend and Angela Strukel, sec'y of branch no. 24, La Salle, Illinois; seen behind Mrs. Novak is Louise Cebular of Cleveland. The floral piece as seen in several pictures adorning the windows were gifts from good friends of the Home Office—they are enumerated on these pages.



Top row, left to right: In completing the blessing of the Home Office. Fr. Alexander is seen sprinkling holy water in the living quarters directly behind the office. Shown with him are Fathers Pacific Sylvester, and Alphonse and Mrs. Prisland. In the rear is seen Mrs. Debelak of branch 18, Cleveland.

Right picture: Officers and friends of the Union gathered together for this photo. They are, Mrs. Mary Tomsic and Mrs. Anna Sterle, both from Strabane, Pa., Mrs. Zadkovich, Mr. [unclear], Supreme Officer from Bessmer, Pa., and friends from So. Chicago, Ill. Seated in front are Mrs. Agnes Mahovich, first convention queen, Mrs. Josephine Muster (Joliet), former Supreme Treasurer, and another Chicago friend. Middle row, left picture, shows Mrs. Novak holding Friendship Book, Mrs. Prisland and Corinne Novak seated before the floral arrangements which enhanced the office on this occasion. Notice the American flag made of carnations in the center and the large "lucky" horseshoe to its right. All the flowers from neighbors and friends, were a lovely tribute to the Union. — The carpenter work by Mr. J. Lesza will always be appreciated.

HOME OFFICE FRIENDS

(Continuation)

Anna Rode, Angela Krizman, Rose Kromar, Frances Mihelcic, Josephine Cimperman, Frances Zakrajsek, Minca Zupan, Frances Klancar. Mr. and Mrs. Edward Kennik, Mr. and Mrs. Matt Krizman.

Branch No. 26, Pittsburgh, Pa.

Anna Trontel, president; Josephine Arch, vice-president; Mary Coghe, secretary; Mary Golobich, rec. sec'y.; Antoinette Stayduhar, treasurer; Christine Mihelcic, Josephine Oblak, Helen Kunic, auditors; Frances Lokar, Katherine Rogina, Mary Cveks, Josephine Gergel, Veronica Gaspar, Jennie Tomsich, Jennie Ferentchal, Mary Jaketich and Agnes Klobuchar.

Branch No. 27, No. Braddock, Penna.

Ursula Pierce, vice-president; Mary Stefancic sec.

Branch No. 29, Broudale, Penna.

Mary Pristavec, president.

Branch No. 30, Aurora, Illinois

Emma Tomse, vice-president.

Branch No. 32, Euclid, Ohio

Theresa Potokar, president; Anna Godlar, rec. sec'y.

Branch No. 33, Duluth, Minn.

Anna Podgorsek, president; Mary Shubitz, secretary; Matija Pogorelec, Anna Stipac, Amilija Braye, Mary Spehar, Mary Rot.

Branch No. 34, Soudan, Minn.

Mary Erchul, president.

Branch No. 35, Aurora, Minn.

Mrs. Mary Bartol, rec. sec'y.

Branch No. 38, Chisholm, Minnesota

Mary Nosan, president; Anna Trdan, secretary; Sylvia Petrich, treasurer; Frances Koscak.

Branch No. 40, Lorain, Ohio

Frances Bresak, president; Angela Kozjan, secretary.

Branch No. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio.

Frances Jamnik, president; Frances Mese, vice-president; Ella Starin, secretary; (Mrs. Starin's name appears in four different places which means four contributions); Anna Rebolj, treasurer, Mary Linc, Julia Bolko, Mary Cerjak, rec. secretary.

Branch No. 43, Milwaukee, Wisconsin.

Rose Kramer, pres.; Josephine and Joan Verbick.

Branch No. 47, Cleveland (Garfield Hgts.), Ohio

Helen Tomažič, secretary; Agnes Russ.

Branch No. 50, Cleveland, Ohio.

Frances Sietz, president; Mary Loushin, secretary; Rose Lo Presti, vice-president; Antoinette Celesnik and Ann Molnar, auditors; Josephine Seelye, Josephine Trunk, Mitzi Bencin, Carol Traven, Mary Hochevar and Mary Kobe.

Branch No. 52, Hibbing, (Kitzville), Minnesota.

Mary Bartol, Mary Musech and Cecelia Kichevar.

Branch No. 53, Cleveland (Brooklyn), Ohio.

Mary Oblak, president; Louise Menart, secretary, Alice Zeleznik.

Branch No. 54, Warren, Ohio.

Rose Racher, Supreme officer and president; Mary Waltko, secretary.

Branch No. 63, Denver, Colorado.

Mary Kovach, president; Angeline Andolsek, secretary.

Branch No. 65, Virginia, Minnesota.

Elizabeth Matko.

Branch No. 66, Canon City, Colorado.

K. Yekovec, president; Cristine Konte, secretary; Mary Laurinski, Anna Susman.

Branch No. 67, Bessemer, Penna.

Mary Snezic, Eupreme officer and president; Kate Zatkovich, vice-president; Frances Samsa, secretary.

Branch No. 71, Strabane, Penna.

Mary Tomsic, president; Mary Koklish, vice-president; Anna Sterle, Frances Tomsic, secretary; Mary Bostjancic, treasurer; Mary Novak, auditor; Jim Tomsic, Frank Tomsic and Ignac Tomsic.

Branch No. 72, Pullman, Ill.

Angeline Bezlay, president; Jennie Orazem, secretary; Jennie Andolshek, auditor; Mary Dreshar, rec. secretary.

Branch No. 73, Warrensville, Ohio.

Louise Epley, secretary; Alojzija Turk, treasurer; Anna Yane.

Branch No. 77 N.S. Pittsburgh, Pa.

Anna Knaus, president; Mary Zopank, vice-president; Mary Tomec, rec. sec'y.; Anna Boskovich, treasurer; Rose Murslack, Mary Pavlesich, Mary Baumgardner, Mary Marincel, Eleanor Steuernagel.

Branch No. 78, Leadville, Colorado.

Bertha Brandt, president; Mary Vidmar, secretary.

Branch No. 79, Enumclaw, Washington.

Josephine Richter, president; Mary Podbregar.

Branch No. 84, New York.

Angela Voje, president; Anna F. Svet, secretary; Angela Vaupotich, treasurer; Katarina Schutte.

Branch No. 85, De Pue, Illinois.

Josephine Phine.

Branch No. 89, Oglesby, Illinois.

Cecelia Hobneck.

Branch No. 95, South Chicago, Illinois.

Mrs. Mary Markezich, Supreme vice-president and president; Pauline Stanley, secretary; M. Barcevac, M. Martin, M. Kahn, Bobby, Honey, Sunny and Bunny Kahn.

Branch No. 99, Elmhurst, Illinois.

Molly Remec, treasurer; Mary Roje, Theresa Krkoc (Melrose Park, Ill.)

Branch No. 105, Detroit, Michigan.

Marie Nezbeda.

Right picture show another group of smiling members and friends among them, Mrs. Frances Nemeth, br. 89, Oglesby, Ill., Frances Kirbach, sec'y br. 89, and Frances Samsa. (Names of others are not known, however, we do know they are from Oglesby, La Salle and Elmhurst, Ill., and Bessemer, Pa.)

Bottom row, left picture: We take you to Tomazin's Tavern, for the noon dinner which preceded the afternoon concert. Fr. Alexander is seen asking God's blessing for all the diners. Right picture shows the gallant Fr. Alex and visible along the length of the table are, left to right: Mrs. Snezic, Tone Schubelj and Mr. and Mrs. John Petrovcic of Cleveland, Mrs. Prislend, Fr. Alex and Fathers Alphonse and Pacific Sylvester.

Candid pictures of the concert, at which time were presented artists from Cleveland, Josephine Petrovcic and Edward Kenik, and their manager, Mr. Schubelj, appeared in the March issue. The day's festivities were concluded at the end of the concert when everyone left feeling they had participated in a historic day for our Union.



25th ANNIVERSARY CELEBRATED BY BRANCH NO. 13, SAN FRANCISCO, CAL.

Recently, our far-western branch no. 13, in San Francisco, California, celebrated its silver anniversary. At the grand banquet, at which time many members and friends enjoyed the spirit of the event, the above pictures were taken. At the speakers'

table are shown charter members and officers: Mary Feri, Kate Radovich, Elizabeth Doherty, Recording Secretary; June Stariha, Treasurer; Blanche Gollop, Auditor and Secretary; Rev. Vital Vodusek, Spiritual Advisor; Rose Scoff, President; Bara Kramer,

Organizer; Mary Troya, Mary Plutt, Marshall; Mary Stariha, Anna Troya, Agnes Marovich and Mary Bodman! May we add our wishes to San Francisco for many more years of success and continued good sistership!

No. 6, Barberton, Ohio. — It's about time to start to write in and wish all the branches and members a Happy New Year and a Happy Easter all in one! Branch No. 6 has re-elected all of its officers for this year. We had a wonderful attendance at the March meeting—we hope all the future meetings will be so well attended.

We are sorry to report the death of our good member, Mrs. Mary Pal-

cic. Our sympathy is extended to the Palcic family—may her soul rest in peace.

We wish a speedy recovery to Mrs. John Zalar.

Our meeting for next month will be cancelled because of Easter holidays. Our next meeting will be in May, when we hope to see you all in the best of health!

Christine Stopar, Rec. Sec'y.

No. 7, Forest City, Pa. — We are extending our sympathy to the bereaved family and Mrs. Theresa Paulin, whose father and husband passed away.

Many members are on the sick list, and we wish them a speedy recovery. Maybe Spring will help change our ills into smiles of good health.

Congratulations to our member who had the good fortune of a visit from the stork, who kindly left two bundles.



GUESTS AT BRANCH 13, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, 25th ANNIVERSARY BANQUET

Mother is Mrs. Frank Poterjoy, the former Mary OBlock and the babies, a boy and a girl are the welcome additions to the growing family.

We do hope that we will have a nice attendance at our future meetings, also the good times. The more the merrier!

Please, those of you who haven't made their presence known, surprise us by coming and helping us with our future plans. That way we may satisfy all. If anyone in arrears with dues wishes to straighten up, contact me at your earliest convenience.

Again, we wish you all the best in life—good times—good health and good luck!

Christine Menart

No. 13, San Francisco, Cal. — Due to the illness and death of my beloved father, Frank Pechavar, I have neglected my duties as your reporter. Having lived with my Dad my entire life, his loss has been a dreadful blow. To my husband, Joe, my three children and myself, he has left a wonderful memory of much happiness and true companionship. May God grant my Dad his rightful place in heaven!

Anniversary congratulations are numerous for the month of April. First among the celebrants are our president Rose Scoff, and her husband, Joe, who are credited with 35 years of wedded bliss. Rose and Joe married at the Cathedral of Madeleine

at Salt Lake City, Utah, on April 25th, 1918. Our heartiest congratulations to you, Rose and Joe! On April 27th, Rose Cepernich and her husband, Jerry, celebrate their 25th Anniversary. Their son, Jerry Jr. is serving in Korea, and since they cannot expect him home in time for the celebration, grand-daughter Gayle Ann will have to make her daddy's absence less noticeable. Happiness to you, Rose and Jerry. On April 28th, Joe Chiodo and I will have enjoyed the complete happiness of 18 years of married life. If I could live over my life, I'm sure I would choose my darling husband, for he has made life sweet with his thoughtfulness and love — thanks, dear!

Congratulations to anyone else I may have failed to mention!

Get-well wishes extended to our dear past-president, Mary Slanec, whom I saw recently. She extends greetings to everyone and we hope she will be well soon; as also, Anna Skala, who is doing nicely and Blanche Gollop, who is on the road to recovery. Mrs. Mary Rezak's injury is healing nicely. We await your return, girls, and hope for your speedy recoveries.

Sister Mary Frankenstein is the proud grandmother of a darling little lady born February 12 at 6:36 a.m. weighing 6 lbs. and 13 oz. The little lady's name is Roxanna Marie—daddy, Eddie Frankenstein, at last reports was doing well—of course mommie, Mary, is fine!

Ladies — NEWS, NEWS! Whist game to be held April 24th, Friday Night! Please, if you sew, make a few pot holders or aprons that we could use for the prizes. Homemade items are the best, but any gift will be greatly appreciated. Get behind your officers and committee and make this the biggest and best we've ever had. Come, ladies! It'll be your night to show off your handiwork.

Members in arrears are requested to call or contact the fin. sec. Mary Ansel, 691 Kansas St. or call ATwater 2-3821. Make Mary's job easier by paying in advance.

I may have neglected to thank our sister Pauline Verzuh for the lovely handmade apron she so graciously sent for our last bazaar. Even the sister Pauline lives in Windham, Montana, she always comes through with a gift. Let this be an example to all of us! (Ed. note: We're so glad to have the opportunity to publish her picture, which will be found on this page.)

Sister Mary Springer of Sabastopal donated \$5.00 to our social fund and for this we are most grateful. Of course, donations from Mary have been many and we are thankful for her interest and help.

Our social for March was indeed a huge success thanks to the committee. Cakes were donated by Sophie Troya and a large one was taken home by a lucky member. Thanks, Sophie! Also, thanks to Agnes Lovrin who washed all the dishes, and June Stariha, Rose Cepernich, Mae Batko, Zorka Vukeljivich and Betty Doherty, for a wonderful evening!

May the Easter Season prove to be a happy one for each and everyone.

Frances E. Chiodo, Reporter.

No. 16, So. Chicago, Ill. — Congratulations to all our wonderful members who helped celebrate our branch's 25th Anniversary. Our banquet was a success and the good Lord gave us a beautiful day which enabled us to have out-of-the-neighborhood



Loyal member, Mrs. Pauline Verzuh with her husband, John and pet, Boots are shown before their home in the far western city of Windham, Montana. Pauline is a member of Branch No. 13, San Francisco, California, but since 1945, she and her husband have been raising cattle on their dryland farm in Montana. We join the members of No. 13 in extending our best regards to Pauline for her loyalty and the manifestation of true sisterhood which she has supported for many years.

BLESS THIS HOUSE

*Bless this house, O Lord, we pray,
Make it safe by night and day,
Bless these walls so firm and stout
Keeping want and trouble out.
Bless this roof and chimney tall,
Let Thy peace be over all.
Bless this door that it may prove
ever open to joy and love!*

This is the wish expressed by branch no. 15, Cleveland, Ohio, at the time of the Grand Opening of the Home Office.

visitors. Albina Novak, Supreme Secretary and her daughter, Corinne, honored us with their presence. Thank you, Albina, for the wonderful talk. We all enjoyed having our guests, among them, the charter members of No. 16, who were remembered with silver pins presented by Mrs. Novak.

For the banquet, the Spretnjak girls made beautiful silver corsages for the charter members and guests. Yours truly furnished the silver candles and holders that decorated the tables. Our wonderful cooks were tops! The meal was fit for a king and all praises go to Katie Triller, our dear president, and her helpers, Mary Primozić, Mary Stone and Fannie Konar. Thanks, also to all the wonderful waitresses. The members were very generous in donating all the delicacies—poticas, krofe, flancete and cakes, and some of the food used in the kitchen for cooking purposes.

Our charter members honored that day are: Agnes (Zupancic) Chernen,

Anna Mahovec, Mary Novak, Barbara Sincich, Angela Sintich, Mrs. Kate Triller, Helen Vuksinich, Antonia Yake and Amelia Zec. (Picture on p. 108)

The Rev. Fr. Bonaventure Borgola made a most interesting and gracious master-of-ceremonies... the best this side of heaven. After the banquet, the St. George's Church Choir under the direction of Mr. Joseph Sterbentz rendered a few selections, which the audience enjoyed, Mary Triller Cieslek, the Mammy of St. George's parish, who brought a note of gaiety into the celebration and my husband, Paul, who surprised the audience with a song which had been translated from the Italian into Slovenian by Rev. Claude Okorn who is now serving God in Australia. The song, (English version is *There's No Tomorrow*), was beautifully sung and a surprise to everyone, because Paul is not Slovenian.

To make the day complete, Mr. Anton Wencel and his wonderful wife, Angela, who spent the day with us, showed the colored motion pictures of their tour through our native land, Yugoslavia.

I can report that a really enjoyable time was had by all!

Ann L. Springer

No. 17, West Allis, Wis. — Congratulations and best wishes at extended to St. Mary, Help of Christians, lodge No. 165 KSKJ, on their 35th Anniversary. May you continue to prosper successfully thru the years to come.

We will celebrate our 25th anniversary with a Breakfast on Sunday April 26th, which will follow the 7:00 A.M. High Mass at St. Mary's church. Every member, whether or not she attends will be liable for a contribution of 1.00 on that day. We will meet at the church Hall at 6:45 A.M. and march into church together. After Mass, we will serve breakfast at the school hall, after which will follow a program. Please attend this affair!

Our deepest sympathy is extended to the daughter and son of Josephine Saye who passed away in San Diego, California on March 5th and was buried there. May her soul and the souls of the faithful departed rest in peace!

To our sick members we wish a speedy recovery.

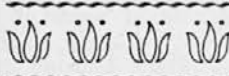
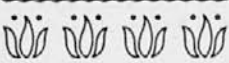
Best wishes to you all and I'll be seeing you on Sunday morning April 26th at the 7:00 Mass!

Marie A. Floryan, secretary

No. 19, Eveleth, Minn. — Hello, S.W.U. members! Last night's meeting was rather poorly attended but that was understandable considering the inclement weather. During the day it rained, turning to a slushy snow which made walking very hard. The start of the meeting was delayed long enough to give all those who attended church services an opportunity to attend.

A PEACE PROPOSAL

By Fr. Alexander Urankar



*Employ your charity on streets of Life
where the blind and lame
are searching for a hand and for the sun
with hearts aflame.*

*"What must we do," they cry and pray?
"Where are you, Saviour? Lead away
to warmth and health, to love and light:
we have no feet, we have no sight."*

*Kind brother, gentle sister, fold your tent
and give your help to a forgotten soul.
Don't boast to be a lady or a gent
until you have attained the Christian goal:*

*To be a Dog of God
helping a blind across the street,
to be God's Wheel-chair,
which replaces someone's feet.*

We were informed that Hibbing is already well along with their plans for Minnesota S.W.U. Day. Since there will be Supreme Board members in attendance at that time, we plan on having our 25th anniversary banquet close to the date they select so that we may have them in our midst too.

Among the sick members mentioned were Mrs. Maurin, who is now hospitalized, and Mrs. Tehovnik, who is very ill. Please visit them and any other members you know of who need a bit of cheering up.

Mrs. Lenich showed us some lovely cards and correspondence notes. If you are interested in any they can be seen at her home. Besides availing yourself of some very nice selections you will also give our treasury a boost which is always important.

To the younger members: With the 25th anniversary banquet approaching sooner than we expect, let's get together and work out some entertainment for our very deserving mothers and their quests.

Speaking of mothers. My dearly beloved mother suffered a cerebral hemorrhage on Feb. 5th and passed away Feb. 7th. I can't begin to tell you what a deep and painful void that left in all our hearts. Besides her husband she left four sons and four daughters, all married and most of them raising families of their own. Although mother left us no great material wealth. She did leave us a far greater heritage in priceless jewels of teaching and wisdom. To each of us in turn she was teacher, counselor and consultant. Whenever any of us had problems we could always be sure of arriving at a fair, just and reasonable conclusion if we talked it over with her.

There is something about a first encounter with anything on the road of life that is outstanding and perhaps that is why I recall so many that I enjoyed with her; or too, it may be because she had something good to

point out in every thing we did. It was she who showed me where to find the first violets and buttercups, where to look for the first strawberries; she called my attention to the smell of new mown hay, the sweet smell of a field of clover, the sparkling beauty of a dew-wet morning just after sunrise, the wonder of placing a tiny seed into the ground and realizing a beautiful plant when you give it proper attention and cultivation.

She pointed out the good feeling one has of being able to bake a nice loaf of bread, the pride and satisfaction one has in serving a well cooked meal and graciously inviting guests to share it with you, the ability to use new ideas and originality if you know how to sew, the possibility of brightening up some dull spot in your home if you can do something artistic.

You, mother dear, taught me my first dance step, your mother's tongue and to that I owe my love of it, how to plan fun for others, to sing and many other ways of enjoying myself. You impressed upon me forgiveness, love of fellow-man, charity, to be ever helpful and so many other things that I could go on and on. Mother, I only wish there were some way of letting you know how truly grateful I am to you for all these gifts you bestowed upon me; but just from being as you were, I'm sure you must have known. May your well-earned Heavenly rest be peaceful until we meet again.

I hope you will forgive me for having done a bit of reminiscing here. Knowing how cognizant S.W.U. members are of mother-love, I'm sure you will, and may I say to you young mothers that I hope I have given you a cue to where there is untold wealth which you can give to your children. It will cost you nothing but grows more and more precious with time.

Sincerely, your reporter

Mary Brank

No. 21, Cleveland, Ohio. — On Sunday, June 7th, at 4 P.M., our branch will celebrate its 25th anniversary with a Grand Banquet to be held at the J.D.N. Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland. We cordially invite all neighboring branches to attend and help us celebrate. The day's activities will begin with holy Mass at 9:00 A.M. at Annunciation Church for our living and deceased and the sick members. We expect all members to receive Holy Communion that day. We are grateful to Mrs. Cecilia Brodnik, who helped organize our branch — more details will be given later.

Just a reminder—I'd appreciate it very much if the members who are behind in the payment of their dues would send their dues books with their payments to me, 12902 Longmead Ave., or come to the next meeting, or see me at the J.D.N. Hall on the 25th of every month, when I collect dues only.

Seven new members have joined our branch and we wish them welcome. They are Bernadette and Sharon Garstick, Carol Cimperman, Peter Kathrein, Joan Tomazic and Patsy and Charles Zupan.

Birthday greetings are extended to all who celebrate in April.

Congratulations to Mrs. Frances Blatnik who became a grandma recently.

On the sick list is Mrs. Anna Augustine. Remember her with a card for. I'm sure she will feel much better if she knows of your good wishes. Her address is, 12925 Lena Ave.

We were glad to see our sick members, Mrs. Roza Kovach around again.

We would appreciate if all the members would attend the next meeting to help make our banquet plans!

Stella Danculovic, Sec'y.

No. 27, No. Braddock, Pa. — Our March meeting was held at the home of Mrs. Pierce, as usual. There was quite a turn-out, but many of our members could not stay for the meeting because of the lateness of the hour. Ladies, don't forget, we are holding a dance on May 2nd, at the AMVets Post No. 60 Home at the project in North Braddock. Every member will be asked to pay for the price of the ticket, whether or not she attends the affair. So, why not come out and have a good time? There will be plenty to eat and drink, including home made potica, klobase, ham, hot dogs and what-not! The music will be furnished by Frank's Trio—playing for your pleasure! We wish to take this opportunity to invite our neighboring branches to come to our dance. We hope God will bless us with good weather, so that you can make the trip. Last year it rained that evening but we still had a nice crowd—so don't let the weather get the best of

you! The Dawson busline which goes between Braddock will let you off and pick you up right at our front door.

We thank our sister member, Mrs. Secor, for the refreshments she brought and we enjoyed.

Any member who is ill is sent our warmest wishes for a quick recovery.

Will be seeing you and may God bless you, all!

Mary Stephenson, president

No. 32, Euclid, Ohio. — We did not have a meeting in March because of the mission being held at the church hall at that time.

In behalf of the all the officers and members I would like to thank the former secretary, Hattie Krauss, and the treasurer, Helen Kovacevic, for their splendid work during the past five years. We, the new officers, will try to do as well; of course, we will need the cooperation of all the members to fulfill this hope.

In looking over my books, I see that there are many members who are in arrears with their dues for 1953. If you don't straighten out this matter soon, my only alternative is to make a few suspensions. I would sincerely hope that will not be necessary; so please see me at my home or at the meeting.

Also, as it was noted at the December meeting, every member will be assessed one dollar for the treasury. From this donation every member is entitled to a special award to be given at the May meeting, at which time we will also be celebrating Mother's Day!

Our new treasurer, Marilyn Koss, is the happy girl who has recently announced her engagement to Mr. Anthony F. Lekan. The wedding will take place June 13th. We wish them both all the luck and happiness in the world.

Currently on the sick list are: Mary Bratkovich, Josephine Sturm, Mary Kodrich, and Mary Praznovsky. To these and all other sick members we wish a speedy recovery.

Here's hopping to see all of you at the meeting on May 3rd.

Ann Cooke, secretary

No. 34, Soudan, Minn. — After an absence of a month I again report for Branch 34. We dispensed with our meeting last month because the communities of Tower and Soudan were honoring our school superintendent, Mr. William Noyes, and his wife, that afternoon, the occasion being the 30th anniversary of their coming to Tower-Soudan and the people wished to show their appreciation to him for all he has done in these thirty years for the boys and girls who came under his supervision and guidance. The party was a great success and will be long remembered by the honored guests and the 350 and more townspeople present.

Our meeting Sunday, March 15, with Mrs. Joseph F. Erchull presiding, was well attended. Our branch voted a dollar contribution to the Red Cross Fund.

Mrs. Joseph Zupanich was welcomed as a new member of our branch.

Following the business session a social hour was held with prizes going to Miss Patricia Tezak, and to Mrs. Frank Plantan, Mrs. Joseph Erchull, Mrs. Louis Zupanich, Mrs. Anthony Plantan and Mrs. Joseph Zupanich.

A delicious lunch, served by the hostesses, Mrs. Frank Plantan, Mrs. John Zavadnick and Mrs. Mary Klun, concluded a delightful afternoon.

Barbara Yapel, Reporter

No. 43, Milwaukee, Wis. — Our March meeting was attended well. Card Party details were discussed. Every month a pair of pillowcases are given to some lucky person, and Mr. Peter Anderson was the winner this last time. Let's get more interested in this project of ours. Our party will be held at Rebernisek's Hall, 539 So. Sixth St., on Sunday May 24th. Cards are played continuously all afternoon and evening. You know, this means meeting old friends and having a good time together. We are sending a special invitation to branches no. 12 and no. 17 and all others are welcome, too! So, put a nice, big circle around the date, May 24, 1953.

Easter greetings, to all!

Rose Kraemer, president

No. 45, Portland, Ore. — At the first meeting I have been able to attend since my accident, I was greeted with cheerful hellos—it was certainly a pleasure to be with you again, and to serve you as secretary.

At the February meeting, the topic of discussion was the dance that will be held either the last part of April or the first part of May.

When the notification comes out as to the exact date of the dance, we hope you will remember us and come to dance and have a good time.

Congratulations to Sgt. and Mrs. Donald Bozich, (Barbara Thomas) on the arrival of their baby boy, Donald Jr., to cheer their home. Grandparents are Mr. and Mrs. N. Thomas and Mr. and Mrs. A. Bozich. Lucky, baby! Sgt. Donald was seriously wounded Christmas morning by mortar fire on the famous Sniper Ridge in the battle zone in Korea. He was due for discharge in February; but is now in an army hospital in Tokyo. We wish him a speedy recovery, so that he may soon come home to his family.

We also wish a speedy recovery to Emma Vogel and Eva Polich, who returned from the hospital and are convalescing.

We are happy to welcome another new member; she is Mary Molek who will find good friends in our circle, I'm sure!

God willing, we will see you again, next month!

Louise Struznik

No. 50, Cleveland, Ohio. — Hi, everybody! I will try to bring you a little news each month about our group, and a fine group of young ladies we have, too! It's too bad we don't see all of you at the meetings. Our last one was held at the president's home, on Chardon hill. You all know her, Fran Sietz, our "Sparkplug" who is also a very gracious hostess. It's always a pleasure to be invited there—if only you didn't live so far, Fran!

It was very nice of some of our members to "taxi" us there, namely, Mary Hovevar, Mary Loushin and Mamie Marin. (Where were you, Ann Slapnik? We missed you!) Our meeting was very well attended—15 members—we think that's swell! We discussed very important topics, mainly, our financial standing. Girls, we really are very low on cash, so please if any of you owe dues, pay them up now as we are going to enforce a very strict rule whereby after 3 months, if your dues remain unpaid, you are automatically out, suspended, finished! We can not longer drag this on, so you must be on your toes and not let your dues go longer than three months. We have always given willingly, and in some cases from our own pockets, which definitely must stop! So, come on, you gals who are behind in your duty, send your check or money order to Mary Loushin 25511 Chardon Rd. Cleveland, or bring it to the Carofran Bridal Shoppe—OK? Don't make us keep begging you all the time!

Now, to tell you more about our meeting night—All the ladies present will look especially beautiful at our next meeting because we received advice from a Beauty Counselor on Hair. It was very interesting and I'm dying to see what improvement we've made by next month. But, anyway, I'll tell you the way our members impressed me at the meeting. Mary Hovevar, with her genuine smile at all times was a sight for sore eyes. She's always so pleasant. Mary Kobe, looked so pretty in her white nylon blouse, and quite serious over our financial problems! Mrs. Celia Zndersic is always there for a good laugh—we need more like you, Celia! And Mrs. Pavlovic, although very quiet, it's so nice to see her smiling face. Did you have a headache, that night, Ann? I kept watching you and it seemed you didn't feel too well! Now we come to Rose LoPresti; gee, you looked pretty in your nice new dress! Did you get home early enough? Antoinette Cesnik did a good deed and brought her sister, Josephine, along this time. Make her come again, and also, your

THE CELEBRANTS OF BIRTHDAYS IN APRIL ARE:

April 23, Mrs. Frances Rupert, past supreme vice-president, for whom we ask God's special blessing and the following branch presidents:

April 2, Emma Planinsek, branch no. 20, Joliet, Ill.,
 April 10, Antoinette Lucich, branch no. 31, Gilbert, Minn.,
 April 11, Jennie Chesnik, branch no. 61, Braddock, Pa.,
 April 15, Antonia Nemgar, branch no. 19, Eveleth, Minn.,
 April 17, Y. Misetich, branch no. 45, Portland, Ore.,
 April 20, Rose Molick, branch no. 48, Buhl, Minn.,
 April 24, Florence Aister, branch no. 30, Aurora, Ill.

Our most reknown musicians, Mr. Tone Schubelj, director-impresario, and Mr. Ivan Zorman, poet-composer, both of whom have always given generously their talents to SWU, celebrate the same day, April 24th. Happy birthday to all!

our coming meeting. To all who have celebrated birthdays during the past months and will celebrate the events this month, our best wishes for many happy returns.

We were all very sorry to hear of the recent long illness of our faithful member, Mrs. Anne Petrich who is now residing in Fontana, California. We wish her a speedy recovery. Mrs. Pavline and Elizabeth Persin were also convalescing. We hope that the warm spring weather will bring back the best of health to all our members and friends.

Please remember to notify our secretary or call me Telephone 30015 when you know of illness of any of the members in order that we may be able to send flowers if they are confined in a hospital.

It was decided that we will have a dinner party in celebration of Mother's Day at "Ma Perkin" on Rt. 422. Please call the secretary or call me and let us know how many will attend because we will have to make reservations ahead of time. Do attend the April and the May meetings where further plans for this party will be made.

Congratulations to Donna Tomsich who was selected to reign as "QUEEN" at the Bazetta High School.

Wedding bells will ring for Miss Josephine Turk and Raymond Robsel on Saturday April 11, 1953. The bride and the groom are members of popular families and have been active in the fraternal field for many years. Our very best wishes for future happiness and contentment to the popular newlyweds! The bride is a registered nurse.

Spring greetings to everyone!

Rose Racher, President

No. 57, Niles, Ohio. — We are grateful to all members who attend the last meeting and to those who brought delicious refreshments in celebration of their birthdays. Many happy returns to you!

A warm welcome is extended to Mrs. Jennie Shalva who joined our branch. A new campaign is starting in May and it would please us all to have new members initiated at the coming meetings. Let's all try our best to make it a success!

Congratulations to Mrs. Pauline Logar on the birth of a son and to Mrs. Jennie Logar who has added another

grandchild to her long list!

A committee has been selected to make preparations for the Mother's Day celebration and the members may be expecting a very good program.

Wishing all our sick members speedy recovery and greetings to all!

Johanna Princ, Reporter

No. 73, Warrensville, Ohio. — My promise to the members of our branch when I was elected reporter was to have a few lines in ZARJA, even if just to say hello!

Our march meeting was too well attended. Of course, it's the same few faithful ones that we can always depend upon!

A Mother's Banquet is being planned for our future social event, which is going to take place some time in May.

As the SWU it a Catholic organization, all social activities are at a standstill during the Lenten season. The majority of us have tried to devote our time to church and evening devotions.

"Get-well" wishes, altho a little late, are extended to our vice-president, Josephine Maurer, who is recuperating after a bad case of the flu!

"Happy Birthday" to Freida Peters, Mollie Danicic and Antoinette Kainec, who are celebrants for the month of April!

Your reporter, Frances Travnik

No. 92, Crested Butte, Colo. — Hello, Everyone! This is your new reporter who will endeavor to write you the news every month. Since you haven't heard from us for quite some time, I'll begin with our Christmas party, which was held at Frank's Cafe, on Dec. 6th. We entertained our husbands with a delicious turkey dinner and exchanged gifts, after which we had a lot of fun dancing. Most of the members turned out and a good time was had by all!

Our regular meetings are held every first Sunday of the month at the Council room of the City Hall.

Our meetings are very well attended, even though so many of our sisters had to move to different localities since the closing of the mine; to work elsewhere and find their homes elsewhere was not an easy thing.

Those of us who are still here are

sister, Frances. Antoinette is happy to have her boy, Johnny, home again and we are happy to extend congratulations to him and his bride-to-be, Miss Marion Ockuly, R.N. who will be married April 11th. Mamie Marin had a little trouble with her purse that night and it seems that all the contents fell on her lap, even the powder! What a mess, eh, Mamie? Good to see you at the meeting again with your sister, Ernestine—sure wish she would get interested in coming oftener. Mary Muniza is another member who seldom attends meetings, but I bet she had a nice time and will be at our next one! Mary Loushin sat in her own little corner, with that so-called "secretary look" on her face, wondering and hoping that all the members will bring their dues up to date. It's no easy task, Mary; but, I think you are just the one for it—be tough, it's the only way! Ann Molnar, flitting from one corner to another, helping the hostess, listening a while, doing this and that—I wondered if she knew that the meeting was all about. We need someone like you, Ann, to give a hand at everyone's beck and call! The Bencin sisters were missed as was Josephine Seelye. Be sure you gals visit us next time!

Next time is Monday, May 11th at the Carofran Bridal Shoppe on Superior avenue, upstairs. Please take note: we will not have a meeting in April—so we'll see you in May.

Bye now, and a Blessed and Happy Easter, to all of you!

Carole Traven

No. 52, Kitzville, Minn. — Hello, sisters! We held our regular meeting at the beautiful home of sister Mary Musech. The meeting was very well attended with about 30 members present. We had a very good and interesting meeting at which time many important things were discussed. Sister, Rose Ziderich, our recorder was still absent, but we hope she will be with us soon, again! After the meeting we all played cards. Then, we had a delicious lunch served by sisters, Mrs. Musech, Mrs. Perlisnik, Mrs. Tool and Mrs. C. Koccevar.

In Bunco, the prizes were given to sister Josephine Oswald—high and sister Lena Strazishar—low; in Smear, it was sister Gertrude Koccevar—high and sister Betty Strazishar—low, in Bridge it was sister Julia Mancuso—high and sister Josephine Palitano—low!

Sister Techar, who passed away in the last month, will be sadly missed by all. We hope to see you all at our next meeting. Happy Easter to All!

Betty Strazishar, reporter

No. 54, Warren, Ohio. — Our February meeting was on Ash Wednesday that is why we did not have the regular entertainment. Many thanks to Ann Volk and Mathilda Rek for the lovely gifts. We will make up for the birthday party at



WOMAN'S GLORY *The Kitchen*

All recipes
are tested

by contributor
Frances Jancer
1110 — 3rd St.,
LaSalle, Ill.

Because of the great number of requests by readers of *Woman's Glory*, I am publishing my prize-winning recipe, which appeared in the October issue of *Better Homes and Gardens* magazine. A recipe to win a prize by this magazine must be good. It is tested in a taste-testing kitchen, where three different home economists test your recipe, and all three must be a success or the recipe isn't given any consideration. I was lucky enough to pass the test with my "Brunch Brownies", which are not waffles as most people think, but cookies made on a waffle iron. They are quick, fudgy squares for a neighborhood morning coffee or bridge.

Brunch Waffle Brownies

1½ cups enriched flour, ½ teaspoon salt, ¼ teaspoon cinnamon, ¾ cup shortening, ¾ cup sugar, 2 egg yolks, ¾ cup milk, 2 one ounce squares unsweetened chocolate, melted, ½ cup chopped California walnuts, 2 stiffly beaten egg whites.

Sift together flour, salt and cinnamon. Cream shortening; add sugar

and beat well until light and fluffy. Add egg yolks; mix well. Add milk alternately with dry ingredients. Stir in chocolate and nuts. Fold in egg whites. Bake about 5 minutes in waffle baker slightly cooler than for plain waffles. Dust with confectioners sugar. Cut in small pieces. Makes about 4 large waffles.

Spring Pineapple Dessert

Crushed or diced pineapple, 1 cup, 8 diced marshmallows, 1 cup crushed dry macaroons, 1 cup chopped dates, ¾ cup heavy cream.

Drain the pineapple, combine with marshmallows, macaroons and dates. Whip the cream until stiff. Fold into the pineapple mixture. Chill thoroughly. Serve with additional whipped cream or any desired dessert sauce. Makes 6 to 8 servings. Note—other cooky crumbs of a crisp dry type can be substituted for macaroons.

Variation: Substitute ½ cup maraschino cherries cut in pieces for the pineapple and 1 cup chopped nuts for macaroons.

Favorite Coffee Cake

2 cups bread flour, 2½ teaspoons baking powder, ½ teaspoon salt, ½ teaspoon mace, 2 teaspoon cinnamon, 2 cups brown sugar, ¾ cup butter, melted, 4 eggs, ½ teaspoon soda, 1 cup sour cream.

Sift dry ingredients (except soda) in bowl 4 times. Add sugar, then add butter and blend in until crumbs are formed. Beat eggs lightly. Add soda to sour cream and then add eggs and sour cream to first mixture, beating

thoroughly. Bake in buttered 9 by 12 inch pan in 375 degree oven for 25 minutes. Remove from oven and spread frosting over top. Return to oven and bake 10 minutes longer.

Frosting: 2 egg whites, 1½ cups powdered sugar, ½ cup brown sugar, sifted, 4 tablespoons melted butter, 1¼ cups chopped nut meats.

Beat egg whites add the rest of the ingredients and spread evenly over the cake.

Ritz Cracker Dessert

22 Ritz crackers, 1½ teaspoons baking powder, 4 egg whites, 1 cup sugar, 1 small bottle maraschino cherries, 1 cup broken nutmeats.

Roll or grind crackers and add the baking powder to crumbs. Beat egg whites until stiff but not dry. Add the sugar gradually to the egg whites. Then add the rest of the ingredients. Bake in a slightly greased pan in a 300 degree oven for ½ hour.

Marshmallow Date Fudge Cake

½ cup shortening, 1¼ cups brown sugar, 2 eggs, 3 squares unsweetened chocolate, 1½ cups flour, 1 teaspoon salt, 1 cup milk, 1 cup chopped dates, ½ cup diced marshmallows, ¼ cup flour, 1 teaspoon vanilla.

Cream shortening and sugar, add eggs singly, beating well after each one. Add melted chocolate. Sift three times the flour, soda and salt and add alternately with the milk. Mix dates, marshmallows and ¼ cup flour and add with vanilla. Bake in two one pound wax paper lined coffee cans or a greased 8½ inch tube pan in moderate oven at 350 degrees 1 to 1½ hours.

Congratulations, Frances, on your recent award winning recipe.

We believe all your recipes are prize winners!

even more attached to each other. We are truly sisters! Nevertheless, at all our meetings, it is with a deep nostalgia that we think of you all and the happy times we had together. We hope to set aside one day this summer, so that we can have a reunion. We pray that God has been kind to you and that you are happy in your new surroundings.

Our recent meeting was held March 1st, and in the absence of our president, Ann Sava, the vice-president, Helen Cobai presided at the meeting. We wish Ronnie Sava a speedy recovery!

Next month, our meeting will be postponed to the second Sunday in April, since our regular meeting date falls on Easter Sunday.

After the business portion of the meeting, the members enjoyed playing Canasta and refreshments were served by Josephine Somrak and Mary Kapushion. In the games, high prize was won by Mrs. Rose Carriatto and Helen Cobai and low prize was won by Agnes Yetzenbacher and Josephine Krizmanich.

We were happy to see Evelyn

Mraule who joined us again after several months absence during which time she was living in Somerset, Colorado.

We have several days of cold weather and a bit of snow, too; but, our winter has been very mild compared to last winter's hardship.

In closing I shall say, Happy Easter and many God bless you all!

Helen Cobai

No. 93, Brooklyn, N.Y. — Since so many of our members read English in preference to Slovenian, I've been asked to write a few lines; although, Mrs. Corel will continue to report in Slovenian. At the January meeting, which was well attended as usual, Mary Krizman supplied the potica and we all enjoyed the hours together. At the February meeting we had less members in attendance, but the ones who stayed home really missed something. Agnes Cvetko brought us a treat—a cheese strudel, and Mary Palcic topped that with a potica. Happy birthday to all of you!

Our pre-lenten dance was not at-

tended too well by members. I must tell you that there were a few very thoughtful members who brought their families and friends; so the dance was a success, thanks to them!

Our president has enrolled her three grandsons, who have the honor of being our first boy-members. I also welcome Mildred Mourovic to our midst, who joined in February. New members are always welcome!

Meetings are held at the Slov. Hall, every third Tuesday of the month.

Anna Kerkovich, Sec'y.

Woman's Glory — The Kitchen

They'll love you and remember your wonderful gift every time they'll use the exclusive recipes in this outstanding cookbook.

ALBINA NOVAK,
1937 W. CERMAK RD.,
CHICAGO 8, ILL.

Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec Februar 1953 Monthly Report of the S. W. U. for the Month of February 1953

	Mesečina		Družabne in		Skupaj	Štev. članic	
	Redni	Mladinski	"Zarja" Članice	Razno		Redni	Mladinski
1. SHEBOYGAN, WIS.	\$73.40	3.30	.10	.20	77.00	191	33
2. CHICAGO, ILL.	161.95	12.10	.10		174.15	385	131
3. PUEBLO, COLO.	140.50	10.70		.40	151.60	340	116
4. OREGON CITY, ORE.	8.65				8.65	25	
5. INDIANAPOLIS, IND.	48.45	4.60			53.05	137	49
6. BARBERTON, OHIO	61.65	2.20	.20	.25	64.30	169	23
7. FOREST CITY, PA.	57.00	5.80	.70		63.50	148	61
8. STEELTON, PA.						89	9
9. DETROIT, MICH.	15.55	.30			15.85	40	3
10. COLLINWOOD, OHIO	185.50	7.00			192.50	514	73
11. MILWAUKEE, WIS.	119.95	9.30		.40	129.65	336	93
12. SAN FRANCISCO, CAL.	55.95	1.10		.40	57.45	137	11
13. NOTTINGHAM, OHIO	135.85	5.00	.60		141.45	346	53
14. NEWBURGH, OHIO	140.80	6.60	.10		147.50	338	67
15. SOUTH CHICAGO, ILL.	66.95	2.70	.20	.35	70.20	168	30
16. WEST ALLIS, WIS.	59.05	1.60			60.65	158	17
17. CLEVELAND, OHIO	37.70	.60			38.30	102	6
18. EVELETH, MINN.	66.20	8.40		.40	75.00	172	84
19. JOLIET, ILL.						605	230
20. CLEVELAND, OHIO	43.60	5.30		.25	49.15	122	56
21. BRADLEY, ILL.	24.80				24.80	30	*
22. ELY, MINN.	97.65	5.20			102.85	259	52
23. LASALLE, ILL.	83.05	8.10	.10		91.25	220	87
24. CLEVELAND, OHIO	390.90	17.30	.10		408.30	952	177
25. PITTSBURGH, PA.	55.85	3.50		.35	59.70	151	35
26. NORTH BRADDOCK, PA.	34.90	1.50			36.40	83	15
27. CALUMET, MICH.	35.50	.90			36.40	95	9
28. BROWDALE, PA.	16.80	1.80		.20	18.80	43	18
29. AURORA, ILL.	9.70				9.70	27	
30. GILBERT, MINN.	48.50	3.60	.50		52.60	120	36
31. EUCLID, OHIO	54.50	2.10		.60	57.20	136	23
32. NEW DULUTH, MINN.	29.30	1.70			31.00	78	17
33. SOUDAN, MINN.	17.60	.30	.10		18.00	41	3
34. AURORA, MINN.	44.35	3.10	.10		47.55	95	31
35. McKINLEY, MINN.	4.20				4.20	12	
36. GREANEY, MINN.	16.10	.50			16.60	46	5
37. CHISHOLM, MINN.	74.60	1.80	.10	.20	76.70	192	18
38. BIWABIK, MINN.	10.50	.80			11.30	30	80
39. LORAIN, OHIO	40.40	.30	.40		41.10	104	3
40. COLLINWOOD, OHIO	92.35	2.70		.25	95.30	251	27
41. MAPLE HEIGHTS, O.	16.90			.10	17.00	44	
42. MILWAUKEE, WIS.	43.00	3.60			46.60	115	36
43. PORTLAND, ORE.	30.40	.60	.40		31.40	79	7
44. ST. LOUIS, MO.	10.65	.30			10.95	29	3
45. GARFIELD HEIGHTS, O.	44.35	1.80			46.15	121	18
46. BUHL, MINN.	8.25	.20	.10		8.55	20	2
47. NOBLE, OHIO	19.55	.60	.10		20.25	53	6
48. CLEVELAND, OHIO	35.90	1.70			37.60	89	19
49. KENMORE, OHIO	11.60	.40			12.00	26	4
50. KITZVILLE, MINN.						50	3
51. BROOKLYN, OHIO	18.95	1.00			19.95	47	10
52. WARREN, OHIO	35.10	4.60	.10		39.80	92	46
53. GIRARD, OHIO	38.25	3.30		.30	41.85	95	36
54. HIBBING, MINN.	46.20	.80			47.00	124	8
55. NILES, OHIO	26.15	2.10			28.25	64	21
56. BURGETTSTOWN, PA.	16.30	1.20		.10	17.60	38	12
57. BRADDOCK, PA.	35.20	1.20		.25	36.65	43	6 %
58. CONNEAUT, OHIO	12.95	.20			13.15	32	2
59. DENVER, COLO.	36.75	3.40	.30	.10	40.55	95	34
60. KANSAS CITY, KANS.	26.95	1.50	2.50		30.95	92	

NOVI SVET

družinski list, štev. 3, marec 1953, pri-
naša sledečo vsebino:

Dom ..., pesem, Ciril Pfeifer
Izgubljeni, črtica, Ciril Pfeifer
Zdrava duša v zdravem telesu,
N. T. — K.
Jezero v pragozdu, pesem, Ant.
Skerbine

O kralju Matjažu, legenda, Dravski
Ovčar Marko, nadaljevanje povesti
Novice in glasovi naročnikov. Od
srca do srca.
Hrepenenje po pomladi, pesem, Leo-
pold Stanek
Dom in zdravje — kuhinja
Velika ljubezen, nadaljevanje po-
vesti, T. Brdar
Kaj sem doživel v Sovjetski Zvezi?

Doživljaji ujetnika
Pustlovščine Toma Sawyera, nada-
ljevanje povesti
Angleški deli
Slovensko-angleški besednjak
Naročnina \$ 4.00 letno. — Naslov:

NOVI SVET,
1845 West Cermak Road,
Chicago 8, Illinois.

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne in "Zarja" članice		Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski		Razno		Redni	Mladinski
65.	VIRGINIA, MINN.	24.25	1.70		.10	26.05	65	18
66.	CANNON CITY, COLO.	22.55	1.50			24.05	53	5
67.	BESSEMER, PA.	34.60	2.00	.70	.65	37.95	90	20
68.	FAIRPORT HARBOR, O.	13.30				13.30	28	
70.	WEST ALIQUIPPA, PA.	6.00	.30			6.30	15	3
71.	STRABANE, PA.	48.00	2.70		.30	51.00	120	27
72.	PULLMAN, ILL.	20.10	1.20			21.30	50	12
73.	WARRENSVILLE, OHIO	25.55	.40		.20	26.15	73	4
74.	AMBRIDGE, PA.	26.95	.30			27.25	57	3
77.	N. S. PITTSBURGH, PA.	20.65	2.30			22.95	35	23
78.	LEADVILLE, COLO.	15.00	1.90			16.90	35	19
79.	ENUMCLAW, WASH.	17.30	1.50	.70		19.50	43	15
80.	MOON RUN, PA.	12.15				12.15	21	
81.	KEEWATIN, MIN.	11.90				11.90	34	
83.	CROSBY, MINN.	10.25	.50	.50		11.25	25	5
84.	NEW YORK, N. Y.	40.90	.60	1.10		42.60	109	6
85.	DePUE, ILL.	13.25	.50	.10		13.85	35	5
86.	NASHWAUK, MINN.	3.75		.70		4.45	10	7#
88.	JOHNSTOWN, PA.	28.35	3.70	.30	.10	32.45	71	38
89.	OGLESBY, ILL.	37.10	3.20	.30		40.60	104	34
90.	BRIDGEVILLE, PA.	22.30	2.80	.20	.10	25.40	63	28
91.	VERONA, PA.	23.50	.90		.25	24.65	50	9
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	13.45	.10			13.55	27	1
93.	BROOKLYN, N. Y.	31.25	1.40	.60		33.25	85	14
94.	CANTON, OHIO						24	14
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	105.65	7.60			113.25	120	78
96.	UNIVERSAL, PA.	24.90	.20	.40		25.50	58	2
97.	CAIRNBROOK, PA.	15.15	.90		.20	16.25	34	9
99.	ELMHURST, ILL.	10.50				10.50	25	
102.	WILLARD, WIS.						12	&
104.	JOHNSTOWN, PA.	11.55		.10	.10	11.75	33	
105.	DETROIT, MICH.						15	2
106.	MEADOWLANDS, PA.	12.40		.40		12.80	24	
Skupaj		3876.20	208.50	13.00	7.10	4104.80	10625	2457

* Assessment for February and March; % Assessment for January and February; # Assessment for January; & Assessment paid in January.

STROŠKI:

Za umrlo sestro Mary Palcic, pod. št. 6, Barberton, Ohio	\$100.00	
Za umrlo sestro Katherine Macek, pod. št. 19, Eveleth, Minn.	100.00	
Za umrlo sestro Anna M. Kokalj, pod. št. 20, Joliet, Ill.	100.00	
Za umrlo sestro Angela Lekan, pod. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Antonia James, pod. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Mary Zupan, pod. št. 47, Garfield Hgts., Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Mary Bradach, pod. št. 38, Chisholm, Minn.	100.00	
Za umrlo sestro Mary Berus, pod. št. 49, Euclid, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Catherine Techar, pod. št. 52, Hibbing, Minn.	100.00	
„Zarja”. Tiskanje	\$1,025.00	
Pošta	55.97	
Delo na imeniku	9.00	1,089.97
Mesečne plače glavnih uradnic (davki odšteti)		624.82
Nagrade krajevnim tajnicam, ki so obdržale članstvo l. 1952		558.55
Nagrade vežbalnim krožkom pod. št. 20, Joliet, Illinois		100.00
Nagrade pevskemu zboru pod. št. 2, Chicago, Illinois		40.00
Za posebne izdatke glavnim uradnicam		130.00
(Gl. predsednici \$25.00, tajnici finančnega odbora \$25.00, gl. tajnici \$40.00, urednici „Zarje” \$40.00.)		
Za obrede in slovesno sv. mašo ob posvetitvi Zvezinega doma		50.00
Najemnina za glavni urad in uredništvo		50.00
Tiskovine in potrebščine glavnemu uradu		121.19
Znamke, poštnina, ekspres, telefon in brzojavi		101.06
Državnim pregledovalcem (State insurance dept. examiners)		150.00
Skupni izdatki v februarju	\$3,915.59	
Bilanca v Zvezini blagajni 31. januarja 1952. Balance Jan. 31.		\$301,860.71
Dohodki v februarju		4,104.80
		\$305,965.51
Izdatki v februarju — disbursements in Feb.		3,915.59
		\$302,049.92
V blagajni 28. februarja 1953, Balance Feb. 28.		512.18
V Zvezinem stavbinskem skladu		
Skupna blagajna		\$302,562.10

I said, "little bunny,
You look very funny—
Go powder your nose
As pink as a rose."
"Oh dear!" said the bunny,
"To me it's not funny...
My powder puff, friend,
Is on the far end."

"PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS"

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEDNIKAR and SONS
COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-5891
Chicago 8, Illinois

Starc Park View Florists

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
Telegraph delivery service
1096 Norwood Rd. Tel. Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. MI. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012
Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

**KRANJSKO-SLOVENSKO
KATOLIŠKO JEDNOTO**

**Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki**

Posljuje že 58. leto
Članstvo: 44,500 Premoženje: nad \$9,250,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

**Priporoča se vam Slovenska izdelovalnica
OČAL**

po nizki ceni in najboljšo postrežbo. Izdelujemo očale
tudi za staro domovino. Pošljite nam recept in odpišemo
vam natančno in hitro.

MIRKO SLAK, Optik

1123 Norwood Road, Cleveland 3, Ohio
For good fitting glasses see us. Every pair guaranteed.
Prescriptions filled. Prompt mailing overseas!

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.
ENDicott 1-0583 IVanhoe 1-3118
Cleveland, Ohio

**PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY**

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street
CAnal 6-7172-73 CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME
1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN Virginia 7-6688
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

Ermene Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 50 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KEEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio